中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業部：二七九三零八七 二八零七五七
廣告部：二八二四五五
社長室：二五七零五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五一式三八 二式四式九五

電報掛號二零七五五 郵箱六二二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六二五五號

水門事件已直接牽連華府高級官員
尼克遜助選副首腦突辭去商業部官職
前總檢察長米契爾等七官員將被提控

【華盛頓二十七日美聯社電】前協助尼克遜進行競選的助選團副首腦麥高達，突然未經解釋而辭去美國商業部職位一事，使「水門醜聞」事件擴大。

這是任何與該宗廣泛的偷聽事件有關的高級政府官員提出辭呈的第一次。

另一項發展是「華盛頓郵報」、「紐約時報」和「紐約日報」引述消息人士的話說：聯邦調查局代理局長基里獲總統助手伊力文和鄂安告知，屬於已被定罪的「水門醜聞」計劃人肯特的文件「永不能露光」後，已把這些文件銷毀。

伊力文通過白宮新聞處發表一項聲明，證實鄂安於一九七二年六月在白宮伊氏的辦事處舉行會議時，曾給予基里一個封口的信封，內有[illegible]生之後企圖遮蓋事實，阻礙了訴訟的進行。

該方面人士拒絕透露曾被盤問助手的姓名，但已知和這次竊聽事件有關的人士包括前總檢查長米契爾，他於去年有一段時間曾出任為尼克遜的總統競選運動的負責人。

其他的人士包括白宮的尼克遜法律顧問甸尼，尼克遜總統競選運動的高級官員麥高達和白宮重要官員海德曼。

[illegible]官員進行調查，以揭露可能介入或協助巡查竊聽民主黨總部電話的事件。

該方面人士說：這些事件是株連到一些曾因和於去年六月發生在此間的水門大廈民主黨總部內的竊聽電話事件有關，而對聯邦法庭作出證供的總統助手。

聯邦法院已經暗示有七名人士是和這些事件有關，預料將會於下週完成調查的工作，然後提出起訴，指控這些人士同謀竊聽或在事件發[illegible]

美與北越官員開始在巴黎會談
北越代表突作聲明 並未贊同基黎會談
除非美先恢復掃雷與經援談判

[illegible]

……對由西貢方面破壞停火的問題，應表示更加關注。」

今日蘇里雲與阮基石分乘三輛黑色輪車抵步在該別墅內等候，而會談立即開始進行。

北越副外長阮基石則[illegible]

……[illegible]特別顧問黎德壽與基辛格間將於本年五月中旬在此間舉行一次會議。上述消息是由美國單方發出的，北越大使館對這次會議絕無任何消息。」

上述在伊威特河上基千十時開始。雙方都拒絕向記者發表任何評論。

華盛頓的聲明說：蘇里雲與阮基石將會討論更有效地應用停火的方法，並為基辛格與黎德壽籌備於五月中旬在巴[illegible]

在適當時間內 尼克遜將訪日
田中於七月底赴華府

【華盛頓廿六日路透社電】國務院今日說：尼克遜總統將訪問日本，但唯一有待解決之點是方便的時間。

先是，東京方面傳出日本並無計劃於最近的將來邀請尼克遜訪問的消息。國務院發言人布雷回答關於這消息的詢問時說：「邀請問題並未提起。現時的問題祇是安排一個對尼克遜總統和日本政府的方便時間。」

這發言人說：關於尼克遜總統訪日一事，最近已舉行討論。但當問關於總統訪日的會談是否在進行中的時候，他拒絕評論。

【東京廿七日合衆國際社電】日本報紙今天說：日本首相田中將於七月尾訪問華府。

該報說：今天可能會有正式的宣佈，他們說：田中在外相大平的陪同下，將於七月二十九日由東京啓程，七月三十日及三十一日在華府會晤尼克遜總統，兩人[illegible]

……可能在八月二日返日。

在七月中到東京去，舉行經濟貿易問題的第九屆美日部長級會議。

該報引外務省人士說：美國務卿羅傑士可能[illegible]

田中訪華府目的是與尼克遜總統就雙邊問題進行談判，包括主要的經濟與貿易問題，但料他同時要向尼克遜總統親自解釋日皇夫婦何以本年不能到美訪問。

反對黨社會黨和共黨均指摘田中的保守黨政府為了政治目標，剝奪了日皇夫婦到美國訪問的機會。

這是田中上任以來首次訪問華府。

日積極圖插足歐洲 外相訪南共與比法

【東京廿七日路透社電】日本圖擴展其與歐洲的政治關係，可由將於明日由日本外相大平正芳所進行的三國訪問之行中可見。

他將首先飛往伯爾格萊德，而成為訪問南斯拉夫的第一位日本外相。他將會與其南斯拉夫對手曼尼克舉行會議，並將會與狄托總統會晤。大平正芳將於下星期二日抵達巴黎，出席雙邊政策討論的第十屆年會，其中包括有三次會議是與法國新外長左伯特舉行的。他並準備與蓬培度及米斯麥總理舉行會議。

大平正芳歐洲之行的最後一站，將是布魯塞爾，他將在該處與歐洲共同市場主席奧杜里，及共同市場外交事務主管蘇阿姆斯舉行會談。

雖然東京政府知正維持美日合作，作為其外交政策的基礎，但日本現時希望擴展其與蘇俄及歐洲的關係。

日本空前嚴重交通癱瘓

右圖：當交通總罷工於今日[illegible]

[illegible]工時，仍有數間汽車公[illegible]罷工的時候，曾使到日[illegible]其他交通服務全部癱瘓[illegible]

阿根廷游擊隊 入屋綁架軍官

【阿根廷．哥爾都巴二十七日合衆國際社電】左翼游擊分子曾在星期四日，綁走阿根廷邊區巡邏隊的一名指揮，且說：他們把他扣押在一個「人民監獄」內進行盤問及接受一個革命法庭的稍後的審訊。

警方說：西北部邊境巡邏隊代理指揮官那西夫，是在游擊隊闖進其寓所內把其兒子刼持及以一支手槍指向其兒子的頭部後，向游擊隊投降的。

在游擊隊擄去其兒子之前，那西夫曾以一挺步槍，射擊其中一名綁架者。

警方又說：綁架者之用手銬，把那亞夫的妻子及其五名兒子扣起，然後把那西夫帶走。

專欄 保羅．史葛特 (PAUL SCOTT)
國際監督停火委會 變成北越南侵工具

一個本為用來監督越南停火協議的國際監督委員會，却變成美國總統安全顧問基辛格所策劃之巴黎和談協議中的大笑話。

由加拿大、印尼、波蘭、匈牙利所組成的四國監委會不能成功地執行其任務，因為兩個共黨國家（波蘭及匈牙利）均利用其職權去為北越偵察情報。

這是南越總統阮文紹在尼克遜總統談論北越破壞停火協議問題，作兩日私人會談時向尼氏所作的報告中透露的。

他描述這個委員會為河內的「第五縱隊」，他說，蘇俄的附庸波蘭和匈牙利的代表，成功地阻碍了所有北越破壞停火的調查。

他指控他們除了破壞其任務外，並曾在西貢監管會的總部內設立一個通訊組織，直接與河內及莫斯科聯絡。

阮文紹說，每日他們都供應宣傳，政治及行動的情報予北越，其中包括南越軍的行動和位置，武器的貯藏所在地，及其他價值重大的軍事情報。

阮氏强調這個委員會的存在無疑使「北越能在南越首都裡設立一個軍事行動小組」。他警告尼克遜說：「北越已在我們的首都設立一個司令部，閣下所重信基辛格先生所安排的協議，使到河內獲得極大的軍事裨益，這是他們在戰場上無法獲得的。我們對此不會容忍得很久。」

阮文紹的助手曾私下報導說：南越將領極為注意北越在過去六十日的行動，北越曾先後把大批一百卅公厘長距離大砲運往南越。

阮文紹相信河內計劃將此批大砲搬近至西貢附近地區，然後在他們的「新司令部」指揮下，砲轟南越首都，包括美國大使館在內。

自一月停火協議生效以來，北越便在這兩月來以數百的導彈，及蘇製坦克護衞著該批為數二百座大炮進入南越，該批大炮的射程達三十哩之遠。

當阮氏與尼克遜在加州作私人會談及在華盛頓與國會議員會面時，他說，他相信北越之所以運入大批的重軍備往南越，是計劃在九月的乾旱季節時向西貢作大規模的攻擊行動。

阮氏說：在搜獲的共軍文件中曾指出，北越軍希望能在五月雨季前安設各種重軍備，然後利用雨季的掩護下再滲入更多的部隊進入南越，使總共人數達到十六萬五千人之多。

阮氏促請華盛頓官員提防，共軍會隨時攻擊除事，企圖奪取這個距離高棉邊境甚近的地方。他說，北越計劃在該事建立起越共的臨時首都。

他表示南越軍隊現時仍可應付北越各種的侵襲，但他對尼克遜說，在美國能力範圍內，是有責任去迫使北越遵守由基辛格所策劃的停火協議。

阮氏說：「如果閣下的行政當局未能迫使北越尊重停火協議，整個世界便會對你們這個强國的信任及維持和平的能力有所懷疑。東南亞各自由國家均注視著你們所做的一切。」

他認為毫無跡象顯示出北越打算放棄長久以來的目標——以武力去統一整個越南。自停火協議在一月簽定後，北越仍然在南越重建他的陸軍部隊。

為了應付這個問題，阮氏提議美國及南越政府應在河內能夠發動大規模的攻擊以前，共同來研究一個對策。

阮氏在尼克遜提及他認為無論中共或蘇俄都不願意越戰繼續後說：中共及蘇俄的軍用品亦重新利用貨車及那條已修好的連結河內及中共的鐵路線輸入北越。

（註：阮文紹亦曾要求尼克遜，幫忙南越政府軍得回在過去五年內被北越所挾持的六萬名南越官員及教師）。（沒）

反對政府左傾政策 智利首都大暴動
學生工人警察街頭混戰

【聖地牙哥智利廿七日美聯社電】支持與反對智利總統阿倫德的人們，於星期四晚在聖地牙哥互相混戰，並和警察打鬥，這是過去六個月來最嚴重打擊智利的一次暴亂事件。

這次暴亂事件是隨着大專學生的一天罷課後發生的，並且是反對阿倫德政府將智利改變為一個社會主義國家所進行各政策逐漸增加的一部動亂浪潮。

左派的勞力勞動工人，頭戴鋼盔，配備長棍，於午間較早時衝到街上。這是剛在警察正與數千名抗議阿倫德政府改革國家教育制度的學生對峙之後。

據報超過七十五人受傷，其中包括一名攝影記者。數百名示威者被捕。市中心區有如一個戰場。

許多商店均緊閉門戶，市區巴士亦停止行走。街上滿佈垃圾玻璃碎片及石塊。濃厚的催淚彈氣味在空中歷久不散。

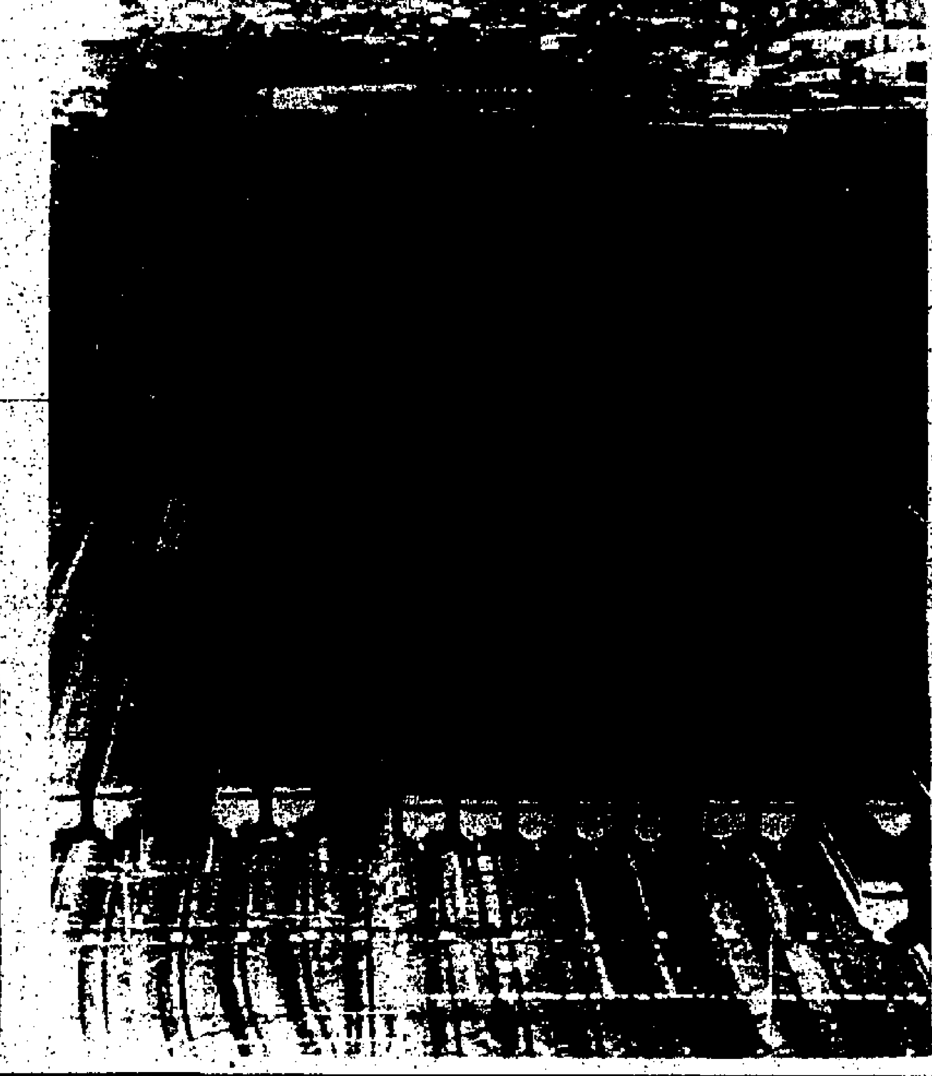
俄共檢討外交政策 加强對歐和平攻勢 塡補美在歐洲空缺

【莫斯科二十六日路透社電】行將於不久去西德與美國訪問的蘇共黨領袖布里什紐夫今日就蘇俄對西方的和平攻勢等，發表了一個主要外交政策檢討。

這是蘇共二百四十人中央委員會舉行秘密會議時所發表的主要報告。會議是在克姆林宮舉行的，所有訪問者都不准進入。

在一個簡單的報導中，蘇新聞社「塔斯」說：布里什紐夫談了「蘇共中央委員會在報導蘇俄共黨第二十四屆大會的決議時所進行的國際活動。」蘇俄共黨第二十四屆大會舉行於一九七一年，決定在歐洲及其它地區推行和解政策，但目的顯然是爲在美國減少它的外交政策角色時塡與空。

今天蘇共領袖所發表的聲明，可以假定為不祇概述過去的戰功——越南的和平被此間人描述為蘇俄外交上的成功——同時也在主要綱領上包括進了最近的將來蘇俄所要進行的政治上與經濟上的滲透。



美機一日三度 飛入北越偵察

【西貢二十七日合衆國際社電】北越外交部今日指摘美國偵察機於星期二日三度飛越北越領土進行偵察任務。

北越外交部的聲明由河內電台廣播，在西貢收聽到。

河內電台廣播稱：所有飛行都飛經鍋柄區北部或北越更北的地區。美軍飛機飛經的地區之中，包括河內和海防港。

該項廣播說：美機首次的偵察飛行發生在上午十一時三十分（西貢時間下午十二時三十分），而飛經的地區最少達八省。第二次飛行發生於一小時後，飛經五省。九十分鐘後相繼出現第三次飛行，越過四省及河內。

北越外交部的聲明說：「這些行動嚴重破壞越南民主共和國的主權和安全、巴黎和約，以及美國的保証。這是對越南人民的一項無可寬恕的挑釁行動，一項對美國及世界人民的傲慢挑戰。」

在平籌設聯絡處 會健士返美述職

【北平二十七日路透社電】前往北平籌備成立「聯絡辦事處」的美國先遣團團長曾健士，今日離開此間返回華盛頓進行諮商。

消息靈通人士說：預料曾健士於數週後携同妻女一起返回北平，曾健士是美國國務院的一名中共問題專家。

預料美國「聯絡辦事處」的首任處長布魯斯將於五月中旬抵達此間。雖然這「辦事處」嚴格來說並不算是大使館，但這「辦事處」仍被設於北平的一座使館大廈之內。

曾率領先遣團於本月初抵達此間的曾健士將於明日抵達華盛頓。

印尼監委不滿旅程保安 南越交換民俘延至今日進行

【西貢二十七日美聯社電】原定在星期五日所進行的越南平民俘虜的初步交換行動，業已延期一天進行，直至星期六日始行進行。

接近「四國」國際監管委員會的人士說，印尼代表團延期進行是次交換行動，乃因該代表團對共前赴祿寧（西貢以北七十五哩的越共總部之所在）的俘虜營地的旅程的保安安排感到不滿。

西貢軍事司令部發言人黎忠顯中校說：該項延期行動，並不是他們與越共有任何糾紛而導致的。他又說：該委會拒絕動程前往該處，因他們表示未有及時接獲通知。

【西貢二十七日合衆國際社電】越南停火監管人員，今日不同意越共官員所提出的有關用直升機把他們運往一處有關地點的監督南越平民俘擄釋放行動的安全措施。

智利暴動：智利聖地牙哥的防暴警察於本月二十六日伏在障礙物之後，監視着在此間的教育部門外示威的中學生，而途人在路過時要用報紙遮頭。警察要用催淚彈來驅散示威的學生，有數十名學生被捕和受傷，學生們是抗議一項新的馬克斯主義教育計劃。（合衆國際社無線電傳眞）

傳信部刊物誤發消息 謂已與中共進行接觸
敎廷鄭重否認

【羅馬廿七日中央社電】教廷副國務卿貝奈利昨天向中華民國陳之邁大使表示，教廷絕不曾與中共進行任何直接接觸，也無意在可預見的將來如此做。

陳大使今天上午前往教廷拜會貝奈利，要求澄淸教廷傳信部發行的週刊「國際信徒通訊」本期一篇文章內容。該文暗示，教廷與中共間初步接觸可能已在任何一邊進行。

這次晤談進行卅分鐘，貝奈利曾正式爲該文的「嚴重錯誤」向陳大使道歉，並答應立刻採取行動，追究此項錯誤的原因所在。

該篇文章曾由紐約時報加以引述，但是不曾出現在義大利任何報紙上。貝奈利對于這篇文章頗表驚異，並表示該文作者將基督價值觀念和「毛澤東思想」相提並論，係屬「荒謬絕論」。陳大使在會後向中央社記者作如上表示。

嘉禾旅行社（主辦）
台灣 環島梨山 日 遊 $1490 $1590
5月26日，6月2，23日
7月7日，21日，28日
由經驗豐富專人領隊，服務最好，住宿第一流酒店，冷氣遊覽車，最高享受，環遊寶島名勝，節目多姿多采，辦理個人入境證，採訪親友，隨意逗留。
歡迎電話詢問，即日報名，費用另加，另有特價，節目表電索郎寄。
報名地點：（週末照常辦公）香港中環（先施對面）永吉街32號永富大廈704室 電話：H四五八九七〇．H四三一七八

旺角地王 樓宇廉租
彌敦道 591 – 591 A號美寶大厦
中僑國貨公司對面遠東銀行樓上
九樓 370 呎 十一樓1000呎
利興置業有限公司
香港恒生銀行大厦1502室 電話：H 237885 H 230573

工廠招租
（一）勝利工廠大廈 香港仔黃竹坑道16號 尙餘七、九、十、十一樓共四層 每層八仟八佰餘呎
（二）官塘廠房 偉業街一式二號 由二樓至十樓共九層 每層由三仟七佰呎至四仟五佰呎 各層均有獨立冷氣設備
知租處：協成行有限公司
電話：H二三四五二三 H二五〇八三四

美密士失必河河水氾濫 水漲不止情勢險惡 尼克遜往災場視察

【芝加哥二十七日美聯社電】[illegible]區，並請聯邦政府會設超救助的行動。救助行動的範圍將包括初步爲災民設置臨時收留所，失業補助，低利息貸款，清除碎礫，修整道路、橋樑、渠溝和堤防。

陸軍工程部隊估計稱：如果河水在星期六日氾濫的高度升至四十三呎又五吋的頂峯爲止，則單以密蘇里州和伊利諾州所受的全部損失來計算，會有一億三千六百萬元之多。一位發言人稱：當你說及密士失必河水，祇要它升高幾吋，就會造成極嚴重的損失。

阿肯色河的水勢於星期四日繼續下降，這是連接十二日河水氾濫和雨勢的不可收拾以來，天氣預告天氣趨於晴朗。河水氾濫所長期造成的影響將主要視未來的雨量多少而定。如果雨勢不在五月中旬的種植季節之前停止，南部的棉花收成將受到嚴重的打擊。棉花的價格已告上漲。

水淹家園牛衣對泣：這對年青愛侶於四月廿五日當他們在皮里斯河附近的聖路易市的寓所週圍遭洪水泛濫之際，兩人在對方的懷抱互慰。（合衆國際社無線電傳眞）

政府對勞方妥協讓步 日交通總罷工結束 鐵路公車恢復行駛

【東京廿七日合衆國際社電】日本最嚴重的交通罷工，似將於今日結束。

據說當日本政府表現出準備對勞方作出各種讓步，其中包括工人的合法罷工權利之際，預料全國鐵路工人工會將取銷其準備於今日傍晚時舉行的大規模罷工行動。

消息靈通人士說：日本政府的高級領袖與勞工領袖們之間，所舉行的幕後談判，已將近達成協議。

由全國火車司機及管理員所領先舉行的罷工，今日曾使到日本全國的鐵路服務進入差不多完全癱瘓，最少逾十六小時。對於一個有鐵路的國家來說，罷工是對國家的經濟的一種嚴重打擊。

日本運輸省說：由來自六十多個工會的三百萬名工人，以每年「春季攻勢」的名義所舉行的罷工，曾影響到五千三百二十萬人民，此數是將近是日本人口總數的一半。

在較早時有十三個主要的私營鐵路工人工會，在接納斡旋者提出答應工人每人每月平均增加一萬四千七百日元（五十五美元）的建議後，曾下令他們的工人在今日當地時間下午一時四十五分（國際時間上午四時四十五分）復工。

在此次罷工行動中遭受打擊最大的東京，地下鐵路已於當地時間下午二時三十分（國際時間上午五時三十分）恢復正常行駛。公共汽車及其他私營鐵路交通，則於午後再度行駛。

【東京二十七日時事社電】據郵政省發表說：截至二十七日上午十時爲止，因受八十六個郵局三千五百六十一名員工參加罷工的影響，致有八十餘萬件郵件延誤投遞。

裸體小姐競穿泳裝選美：這位前美國「裸體小姐」（目前是一名舞孃）卡拉特，在嚴寒的天氣中，仍然穿上泳衣，出席密歇根湖．巴拉福特灘所舉行的一個記者招待會。她正在答覆本屆「美國小姐」美維仙的問題，美維仙曾在復活星期日說：泳衣競賽，應在美國小姐選美中取消。（合衆國際社無線電傳眞）

日央行拋售逾二億美元 圖適應各商業銀行需求

【東京廿七日路透社電】日本銀行今日在東京外滙市場拋售估計爲數約二億一千萬美元，以圖適應各商業銀行對美元需求日益增加的情形。

日本銀行拋售該筆美元的其中大部份，是一美元兌二六五點五零日元滙率出售，上述的滙率是日元對換美元升值百分之十六點零一後的滙率。

各商業銀行對美元的需求，是在日本國會通過一項授權歸還美國對日本作戰後援助的特別法案後，作爲補充它們對歸還美援所需。

銀行界人士說：目前似可肯定，在今年四月份約有十億美元流出日本，該等款項並不包括在三月份流出日港的一筆爲數約九億四千二百萬美元在內。上述的兩筆款項將不包括日本中央銀行在今日售出數目在內，該筆款項將於下星期二日交收。

美機猛炸金邊外圍 共軍進至城外九哩

【金邊二十七日路透社電】當高棉政府軍追退攻至首都門檻的共軍時，美戰鬥機於今天猛烈轟炸這批包圍金邊的共軍。

高空飛行的B五二轟炸機不斷攻擊距金邊十英里一帶範圍內的目標，落下的三十噸重炸彈，使黑夜爲之震撼。

但共軍卻從四面攻入氣氛寧靜之市中心外九英里的一帶地區。

僅有兩枚火箭落在西部外圍，普陳堂軍用機場的附近，但無任何傷亡損毀的事件發生。

倫敦金價漲

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版。倫敦最後來電尾盤報九零點六零美元，價比前市尾盤價升五仙。

以色列人擁護 梅爾改變退休念頭

【特拉維廿七日法新社電】據一次由獨立派日報「國土報」所主持的民意測驗結果顯示，超過百分之七十四的以色列人，希望梅爾總理在本年杪舉行大選之後，繼續任職總理。

下月已屆七十五歲的梅爾夫人曾在其最近聲明中經常說：她希望退出政壇。該報今日報導說：梅氏可能會改變其退休的念頭，且將會在不久，在接近以色列建國第廿五周年紀念日的一個日期內，宣佈改變其計劃。

亞銀資源短缺問題獲解決 各會員國紛紛捐款 設立亞洲發展基金

【馬尼剌廿七日法新社電】由於新的供款於今日將「亞洲發展銀行」的特別基金趨於資源短缺的情況補救過來，這個組織遂閉門商討關於一項利用該銀行的五億美元基金去發展亞洲的建議。

在今天早上該銀行組織的全體出席之會中，各會員皆以壓倒性的意見一致讚成「亞洲發展基金」的設立，其設立的目標是在於將這個有六年歷史的銀行組織所發展的特許貸款活動加強力量。

澳洲於今天領同一班擁護「亞洲發展基金」之設立的支持者贊成一項提供二千七百萬美元與該發展基金的原則。

這項行動，是響應日本代表團於星期四日宣佈日本極樂意於提供大約一億七千五百萬元給該發展基金。

「亞洲發展銀行」的目標是流通的運用該基金之初期約五億二千五百萬元的款項，並集中於將銀行的各種特別基金（包括農業基金和多用途的基金）重新構成一項由各捐款國的有規則的加以補充的發展基金。

「亞洲發展銀行」現存的特許貸款，是由該銀行組織的各項特別基金挪移過來，它的資金於去年因急銳增加了佔百分之八十三的基金用於平穩性貸款活動，故其基金曾跌至二千萬元的低數字。

「亞洲發展銀行」的特別基金於今日得到若干代表團在捐款方面的支持，這些代表團包括了瑞士，挪威，荷蘭和澳洲。

瑞士第一次捐款與多用途的特別基金，一筆數達二千萬瑞士法郎的款項（約六百一十七萬美元）。

荷蘭財長尼里遜宣稱：他的政府將不久捐二千六百萬元與多用途基金，和捐二萬一千元與工業補助基金。

澳洲的主要代表，財政部出納局長法蘭克．堅倫，除了曾代表澳洲支持統一性基金的設立，同時亦宣佈他的國家更進一步的捐二十五萬元給予工業補助基金。

法蘭克．堅倫又提出警告稱：除非「亞洲發展銀行」能儘速採取另一步驟去補充特別基金，否則特許的貸款計劃將會因資金不足而中止。

法蘭克．堅倫於聲言澳洲隨時準備參加捐款與「亞洲發展基金」的款任何一致行動之外，同時又支持一項要求美國在「亞洲發展基金」運用流通資金的第一個三年計劃期間（至一九七五年爲止），供應硬性捐款的建議。

諾爾之弟諾恩 將被變相放逐 赴法一段時期後轉美

【金邊二十七日合衆國際社電】高棉總統諾爾之弟諾恩准將（他一度是諾爾的最親密顧問），將於下星期一日啓程前往美國，進行其「特別任務」。

諾恩業已向「法國航空公司」訂購五張機票。他將於下星期一日下午較後時間離開金邊，取道曼谷與羅馬前往巴黎。

西方外交人士說：諾恩計劃在前赴美國之前，在法國渡過一段未經決定的時間。他們又說：未知諾恩是否會在其訪問中會晤尼克遜總統。

一位外交人士說：尼克遜總統煩忙，甚至沒有時間會晤一些國家元首。

二月止的過去一年 美人口增百六十萬 總數二億零九百九十餘萬

【華盛頓二十七日合衆國際社電】美國人口統計局估計：截至本年三月一日爲止，美國人口總數字爲二億零九百九十一萬一千人。

這個數字，顯示目前美國人口，較一九七二年三月一日超出一百六十萬人（或百分之零點八），而在二月間，其人口增加了八萬九千人。

閘閉已七個星期 未聞再有炸彈聲 唐寧街恢復開放

【倫敦二十七日合衆國際社電】英國的人士今日可以再度看到唐寧街十號首相府的前門。

這座屬於十八世紀的建築物的首相官邸的其他部份，仍被鋼欽鋼板所閉，以防止炸彈或其他物件的襲擊，人們祇可以看到該建築物的前門。

這條「掘頭路」（指唐寧街）是於本星期四日在過去七星期以來首次開放讓人自由出入。

這條道路自從三月八日起就被封閉。在當日有兩枚被放置在附近的汽車內的炸彈之一發生爆炸，這是伯爾法斯特的暴力伸展到倫敦的事件之一。

美明開始 夏季時間

【紐約二十七日美聯社電】美國的大部分地區將於本週末損失一小時，以便夏季的日間時間變得更長。

「節省陽光時間」將於星期日上午二時生效。人士將會把他們的鐘錶撥快一小時。

這項時間的改變是應用於四十八個州的全部或部分地區，這時間的起點是夏威夷州，終點是阿里桑那州。

美在內華達州 進行核子試爆

【內華達州拉斯維加斯廿六日法新社電】原子能委員會宣佈，美國今日進行它在本年的第三次地下核子試驗。

這一次試驗是繼昨日在內華達試驗場進行試爆之後，兩次試爆的炸力相同，約等於二萬至二十萬噸的烈性炸藥。

社論 越共竟悍拒選舉安排 停戰協定主要條文已全被破壞

昨天是越南停戰協定屆滿九十天的日期，根據協定第四章第十二、十三、十四條的規定，一個由「三種同等成份組成的民族和解暨和睦國家委員會」，在協定簽字後九十天內組成。這個委員會的基本任務，則是履行協定第九條乙款所規定的工作，即是「越南南方人民通過在國際監督下進行眞正的自由和民主的普選，自己決定越南南方的政治前途」。換句話說，這一機構是負責主持普選工作的。

但是，在過去九十天內，西貢和越共代表在巴黎曾先後舉行過八次會議，對於如何成立「民族和解暨和睦國家委員會」一事，始終陷於僵局，在九十天期限屆滿前夕，雙方仍然未取得任何協議。此種演變一般人早已料及，因爲越共的基本企圖是把「民族和解暨和睦國家委員會」，視同變相的「聯合政府」，所謂「三種同等成份」，指的是西貢、越共和共黨「同路人」，形式上雖然是鼎足而三的組織，但在比重上則由越共控制一切。阮文紹總統自始就反對「聯合政府」，在談判過程中，西貢代表阮留圓所持的態度，就是不對越共作任何妥協。這種立場是非常正確的，完全符合南越一千七百萬人民的利益。

在前天的第八次會議席上，南越代表主動的向越共提出了一項內容包括六點的計劃，希望能在九十天的限期屆滿之前，打破僵局，對選舉一事能達成協議。西貢的計劃步驟分明，先簽訂預備協定，三十天後再簽正式協定，而北越則開始撤走其在南越境內的部隊，再過三十天後，舉行全國會議，訂出選舉法規。至七月廿六日，開始選舉活動，而於八月廿六日舉行普選，產生政治權力機構。西貢提案內容不但具體，而且與停戰協定的條文完全符合，但越共對此未加深入研究，即悍然拒絕，同時提出它的反建議：（一）雙方部隊指揮官分別開會，達成有效的停火；（二）立即釋放政治犯和平民；（三）全國實施民主自由；（四）設立「民族和解暨和睦國家委員會」，決定有關選舉事宜；（五）解決南越境內駐軍問題。

如把越共提出的建議深入分析，我們就可以看穿越共的眞正意圖何在。它故意借「有效停火」這個問題，拖延選舉的舉行和北越撤兵。自停戰協定簽字迄今，共軍蓄意破壞停火，無時不在偸襲，甚至對監督停火的直昇機，也予擊落。所謂「有效停火」這個問題的出現，可以說是越共單方面要負起責任的問題，如果它一味的破壞停火，試問如何能做到「有效停火」？由此可知，越共是以賊喊捉賊的狡技，一方面肆意破壞停火，一方面要求有效停火，其企圖顯然是拖延時間，使停戰協定的條文，殊難有效的履行，而將選舉這件事拖延下去。越共自始就對選舉「怕得要死」，停戰條文明確規定是在國際監督下選舉的，今天的南越民心向背，絕大多數是反共的，如果選舉在自由、公平的方式下展開，越共所得的選票可能寥寥無幾。越共因有自知之明，它不敢面對民意的抉擇而造成政治破產，不得已祇有運用拖延手法，把停戰協定中規定的選舉暫加擱置。

越共除了企圖對選舉工作橫加阻碍外，另外一個企圖是不欲使北越侵略部隊撤離南越。停戰協定的最大漏洞（也是美國最大的讓步），就是條文之中並沒有規定北越應與美國一樣，各自撤軍。第十三條僅載明「在越南南方的越南武裝力量問題，由越南南方的兩方，本着民族和解與和睦、平等與互相尊重的精神，在沒有外來干涉的情況下，根據戰後的形勢加以解決」，這無異是一條內容非常空洞的條文，而河內則利用這一漏洞，不但不準備撤兵，而且在停戰協定簽字後，不斷遣兵南下，加強軍事力量。越共也深知它如果沒有北越軍事力量的支撑，絕對無法存在。共黨所謂選舉，根本是槍尖下的投票，誰投反對票就遭殺身之禍，因此，在具體討論南越選舉時，越共一定堅拒北越部隊的撤離，沒有北越槍桿的撐腰，越共自然無膽接受南越民意的考驗，這就是爲什麼越共把北越撤軍這一問題，置於待決事項的最後一項，顯然是爲了保護越共的存在，在選舉時可以憑藉河內的槍尖，脅迫選民投票。

時至今天，停戰協定的幾項主要條文，如同第二章的所有有關「停戰撤軍」條文；第四章的有關「南越人民自決權利之施行」的條文，以及第六章的「聯合軍事委員會、國際監督委員會」的有關條文，俱已被共方破壞無遺，這一紙停戰協定所帶來的，是和平抑是另一次戰爭，雖三尺小童亦能判別了。

不用開刀 腸氣專科

北京中醫金寶

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）高級講師（建築）（教育司署）
（二）助理考試主任（心理學）（布政司署）
（三）三級工目（建築）（工務司署）
（四）三級工目（繕字事務）（男性）（工務司署）
（五）電腦操作員（男性）（布政司署）
（六）二級電訊助理員（男性）（郵政局）
（七）電話接線生（女性）（民航署）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。此告。

維新英文中學 正分校招生通告

一、本校即日開始接受英文中學F.1及中文中學中一新生入學申請。
二、考試日期：五月五日（星期六）下午二時分別在油蔴地正校，深水埗分校，及元朗分校舉行入學試。
三、F.2（中二）以上及小學幼稚園各級新生入學申請，稍後辦理。
四、英文夜中學，夜英專同時招生。

校長：周覺識

正校：油蔴地彌敦道483—485A 電話：八八二六九二
深水埗分校：深水埗大埔道二四〇至二四二號 電話：八七三一九〇
元朗分校：元朗牡丹街七至十一號 電話：七六〇九六九

訃聞

先夫莊公諱重府君痛於一九七三年四月廿一日下午八時廿分在依利沙伯醫院蒙主寵召魂歸天國享年六十一歲奉移香港殯儀館治喪謹定四月廿八日（星期六）下午二時卅分大殮三時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬柴灣天主教墳場謹此訃

未亡人 莊曾佩琳
孝男 龍生 銘生 慶生 華生
孝女 璇 璨瑜 璨珪 璨瑤 璨琍
婿 關其應 馮英威 勞惠鴻
胞兄 啓漢 嫂 胡賢英
姪 岩森 英茂 英盛 英德
姪媳 蔡寶珠 區靜芳
姪女 如娟 姪女婿 杜興成
姪孫男 金昌 基樹 基浩
姪孫女 佩玲 美珍 詠嫻
外孫男 馮建安 關銳志 勞德舜
外孫女 馮碧琪 馮碧怡
泣告

治喪處 香港殯儀館 北角英皇道六七九號 電話：六一五二二六 六一五二二八 六一五二二七

訃聞

先夫郭公諱安字子安號秉安府君痛於公曆一九七三年四月廿六日（夏曆癸丑年三月廿四日）上午八時壽終瑪麗醫院享壽七十二歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇於公曆一九七三年四月廿八日（夏曆癸丑年三月廿六日）星期六正午十二時大殮下午一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯赴香港哥連臣角火葬場舉行火葬禮哀此訃

妻 郭潘懿芳
子 彥弘 媳 雅烈
女 麗珠（適陳） 曉宜（適李）
泣告

治喪處：香港殯儀館 電話：六一五二二六—八

我國國際攝影展覽成功

【本報台北航訊】中華民國第十一屆國際攝影展覽，最近在台北市南海路國立歷史博物館展出為期二週，由於參加此次攝影展的國家及地區有四十五國之多，作品共四千七百八十一件，經評選後入選及獲獎之作品皆十分精美，計有黑白片三百五十一張，彩色片一百二十張，彩色幻燈片三百七十四張，自然照片八十五張自然幻燈片二百零四張。

本屆所展出之作品以彩色片及自然組的彩色幻燈片最為特出，各國珍禽異獸，奇花異草，不但色澤鮮美，全然生動，構圖亦甚特出，所有入選作品，都能顯現出各國的習俗特色，尤其是人體攝影，更富藝術風格，自展出以來吸引了無數愛好攝影藝術的觀衆，目前每日下午二時開始放映彩色的幻燈片一週，歡迎學生集體欣賞，甚獲好評，本屆國際影展同時展出美國各攝影家寶定BOLINE之作品四十四張，附圖為中華民國攝影學會會長郎靜山所提供之精選副刊刊登。（雲文）

美無意徵收新稅項 亦不施行物價凍結

在平抑經濟及阻止通貨膨脹方面

【華盛頓二十七日路透社電】此間美國財長修斯說：尼克遜總統沒有計劃以徵收任何新稅項或施行物價凍結來作

他補充說：美國政府目前對物價採取自由態度的方針，將會進行若干調整。

修斯又坦然說：政府並未考慮增加任何稅項來作為冷卻經濟的方法。

【華盛頓二十七日美聯社電】美國自從一九三四年就開始禁止平民投資性的擁有或購入黃金。從那時起，有很多人士都曾嘗試使這項禁令能夠被廢除。

但自從美元經過兩次貶值之後，反對擁金禁令的人士可能是比以前任何一段時間更加接近他們的目標。可惜美國的平民似乎在不久的將來仍未能在黃金市場上自由活動。

在尼克遜政府期內的正式通過美元第二次貶值的立法過程中，主張讓平民擁有黃金的人士有一次機會使他們的願望能夠實現。在參議院通過貶值法案之前，他們成功的附帶了一項修訂法案在該項貶值法案上，這項修訂法案將會使擁金禁令於一九七三年十二月三十一日被廢除。

這項法案在衆議院中仍有待銀行委員會的通過，一個小組委員會已批準一項廢除擁金禁令的條款，但這條款是要在總統認為國際貨幣局勢是相當穩定，而實行這項行動亦無大碍時才能生效。

除非這項條款是被銀行委員會或整個衆議院修改至參議院的法案的修辭相同，否則這是要由會議委員會，而最後是要由兩院來決定這項條款的修辭，然後這法案才會生效。參議院的銀行委員會是不贊成廢除這項禁令的。該委員會計劃於五月二日整個擁金問題進行聆訊。

抗議法國核爆 澳洲合金工人 拒為法商服務

【澳洲墨爾砵二十七日美聯社電】澳洲國務部長賀賓尼於週五說：澳洲第二大工會的合金工人工會，業已抵制法國各公司及其生產，以抗議法國所提出在太平洋所進行的核爆。

他又說：該工會的全國理事會，希望澳洲聯工會理事會，將與其他工會聯合起來，實行一次抵制法國貨物及服務的全國性杯葛行動。

賀氏所提及的兩家公司是「杜托爾石油公司」及「澳洲液體空氣公司」。該兩家公司，對是次杯葛行動，將不予置評。

埃及擺出備戰姿態 漸次加強燈火管制 檢查民房防空設備

【開羅廿七日合衆國際社電】開羅金字塔報今日說，內政部長沙哲姆下令把街燈的光度減低百份之二十五，作為一項可能與以色列爆發戰爭的部分措施。

該報說這項決定將由今天起生效，並謂部分的燈火管制將漸次加強。

該報續稱將於五月初舉行演習，對沿尼羅河各橋梁作連串假想空襲，以考驗民防制度的效能。

金字塔報說，將於週六開始，在開羅視察所有在一九六八年後建築的樓宇，是否的確附設有防空室。

沙達總統前月宣稱，對以色列的「整體戰爭」的階段開始，及要求為「不可避免的戰爭」動員全國的資源。

中南半島戰局的檢討與展望

美國仍有六千人留在越南，其中包括僑居，官員及有合約的技師等，他們仍得幹着以前美軍所做的工作，因為南越軍民仍未有這樣的能力。例如飛機的修理、聯絡、通訊網、複雜的武器操縱等，很多美國人都在境內工作，但他們不是軍事顧問，故並無與停火協議有所抵觸。

當華氏和馬氏被問及這是否表示越南糾紛在軍事上已完全結束，他們表示以美國在地面的任務而言，這可算是結束了。但在南越部隊方面來說，則未然。西貢與河內的相對現象若要結束仍待一段頗長的時間。正如在越南境內仍有小戰發生而且在繼續中；並且大戰仍然隨時會發生，但這並不是說全面性戰事會發生，事實上，雙方都不願再來一次「傾巢而出」的大戰，可是，若任何一方一旦覺得在控制政治上受到嚴重障礙時，他們可能更會訴諸於軍事上。

在目前來說，南越軍有足夠能力去對付北越軍；但以後是否如此，則要視乎北越軍的發展，若然他們能獲得蘇俄及中共大量的軍火或供應援助，則情形會完全改觀。

北越的地面部隊非常優越，他們在去年侵襲之所以失敗，祇因美國空軍的威力強大而已。南越空軍亦可擔任同樣的任務，但這最少需時兩年。

在過去，北越不知警用他們的坦克，故他們若發展其坦克戰略，則南越在全面戰時便會更覺困難。

專家們都同意阮文紹總統將在未來數月之任何選舉中能較共黨獲得更多的票數。此外，他的政治實力需要倚靠政府能有力去維持國內的安全，若然能夠的話，則西貢政府更會獲得越南人民的愛戴。

在去年和談的期間，北越却沒有停止或減少滲透的活動，甚至在和談協議有效之初，他們已有十四萬五千人滲透進入南越。美國官員指出自一月廿七協議簽署了起，河內派遣三萬軍隊入南越境地，另外據軍事專家分析，他們更會有五萬人以一月一萬人的比率滲入南越。

裝備方面，已有三百五十輛軍車——大部分是中共倣製的蘇俄T五十四型坦克車——進入南越，其它軍火的數量亦大大增加，他們更建有許多高射炮基地，以保護軍火受到南越空軍的轟炸。

現時北越部隊所進行的，首先是仍然在南越境內駐守，然後企圖爭取較多的土地，或最少能減少南越政府在各地的影響力；最後，他們會極力保証越共政治內部組織的安全，因為現在越共尚無真正的軍事力量，所以一旦其同盟北越軍撤退，則很容易便會被南越政府軍所擊破。

以目前來說，南越西貢政府能否與其主要敵人——越共和平共處呢？相信這會十分困難，最少一段很長時日才能這樣做。正如華氏及馬氏日前曾與南越政府中一位內閣官員茶聚時，聽到該大員很冷靜地說，如果他知道在某一條村落有越共潛伏時，他會立即走去殺死他們，至於其原因就祇是為了想殺他們。

坦白地說，大部分人之所以有這種傾向，是因為他們厭戰，並有「做一日和尚敲一日鐘」的心理，而他們的領袖所做的亦是採取這樣的態度，他們的生命隨時有危險，因而對任何未發生的事物都不信任。

有人認為，以長遠來說，共黨接管南越是無可避免的；但馬氏和華氏却認為在印支半島是沒有「無可避免」的事情；專家們亦認為南、北越都對一切未來將發生的事情加以否認。

很少美國官員會認為南越將以獨立國家的姿態而能自存。一些有思想的南越人民亦私下會認為北越人會較南越人為優勝，這不單祇是共黨有嚴格紀律的問題，而最重要的，還是在過去廿年來，北越的領袖們都能清楚到他們應要做的事而奮力向目標邁進。甚至在胡志明死後，他的承繼者可能極力反對過去所施行的戰略，但他們却不會對基本目標有所懷疑。

在北越的平民方面，各人對國家有犧牲精神，但這還不算是重要的因素；最要緊的，是因為北部的天然資源和氣候遠較南部為差劣，因此北部人民為了生存，便必需更努力。所以造成他們有奮鬥的動機和良好的紀律。

馬氏和華氏認為在目前階段，南北越都在現有領袖領導之下，越南是不會統一的，甚至領袖位置有所變動時也未必能合併。任何一方提出統一的條件亦將被對方完全不接受。

部分人士指責美軍在七年戰爭中仍不能有較佳的表現，但基本上這不應算是駐越司令及軍事們的錯誤，因為他們祇是受華盛頓總部的訓令而行事。例如在一九七零年上期，美國地面部隊已成功地完成他們的任務，消滅潛伏在南越境地內的越共主力部隊，並且將北越軍趕離南越，可是，由於美國所處的戰略是「有限度的戰爭」，故此共軍雖被趕離南越，但亦是趕至另外一扇門——進入寮國和高棉休養而已。在該處，他們能重張旗鼓，訓練精銳，然後重回南越。一九七二年時他們亦被趕走，但亦照辦煮碗，利用美國戰略的弱點，重新組織向南越侵襲。

美國的地面部隊一直表現良好，他們雖然以前不是個良好的森林戰士，但現在已能與北越軍一般精通森林戰，他們已能用一些效能未經證實是否證實良好的武器來對抗敵人。

空軍方面，却很難批評他們是否表現良好，但比較來說，他們所得的結果很明顯地未及他們所付出的代價——投下大量的炸彈。另一方面，南越陸軍之所以不會在一九七三年共黨主力攻擊時滅亡，亦要歸功於美空軍的威力。直接一九七二年中葉，美空軍激烈轟炸北越和胡志明徑的高度效果才逐漸顯示出來，這可以從北越減少向南越襲擊而得以證明。

人們或許會反對專家們的分析，但同意這個結論：美國及南越的空軍不能單獨地爭取到勝利，但如果沒有空軍的協助，則其它部隊亦不能生存。

人們或許會認為美國對這場戰事所處的態度是「有限度之戰」，但仍可有更佳的表現，但事實上，當駐越美軍人數達到最高峯——五十萬人時，相信祇有百分之廿的美軍曾正式與敵人作戰，駐越的美軍實在是有史以來「最長及肥的尾巴」。

雖然美國當局祇將任期縮短至一年，以提高征兵的士氣，但仍不見效。特別以高級及低級戰地官為最甚，而他們却是整個陸軍是否優良的重要份子。

人們可以在越南首次見到利用直升機去作戰，事實上，越南村民永不會覺得受到安全保護，因為美軍來去都是忽忽。

故雖然在這場「有限度的戰爭」中，美軍仍是可以有更佳的表現。（發）（下——完）

到越南前線時也携備 美國人吃雪糕舉世無匹

美國隨處有雪糕供應

兩星期來，憤怒的遊客企圖勸服希臘的旅館主人，用溫暖的碟來載肉。在假期的最後一天，旅館主人終於同意用的碟來盛載食物。

夾雜着美容和苦臉的表情的旅店主人，踏着蹣跚的腳步，將手上的碟子左手交右手的走到餐桌前。但在碟上的却是雪糕。

這事永遠不會在美國發生——因為美國人對雪糕的愛好差不多接近宗教熱的程度。

美國人平均每人每一年享用二十三夸脫（幾達八加侖）的雪糕。

為甚麼雪糕的銷路會這麼好？一名雪糕業鉅子說：「在這個艱苦而又不穩定的時代——當大企業倒閉時，人們不其然會對雪糕發生興趣，這是與無知、安全、產癒，實在和有益等事有關連的。

如果你不能戰勝雪糕的誘惑時，就參加雪糕的隊列吧！作家和曾在雪糕店內買雪糕的保羅．狄克生在「偉大美國雪糕」書之中，肯定的道出了雪糕的好處。

一般人經常能夠讀到有關食餐和喝酒的書，但從來未曾有任何一本書是講述美國雪糕的歷史，學問，藝術和技術。

狄克生發現了很多關於雪糕的資料，例如，他發現吃雪糕是可以改善性生活。狄克生引述性學專家大衛班的話說：

「對每一個人來說，香意識的世界由牛奶這象徵所控制的。雪糕或『奶昔』使人意味哺乳的男女，而當女人自身成為奶的供應者的，就會成為男人的香意識一部分。

「如果她需要男人和她結婚，她祇要在她倆的關係之間灌注足夠的奶。」

某大雪糕公司百週年紀念時，奧康奴參議員說，雪糕是美國人的生活的主要部分，並敦促他的聽衆將那些會破壞這百年慶典的敵人從美國趕出去。

雪糕是獲得生態學家所接受的。美國醫療，教育暨福利部一名發言人說：「雪糕簡是唯一在生態學來說安全的包裝。」吃雪糕是健康和衛生的。

一個康奈爾大學研究團，曾作出以下的結論：「要一億年時間才可以使一般吃雪糕人士因吃雪糕而患胃病。」

雖然美國許多人熱愛雪糕，但雪糕都是在美國發明的。

關於雪糕的最早紀錄，是英國亨利五世加冕宴中的第三度菜，就是煉奶油。

查理一世很喜歡吃這東西，他每年都給他的法籍廚師二十英鎊，要求他將這食品的製造方法保持秘密。

大約一七零零年左右，雪糕開始傳到各殖民地。華盛頓總統十分喜歡吃雪糕的，在一七九零年的夏季，他就吃了總值五十二英鎊的雪糕。

當雪糕在歐洲是富有人的美點之際，美國的雪糕却因為手搖冷却器等工具發明而產量大增。當時的街道，充滿雪糕小販，他們手敲鐵罐，嘴裡喊着：「雪糕，雪糕。」

但使美國雪糕業蓬勃的却是一項禁令。當美國於一九二零年代實行禁酒時，人民以凍品代酒。

狄克生憶及當時有很多釀酒廠因生意不景，改為雪糕工廠。一九二零年十一月，雪糕製造商會成立。

不過，違犯酒禁的事仍時有所聞。在費城，警方曾突擊多間「雪糕店」，封閉一些表面是賣雪糕，實際上是賣私酒的「雪糕店」。

美國人嗜雪糕的習慣，常令外國人吃驚。

當一千七百名移民抵達伊麗斯島時，一名慈善家決定給這批移民以雪糕作為第一度美國餐。

但這些移民却以為這雪糕是凍牛油，所以就用它來塗麵包。

第二次世界大戰亦使美國的雪糕銷路蓬勃。狄克生在他的書中紀錄：「雪糕曾經是一件可吃的良好道德的象徵。美國人就是為了美國和雪糕而作戰。」

雪糕是和軍火一樣重要。

當美國航空母艦「勒星頓」號在戰爭中嚴重受損，而艦長下令棄船時，突然有人記起艦上載有雪糕。於是水兵趕忙將載有雪糕的罐子搬上甲板，讓大家分享。甚至沿着繩梯滑下救生艇時，仍然是雪糕不離口。

在英國，美國的空軍人員出戰之前必會把雪糕放進轟炸機中，據他們說：飛行的震蕩和高空的飛行，可以使雪糕變得更加可口。

沒有任何東西阻止雪糕的發展。在南越前綫作戰的士兵，都帶有手提冰箱來儲藏雪糕。

美國各大學都有實驗團研究新的雪糕品種。（胡）

國際貿易罕見事例 台灣增加外貨輸入

為了減少對美出超，今後三年增購美國穀物八億美元。

中華民國一個貿易代表團，最近在美國進行一項購買運動，歷時三週半。這項運動，反映了一項政府政策——積極嘗試減輕貿易伙伴的逆差情況。

該代表團獲得授權在美國與台灣之間每年的正常貿易額外，購買價值四億美元的美國貨物。該代表團最近簽訂了四項協定，在今後三年內購買八億美元以上的美國穀物。

從該代表團的行動可以看出中華民國欲以何種行動協助穩定國際貿易。過去十年中，台灣的經濟迅速發展。去年，它的貿易額（五十九億六千萬美元）較一九七一年增加百分之四十，目前正以百分之五十一的年率繼續擴展。

中華民國享有一個順差的貿易總額，對美貿易出超額為四億五千萬美元，對加拿大貿易出超一億美元，對共同市場國家貿易出超一億美元。

該代表團領導人，中華民國對外貿易局局長汪彝定說，各種跡象顯示出，台灣的貿易盈餘，特別是對美國的貿易盈餘將繼續增加，除非它們受到抑制。

他說：「貿易必須是對雙方都有利的。我國政府認為有貿易盈餘的國家必須採取措施改善進口國家的不均衡現象。否則保護主義的威脅就會成為事實。自由貿易對大家都有好處。他列舉三種中華民國欲以改善其貿易伙伴的貿易收支情況的途徑：第一是謀求與美國供應者建立長期關係；第二是為工業界提供特別條件，鼓勵他們輸進美國產品；第三是作為世界最大的紡織品進口國之一，中華民國將把本身百分之十的棉織品市場分配給美國。他又說，類似的保証，將向加拿大及西歐國家提出。

汪氏說：「我們相信，我們的公司將能在國內與外國製造的產品競爭。如果它們能在國際市場競爭成功，那麼它們也應能在國內競爭，而不必特別的保護」。他解釋說，這項政策，使所有產品可以進行自由貿易，少數的例外是武器及彈藥，麻醉品及其他毒品，有毒化學品及貨幣黃金等。

中華民國政府將於明年三月在台北舉辦一項產品展覽會，以進一步在台灣市場推廣美國產品。他認為「一個有盈餘的國家能夠積極地協助其貿易伙伴進入自己的市場」這在國際貿易行為中，可說是「一個獨特的例子。」

汪氏及其代表團在返國前，在華盛頓逗留兩天，會晤尼克遜總統的國際經濟事務特別助理佛蘭尼根，以及美國商務部和農業部的代表。

消費人有太多美元可花 通貨膨脹造成的經濟繁榮

由繼續上漲的繁榮支持，美國消費人在購買東西時咒罵售價太昂，生活費太高。個人用錢的激增，特別在一九七三年首三個月，對正把零售價錢和公司利潤提高至最高峯。它也提高了那些負責使經濟進度加速，而又要防止破壞性的物價激漲的政府決策人的噩夢式前途展望。他們的防止的通貨膨脹努力，可能証明是徒勞無功，除非在今後幾個月內的消費者購買稍為緩慢些。

一九七三年第一季零售價，較一九七二年最後一季的增加了約百分之六。祇在本年三月，零售生意增至四百二十億美元，比較去年同月份增加了百分之十六。三月份的汽車銷售量增至一百一十萬輛，是一個月的最高紀錄。如果購買依照目前的增加率繼續增加，本年的私人支銷將達八千億美元，去年的數字是七千二百億美元。較高的售價造成美元總數的增加，但最大的進展是需求的結果。

事實上，有些值得憂慮的迹象，揭示經濟進入古式的需求拖動的通貨膨脹，太多的美元追求太少的貨物。許多種供應缺乏的貨品包括肉類、電油、木材、牛皮、鋼鐵、鋅、布疋、電子零件、樹脂和軸承。當貨品稀少變成普遍化，物價祇是無法控制，在歷史上，在那些局勢中，它們祇於商業蕭條出現後才低降。

此外，各大公司所發表的第一季利潤報告，揭示比較一年前增加，例如「通用電氣」的百分之十一至「國際製紙」的百分之四七點五。那些增加，將引誘工會領袖們要求過量的加薪。如果他們在本年的談判中獲得勝利，這經濟可能受到通貨膨脹的影響。

目前用錢狂快將消失的機會很微。就業，工資及股息都提高了，而個人入息預期一九七三年將增至一萬億美元。增加的社會保障福利金本年將增加三百二十億美元，投入用錢的主流。稅務局將退回稅款估計二百二十億美元。這是比較「正常」的一年增加五十億美元至八十億美元，因為政府去年扣存薪金太多。

消費者很清楚的打算把增加的入息的一大部分用於購買東西而不儲蓄。他們現在把百分之七以下的他們的已扣稅的入息存於銀行——兩年前的數字是超過百分之八的。珠寶，高級時裝，大型外國汽車及其他的奢侈品，非常暢銷。侯斯頓的鄰來的百貨商店報告，售價二百五十美元的電子手錶被搶購一空。總行設於芝加哥的卡遜比利司各脫百貨公司的總裁史浦脫說：「人們有許多錢，而他們用它來購買昂貴的貨品。」

經濟學家還未想出怎樣應付那種用錢所造成的通貨膨脹的打擊。經濟家希望相信，要多設法以避免工資激增的工會合約，免使今後三年內產生通貨膨脹的壓力。他說：「我贊成暫時凍結物價。」

國會也逐漸認為必須抑制物價上漲。衆院規則委員會批准一個法案，最低限度把所有物價及一些利息率凍結於三月十六日的水平一年。衆議員米爾斯，衆院方法委員會主席兼衆院情緒觀察者，也要求來一個「第一階段」——像把物價及工資凍結於目前的水平。

政府認為，用錢熱與物價上漲，將於本年稍後時間消滅，把經濟放在一個比較免除通貨膨脹的增長的途徑。不過，物價的急激上漲和消費者用錢狂熱，可能追使尼克遜政府的自由市場的信徒們進行另一大憤怒的報復。（鴻）

海洋秘密將逐漸揭露

國際合作的地質化學海洋分區研究計劃，對深海的溫度，鹹度，含氧度等漸多瞭解。

美國研究船「克諾爾」號，經過九個月的航行，遍航海上四萬八千公里之後，停泊在紐約港內，電腦系統中收滿資料，可供繪畫海洋深處新情景工作之用，是瞭解海洋的第一步。

克諾爾號的航程，於去年七月開始，是一個多國參加的研究計劃中初步航海階段的工作。這一計劃全名是「地質化學海洋分區研究計劃」，簡稱「地化海區」。它目的在測定世界上大部分未經探究的深海地區——溫度、循環、鹹度、含氧度、營養料、壓力，輻射度及物理上的特徵等等。

明白這些特質，同時又知道它們如何促成海洋深處物質與海面物質之間的互相變換，海洋不同區域中有機體的活動，和海洋及大氣之間的水分和氣體的交流情形的深入瞭解，對諸如漁業，長期天氣預報，新資源的發現，以及更為重要的控制海洋污染，都有實用的意義。

該計劃主持人紐約哥倫比亞大學的勃洛克說，這些實用的初步步驟，「是研究海洋混合的各種動力……我們的數據可以組成一個電腦模型，說明海洋如何混合的種種情形。」

克諾爾號的工作在研究大西洋的動力。它的航行從北極圈直到西大西洋，止於洪角，然後沿南極洲岸到非洲，再上南大西洋的東半部。

今後幾年中，它的姊妹船要廣泛地航行於太平洋和印度洋中。日本的研究船業已在太平洋中航行到很多地方，然後在明年和美國的梅爾羅號一起進行更加深遠的計劃。今年下半年，西德和法國的船隻，計劃探測大西洋其它部份。

此外，在陸上工作的加拿大，印度及義大利科學家，以及十五處美國大學及實驗室，將配合計劃工作，該計劃是由美國國家科學基金會資助的。

該計劃的領導人員們說，克諾爾號是「在海上進行的最高的分析工作。」它那許多精巧的儀器，和船上的電腦系統連結在一起，非但可以收集大量資料，而且可以作不少分析工作。

在四萬八千公里航程中，克諾爾號把不少裝有探集標本用的小容器和小測錄儀器的潛水鐘型設備，叫作「玫瑰花結」，丟到海洋中去。這種鐘型設備在十二個地點拋入海中，有時深入七千公尺之處。

那些儀器，在海洋深處傳來資料，船上科學家可以在電腦示波器上看到，予以分析和揭定。同時，「玫瑰花結」上裝的大型標本收集器，可以由自動裝置指揮在不同深度處取得標本就地分析。

資料數據，要經過實驗室人員們幾個月時間的分析才能充分利用。但是，船上研究人員已經能得到一些結論。

例如，南大西洋把碳酸氣放入大氣之中，北大西洋却從大氣中吸收碳酸氣。此次航行最後一段航程中的主任科學家高橋太郎說，這是個「好消息」，因為空氣染污發生在北半球地區。

另一項發現是，海洋深處的激流變動，遠較以前所想像的劇烈。克諾爾號的研究人員報告說，「有証據說明，海洋底部的海流如海底之間發生強大的內部相互作用，使來自海底的物質可以再分佈到海洋各處去。」

研究工作中特別重要的一部分是採集和測錄海洋中輻射性同位素。高橋氏說，同位素有可以測計出來的「生命」，能精確說明水的循環，直流與橫流，以及污染影響等情況。

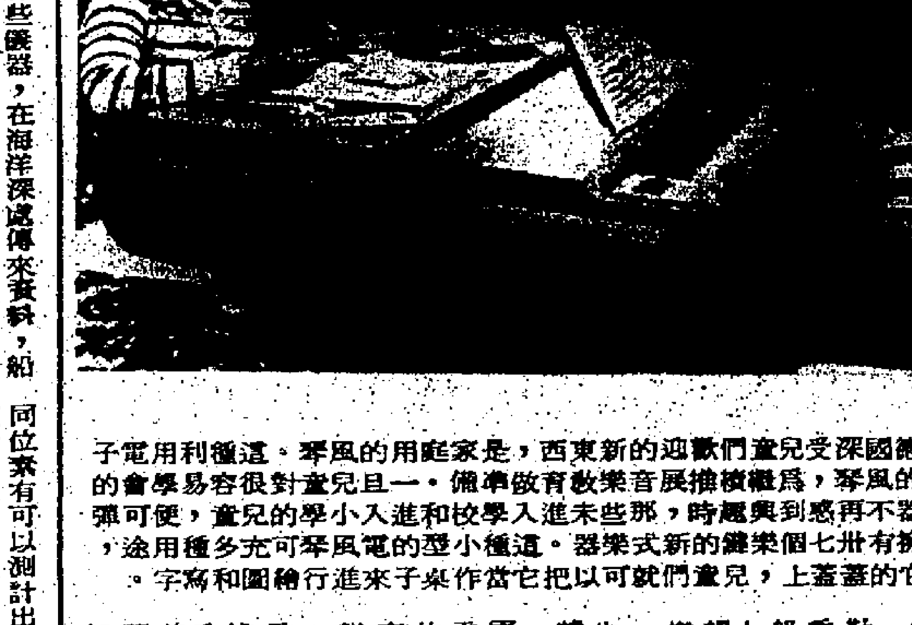
能確切鑑定深海情形，對防止污染很有用處。研究員沙克士說：「假使我們能說明目前水的化學成分，那麼在千百年後，再看那時的海水，便知道海水的污染程度。」

高橋博士在總結這次電腦處理資料的基本成就時說：「現在我們可以同時表示海水的許多最重要的特質」。這樣的設備，可以使科學家們「為未來預言，提供更好的資料，我們應用這種快速的數據收集和表示方法，部分地革新了我們對海洋的看法。海洋的變化，比以前我們所想像的要快得多。」

克諾爾號在回到麻州的伍茲霍爾海洋研究學院去之前，要在紐約近聯合國總部之處停泊一天，使聯合國海底委員會人員可以參觀船上工作及儀器設備。

海洋學家費保羅氏說，海底委員會正在為明年改訂海洋法的國際會議作準備工作，對「海洋研究中許多問題有所瞭解」，是很重要的。

他說，該委員會應該認識到，保持「許可在海洋上進行研究的自由，和研究海洋科學的繼續發展，意義重大。」



德國深受兒童們歡迎的新東西，是家庭用的風琴。這種利用電子聲響的風琴，為繼續推展音樂教育做準備。一且兒童對很容易學會的管樂器不再感到興趣時，那些未進入學校和進入小學的兒童，便可彈這種擁有卅七個樂鍵的新式樂器。這種小型的電風琴可充多種用途，如將它的蓋蓋上，兒童們就可以把它當作桌子來進行繪圖和寫字。

觸覺對人極重要

醫生們還祇是剛開始瞭解到「觸」的力量。他們還祇最近才知道，我們或許會早死，如果沒有人「碰」的話。

據「裸體的猴子」一書作者且斯蒙．摩里斯博士說，我們身上都須要較目前社會習慣所准許者多些的「觸」。

他說，「這就是為甚麼某些人身體感不適，就要去找人按摩，或是時常喜歡理髮，或是去修一下指甲。

那麼，你知道不知道怎樣的「觸」才正常嗎？很多人對這件事的知識非常膚淺。如果要知道你對觸的知識如何，請試一下答覆下面的問題：

觸覺是否是在你的手上最敏感？

「是的。估計一個人全身皮膚底下共有神經敏感處五百萬處，其中有三分之一在手上，尤其是在手掌與手指部份。」

某些敏感處僅對冷熱與痛楚有反應。但大部份對接觸都有反應。

「不對。五百萬敏感的地方中，有四百萬處祇對痛楚有反應。僅一百萬處對接觸與冷熱有反應。」

觸覺如何，是按着皮膚包着人體的情形而定的？

「是的。人從嬰孩起一直到年老而皮膚起皺紋為止，全身的皮總嫌太小，因此經常不鬆不緊地包在人體身上。觸覺如何，視皮膚的伸張情形而定。觸覺經神經而進入腦子，給我們更多的消息，不管所觸到的東西軟與硬，冷與熱都能知道。」

鼻子是觸覺最敏銳的地方。

「是的。鼻子是人體最敏感的地方。除了觸覺外，它還有其它感覺——嗅覺。鼻子上祇按上零點七一安士的刀，就能感覺到。在人體其他部份，祇有指尖有這麼敏感。」

人體背部中心部是觸覺神經最密集的地方？

「不對。剛好相反。人體背部中心的觸覺神經比任何地方分散。你如果用兩個距離很近的尖的東西來碰一下，你不會覺得是兩個，祇得一個而已。人身上祇有舌尖最敏感，你如果用兩個尖東西來碰的話，即使距離祇有一寸的小小百分比，也能感覺到是兩個而不是一個。

當你在動手術受局部麻醉時，最先失去的是觸覺？

「不對。麻醉藥先使人失去冷與熱的感覺，然後痛覺，最後才輪到觸。那就是為甚麼牙醫生替你打了麻醉針之後，你祇感覺痺而不感覺痛。在麻醉漸漸消去時，次序剛相反：先恢復觸覺，然後痛覺與冷熱。」

貓從高處掉下時腳先落地，是為了腳部的觸覺比較敏銳？

「對的。當一隻貓在開始掉下時，它感覺腳底下空虛，因此在空中打轉時，結果在掉到地面時腳先落地。

觸覺比視覺與聽覺敏感？

不。引起觸覺的力量，要比聽與視覺的力量大一億倍至十億倍。（長福）

那些不能觸摸的可憐嬰孩

母親隔着膠囊擁抱

我看着小大衛愉快的玩着。但是，空氣濾隔器的馬達的聲響很快的衝進我的思想。我記得，當我看着那些柔軟的玩具，任何交給小大衛的東西，都要經過慎密的檢查，不得有稜和角以防戳穿膠囊。我親看那一盒盒從醫院送到大衛的家的食物，在大衛能夠吃它之前，它都要經過審慎的消毒。我發現，剛在前門裏邊，那個新發電機保持良好狀況，以防電流中斷——雖然電燈公司已設置一條特別電綫，以備必要時之需。在對門，一個鄰人——大衛家的最親密的朋友——設置着一輛特別配備的旅行車，以輸送小大衛及那個大膠囊到醫院去，大衛每月要住醫院兩次，每次住一個星期。

德薩斯醫藥中心是在侯斯頓市中心區的一個有許多建築物的龐大中心。小大衛的一半時間住在這裏，因為這裏進行着廣泛的「合併性免疫能力缺乏之症」的研究。小大衛的身體的每公分的地方都被檢查，以冀發現一些主意，一些線索。他是第十四個由德薩斯兒童醫院收容以治療「免疫能力缺乏」的孩子。因為那個新設計的隔離室，小大衛活得最長的時間。

像小大衛那樣的個案的通常的治療方法是設法移植骨髓。如果移植成功，取自別人的骨髓在這孩子身體裏開始產生他所欠缺的細胞。不過，為了移植，首先要找到一個在遺傳上與這孩子相同的捐輸骨髓者。這是說捐輸者必須是他的近親。不過，小大衛却沒有這方便。他的姊姊的遺傳細胞雖然與他的哥哥的配合，但與他的却不配合。使用不配合的骨髓以作移植，[illegible]用途可能殺死他。

到德薩斯兒童醫院去檢查小大衛的威爾遜醫生說：「有人說，使這孩子活着或許是錯的。」負責設計這隔離室的威爾遜醫生也是這嬰孩的教父。（共同負責處理小大衛及各種有關這病症的研究計劃的聯合執行人瑪利蘇斯醫生是這嬰孩的教母）。

威爾遜醫生說：「他們說，如果你不能真正的醫好他，如果他將不會有一個正常的，生產的生活，他將是他自己和其他的人的一個負擔。他活得愈長時間，他的死亡勢將使人更加悲傷。如果這嬰孩現在死去，他會使許多人傷悲，如果他於四個月死去，雖然也是一件悲哀的事，但那時候他還未成人，或者還未建立任何關係。或又有些人說，『假使你能夠使他活着。他在生殖方面是有缺陷的，又如果他結婚而生育兒女，這病症將遺傳下去，這對於人類是有害而無利的』。我對於這兩個理論，都不贊同。」

威爾遜醫生也看見小大衛的在壓迫下的自然環境是將來的一個實煩的源泉。「我們的心理的福利，許多是根據直接的與我們週圍的人的身體的接觸。當這孩子是一個嬰兒的時候，他的發展階段與多數的嬰兒無異。他需要父母的接觸——特別是母親的，而在一個可以接受的程度上，雖然有這隔離室，這仍然可以做到的。你可以抱起他，你可以替他換尿布，你可以與他玩。他似乎接受這的，他似乎認識了若干親愛的動作，而他做得很好。但是，當他長大了，當他開始社交了，情形却又怎樣呢？小大衛永遠不能夠。孩子們於遊戲時享受身體接觸的快樂，小大衛孩子們將會拒絕他，如果他不能參加他們的遊戲，一個被拒絕的孩子祇能坐在一旁觀看，那是不滿意的。那時候，將需一些心理治療。」（錦鴻）（下）

馬經

老溫主編

逢賽馬前一日及賽馬日刊出

今日場地復轉慢形勢險惡
貝歌娜祥徵秀麗 論機會應當佔先
玉面飛狐—呼呼 最佳連贏二穿三 宸禧—驃中王

第廿五次賽馬即復活節賽馬次天秩序，由週一因天雨關係，場地太爛，因此延期在今日上演，依然共跑八場，定下午一時半鳴鐘，二時正開跑。當天孖寶指定第一、第二場，連贏位則照舊以往一樣由第二場開始至尾場。第五場第一班一二三五公尺賽亦指定爲三重彩節目。全日秩序分別由第一、四、八及七三年A班新馬担綱，唯一錦標節目是第四場第四班一六五〇美國會所盃賽，其餘戲碼則較爲平淡。

雖則今次延期賽事差不多是原班人馬上陣，只不過形勢上，就截然不同了，週一各練馬師均向爛路馬落料打磨，而這些馬能否保持勇態亦成疑問，部份在週一未失戰意之馬，可能會加工琢磨在今日賽事裏出擊的，估計賽果依然暴冷暴熱居多。

騎師方面，以鄭棣池君坐騎最爲突出，尤以出策吳子霖之馬更具份量，今日吳庭馬將全面進軍，且看蘇芬諾夫又如何選擊了。茲將各場大勢分述如下：

第一場（孖寶第一關） 第八班 一二三五公尺

貝歌娜機會頗濃 感德冒起大冷材

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	感德	一四七	邱達禧	7	米
②	東山少將	一四四	鄭棣池	2	張
③	申江珠	一四四	伊丹尼	10	寶
④	貝歌娜	一四二	麥美倫	4	譚
⑤	飛蹄	一四一	霍利安	9	蘇
⑥	勇將	一三六	鄭添	5	蘇
⑦	古晶	一三二	白禮棣	3	殿
⑧	黃金時代	一二六	吉能	8	吳
⑨	好呀	一二三	易仕	1	高
⑩	寥娜	一一八	伊諾	6	蘇

棄權馬：小英雄 一三二 歐；眞好彩 一三〇 殿

第一場：「貝歌娜」質素相當新，由於早期年嫩未開，跑姿未見開朗，一直蹉跎歲月，才淪落至如此低班，只不過踏入本季後，一直循序而進，連番上陣，均能拼入前列，反應頗佳，今番再臨戰陣，在本週內起得更如理想，大概可以在此場祇贏馬開齋了。「東山少將」狀態大勇，有平均快速，且擅跑軟爛場地，有力一拚。「感德」質新當起，由邱達禧執韁，肯定必拚，遇冷不妨敲番多少呢！

第二場（孖寶第二關）（以下各場連贏位） 第四班 一六五〇公尺

金滿谷好多趣強 差利冒起宜抓冷

號	馬名	磅	騎師
③	差利	一四四	李霖
⑤	好多趣	一三九	馬彼得
⑦	再勝	[illegible]	[illegible]
⑧	金滿谷	一三四	蘇國仁
⑩	美倫	[illegible]	伊丹尼

第二場：「金滿谷」普質優厚，步大直路衝刺力強 [illegible] 「好多趣」[illegible] 成熟大進，長力已有很大增長，配馬彼得上陣，目前有力獲勝。「差利」班底高，快放勁，由李霖執韁，特別合拍，小敵最宜。

第三場 A班 一八〇〇公尺

呼呼鬥玉面飛狐 慶祝態佳三甲材

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	呼呼	一四七	蘇國仁	9	米
②	慶祝	一三五	劉福雄	5	蘇
③	玉面飛狐	一三四	鄭棣池	1	吳
④	新寶	一三三	摩亞	6	摩
⑤	景星	一二九	白禮棣	7	寶
⑥	超速	一二七	告魯士	2	摩
⑦	好好日	一二一	吉能	10	杜
⑧	眞好運	一一八	施鴻琪	4	吳
⑨	皇冠之光	一一八	甘光達	8	歐
⑩	少年遊俠	一一八	黃振輝	3	高

棄權馬：喜得寶 一四三；早晨 一三七；快活人二世 一二二；一本萬利 一一八

第三場：「呼呼」普質實力相當優厚，每次遇到強手，均能力拼入前列，顯然是匹有前有後之佳駒，上次由李家強出策跑得三甲，兼後人已經表甚不滿，今次決定配蘇國仁執韁拼個明白，有力爭勝。「玉面飛狐」質素肯定比呼呼更高，上次小試其鋒，反應甚佳，復課後進展更如理想，易配鄭棣池人強馬壯，機會頗大。「慶祝」有後勁，軟地特別適合，只要有鬥志，足可推翻一切預測的。

第四場 第四班 一六五〇公尺（美國會所盃）

祥徵驍勇必出擊 金寶奇輪威脅大

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	金像	一四六	摩亞	5	摩
②	益能	一四五	馬彼得	4	張
③	仙草	一四二	陳鐵爾	7	朱
④	奇輪	一三九	伊丹尼	12	譚
⑤	祥徵	一三七	白禮棣	2	譚
⑥	自由萬歲	一三七	麥美倫	6	蘇
⑦	錦旋	一三六	蘭尼	8	殿
⑧	金寶	一三六	鄭棣池	9	米
⑨	麗鞍	一三五	謝恩燮	3	米
⑩	亞洲皇后	一三一	霍利安	11	高
⑪	飛馳	一三〇	李霖	1	蘇
⑫	摩利	一二六	陳福仁	10	寶

棄權馬：必有所圖 一四七；巴里樂園 一三六；甜蜜 一三〇

第四場：第四班一六五〇公尺美國會盃，形勢較爲複雜，部份配搭兜亂，戰意相當難測，比較上，「祥徵」班底最厚，直路衝刺力強，上回小試其鋒，即能拼入冷位，僅敗給超班馬追風而已，今次捲土重來，形勢依然有利，易配白禮棣，只要肯拼，足可再爭。「金寶」直路衝刺力強，今次用到鄭棣池，勢必打硬快無疑，盯緊爲要。「奇輪」前速銳利，在如此班次賽，只要伊丹尼肯搏，力足推翻預測。

第五場 第一班 一二三五公尺

金源拿破崙惡鬥 七寶大勇要提防

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	力勁	一四七	林蘊利	3	吳
②	靠山	一四四	鄭棣池	11	吳
③	金源	一四四	蘇國仁	9	譚
④	凱靈登	一四三	伊丹尼	1	高
⑤	陽光	一四三	霍利安	7	殿
⑥	超霸	一三四	麥美倫	2	布
⑦	金滿地	一三四	蘭尼	4	摩
⑧	神駒	一三三	摩亞	12	蘇
⑨	七寶	一三三	吉能	10	譚
⑩	的奇	一三二	白禮棣	5	張
⑪	飛騰	一三二	馬彼得	8	吳
⑫	拿破崙	一三二	梁存恒	6	吳

棄權馬：李運星 一四二；馬亞倫 一四一；滿堂歡 一三七；良友 一三五；必得勝 一二五

第五場：頂班馬龍虎會。又爲三重彩池。「金源」普質實力相當優厚，每次贏來輕鬆，實力至今尚未盡露出來，小休復出，不但別來無恙，進展更令人滿意，蘇國仁策此系馬份外賣力，取勝機會仍大。「拿破崙」質而不華，步密速高，吳子霖亦谷盡用牠來出戰了，無奈昨晚付下大雨，場地轉慢，對牠來說大爲不利，可勝欠穩。「七寶」大勇特勇，雖則實力在頂班並非太強，配吉能必能拚盡，仍可抓冷。

第六場 A班 一八〇〇公尺

可可歡心勝面大 請客冒升大冷選

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	可可	一四七	伊諾	11	譚
②	銀彈	一四〇	吉能	4	杜
③	喜樂人	一三七	蘭尼	7	摩
④	名威	一三七	林蘊利	1	吳
⑤	發達匙	一三六	白禮棣	9	寶
⑥	請客	一三五	告魯士	6	米
⑦	歡心	一二七	霍利安	10	摩
⑧	財運亨通	一二四	黃振輝	8	高
⑨	吉利客	一二四	伊丹尼	5	寶
⑩	太陽神	一二四	易仕	2	高
⑪	安威	一二三	蘇國仁	3	布

棄權馬：揚偉聲 一三九；白麗夫人 一三九；德誠 一二一

第六場：「可可」台型雄偉，步大分段有高速，顯然是匹高班之長途佳駒也。目前處A班裏，實力頗爲突出，其狀態亦保持相當勇邁境界，只要伊諾肯拼，不勝亦必保持一位置的。「歡心」直路衝刺力強，週來復課所見，勇態有增無減，由霍利安執韁，允爲坐二望一之選。「喜樂人」配蘭尼，可能亦有所企圖，不過此馬長力平常，捧得過份，就有戒心了。反而告魯士之「請客」，本週起得更足，此馬後上有力，最宜抓冷。

第七場 第八班 一二三五公尺

快達秀麗最強勁 飛沙未穎可再爆

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	寶鼎明珠	一四七	易仕	7	張
②	秀麗	一四六	白禮棣	9	殿
③	卜合	一四五	伊諾	2	蘇
④	兩家好	一四二	李家強	5	譚
⑤	飛沙	一四一	蘭尼	3	蘇
⑥	快達	一三九	鄭棣池	8	吳
⑦	仙姬	一三六	霍利安	1	高
⑧	大將	一三四	伊丹尼	10	寶
⑨	馬寶	一三〇	麥美倫	6	米
⑩	草上飛	一二二	鄭添	4	殿

棄權馬：喜勝 一三六；東方勇士 一二四

第七場：「快達」潛質實力頗爲不俗，只可惜體質較弱，勇態不易保持，才一降再降，屢戰無功，只不過近期所見，的確有很大的起色了，上次由鄭棣池以半力取勝，勝而未升，仍佔很大便宜，復課所見，勇態更進大步，看來要在此連捷大致不成問題了。「秀麗」班底最厚，此馬前速特別銳利，若前駒稍有差池，必能夠興起而代之。「飛沙」後上有力，再配蘭尼，特別合拍，不妨小敲多少。

第八場 第四班 一六五〇公尺

宸禧發達質超羣 驃中王肯拚可勝

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	發達	一四七	蘭尼	8	米
②	馬雅麗	一四六	麥美倫	9	米
③	宸禧	一四二	鄭棣池	1	蘇
④	穿針引綫	一四〇	蘇國仁	10	米
⑤	好精神	一三五	白禮棣	3	寶
⑥	特快車	一三五	伊丹尼	7	譚
⑦	驃中王	一三二	吉能	4	殿
⑧	覇王女(退出)	一二九	謝啓燮		吳
⑨	神龍	一二七	甘光達	6	歐
⑩	忠友	一二六	告魯士	5	摩
⑪	天寶	一二五	陳鐵爾	2	張

棄權馬：閃電火 一四五；新赤兔 一四一；珊瑚海 一三三

第八場：「驃中王」爲七二年份馬，質素相當優厚，只不過幕後人一直極力掩藏，因而至今還是一匹處女馬，上次由吉能執韁突如其來發難，可惜又遇上一匹超班馬安培，敗得實在無話可講，現捲土重來，路程加長，更合脚法，只要幕後人再其戰意，重可收諸桑榆了。若驃中王志不在此的話，頭馬應在鄭棣池之宸禧與蘭尼之發達了，此兩駒在第四班均是超級貨色，由於發達磅位較重，看來機會稍遜於宸禧多少呢！

老溫貼士

第一場 第八班 一千二百三十五公尺 孖寶
- 四 貝歌娜 一四二 麥美倫
- 二 東山少將 一四四 鄭棣池
- 一 感德 一四七 邱達禧

第二場 第四班 一千六百五十公尺 孖寶兼連贏
- 八 金滿谷 一三四 蘇國仁
- 五 好多趣 一三九 馬彼得
- 三 差利 一四四 李霖

第三場 A班 一千八百公尺 連贏
- 三 玉面飛狐 一三四 鄭棣池
- 一 呼呼 一四七 蘇國仁
- 二 慶祝 一三五 劉福雄

第四場 第四班 一千六百五十公尺 美國會所盃 連贏
- 五 祥徵 一三七 白禮棣
- 八 金寶 一三六 鄭棣池
- 四 奇輪 一三九 伊丹尼

第五場 第一班 一千二百三十五公尺 三重彩兼連贏
- 十二 拿破崙 一三二 梁存恒
- 三 金源 一四四 蘇國仁
- 九 七寶 一三三 吉能

第六場 A班 一千八百公尺 連贏
- 一 可可 一四七 伊諾
- 七 歡心 一二七 霍利安
- 六 請客 一三五 告魯士

第七場 第八班 一千二百三十五公尺 連贏
- 二 秀麗 一四六 白禮棣
- 六 快達 一三九 鄭棣池
- 五 飛沙 一四一 蘭尼

第八場 第四班 一千六百五十公尺 連贏
- 三 宸禧 一四二 鄭棣池
- 一 發達 一四七 蘭尼
- 七 驃中王 一三二 吉能

運財壹貼士

	正選	副選	冷選
第一場	4 貝歌娜	1 感德	2 東山少將
第二場	8 金滿谷	5 好多趣	7 再勝
第三場	3 玉面飛狐	6 超速	1 呼呼
第四場	11 飛馳	4 奇輪	2 益能
第五場	5 陽光	9 七寶	11 飛騰
第六場	6 請客	1 可可	7 歡心
第七場	8 大將	9 馬寶	4 兩家好
第八場	2 馬雅麗	7 驃中王	6 特快車

當日孖寶：貝歌娜 再勝　好多趣 再勝

連贏位：飛馳 奇輪　大將 馬寶

獨贏穿雲箭：玉面飛狐 請客 馬雅麗

連環位置：貝歌娜 金滿谷 飛馳 大將 特快車

三重彩：陽光 七寶 飛騰

冷馬精選

通天曉

第一場：感德　第四場：金寶　第五場：七寶　第場七：大將

獨贏穿雲箭

至尊寶

第一場：貝歌娜　第五場：拿破崙　第八場：宸禧

最佳連贏位

第三場：玉面飛狐 眞好運 呼呼

第五場：拿破崙 金滿地 超霸

第八場：宸禧 發達 驃中王

問題馬

今伯業

第五場第一班跑千二百三十五公尺路程，布朗馬房之「金滿地」改由蘭尼執韁，定必又被捧成大熱門了，此駒無疑是一匹純種馬而有極優潛質之駒，在港出賽以來亦先後贏得三捷，近期且繼續在進步中。不過，這匹雄馬目前速度並不怎樣銳利，到時必不乏捧場客，跑此程應該吃虧，今有可能成爲首席大熱門，強手襲集，我以爲絕不能單憑後上爭勝的，此駒也許質素不弱，前有了進步，照理應有所以是次要換上蘭尼出策，週來成熟程度且亦較可爲。然而，若從其演出作衡量，恐怕是爲下次跑馬王鋪路而已，臨場似不宜容易有爭勝希望了，盡過於信任呢。

第六場A班跑千八百公尺路程，其中因佐治摩亞馬房之「喜樂人」，此駒力度很平常，每次跑千六百五十公尺以下路程均覺直路乏勁之感，同時貫注力且欠出色，再出蘭尼主帥的賭係之處，是麥要跑較長之千八百公尺，屆時必非該廐主力分子，視之以問題馬較宜。

第八場第四班跑千六百五十公尺路程，鄭棣池之「宸禧」當會大熱特熱，但我認爲今次必難有爭勝希望，能否跑得較爲接近亦應有疑問，因此駒近兩三次跑長途走勢均欠佳，條件絕不符合再跑此程，提防上週末「谷中妃子」歷史重演，大有可能連位置亦失掉，所以不宜予以信任。

工商晚報 文王貼士

第一場	副選：貝歌娜(麥美倫)	正選：東方少將(鄭棣池)	副選：好呀(易 仕)
第二場	副選：美倫(伊丹尼)	正選：金滿谷(蘇國仁)	副選：安琪(鄭棣池)
第三場	副選：呼呼(蘇國仁)	正選：玉面飛狐(鄭棣池)	副選：超速(告魯士)
第四場	副選：飛馳(李 林)	正選：祥徵(白禮棣)	副選：奇輪(伊丹尼)
第五場	副選：金源(蘇國仁)	正選：拿破崙(梁存恒)	副選：金滿地(蘭 尼)
第六場	副選：喜樂人(蘭 尼)	正選：可可(伊 諾)	副選：名威(林蘊利)
第七場	副選：飛沙(蘭 尼)	正選：快達(鄭棣池)	副選：寶鼎明珠(易 仕)
第八場	副選：宸禧(麥美倫)	正選：發達(蘭 尼)	副選：穿針引綫(蘇國仁)

晨操最佳時速摘錄

神眼

馬名	距離	時間	末段	
第一場 第八班 一千二百三十五公尺				
貝歌娜	半里	五十六秒	末段二十八秒八	麥
飛蹄	半里	五十七秒二	末段二十九秒二	霍
黃金時代	半里	五十三秒	末段二十八秒	吉
感德	半里	五十六秒二	末段二十七秒三	邱
申江珠	半里	五十七秒二	末段二十七秒二	丹
第二場 第四班 一千六百五十公尺				
金滿谷	六化郎	一分二十七秒	末段二十七秒	助
好多趣	半里	五十一秒四	末段二十五秒一	馬
安琪	半里	五十五秒二	末段二十六秒三	池
美倫	半里	五十九秒	末段二十七秒一	丹
再勝	半里	五十三秒一	末段二十五秒四	易
愛馬	半里	五十四秒四	末段二十六秒三	邱
第三場 A班 一千八百公尺				
呼呼	六化郎	一分二十六秒	末段二十六秒四	蔡
慶祝	六化郎	一分二十七秒	末段二十七秒	雄
新寶	半里	五十四秒二	末段二十六秒一	亞
玉面飛狐	六化郎	一分二十八秒三	末段二十九秒	池
第四場 第四班 一千六百五十公尺				
祥徵	六化郎	一分二十四秒一	末段二十六秒一	白
奇輪	六化郎	一分二十八秒	末段二十八秒一	丹
金寶	六化郎	一分二十八秒三	末段二十七秒三	池
金像	六化郎	一分二十七秒	末段二十七秒二	亞
飛馳	半里	五十四秒	末段二十六秒	林
自由萬歲	六化郎	一分二十八秒	末段二十八秒	麥
第五場 第一班 一千二百三十五公尺				
金源	六化郎	一分二十四秒四	末段二十八秒一	蘇
凱靈登	六化郎	一分二十五秒	末段二十七秒	丹
七寶	半里	五十三秒	末段二十五秒四	吉
陽光	半里	五十八秒	末段三十秒正	霍
拿破崙	六化郎	一分三十一秒三	末段二十九秒三	存
第六場 A班 一千八百公尺				
可可	六化郎	一分二十五秒三	末段二十六秒二	伊
歡心	六化郎	一分二十九秒四	末段二十八秒四	霍
請客	六化郎	一分二十二秒	末段二十七秒	告
喜樂人	半里	五十六秒二	末段二十九秒二	蘭
第七場 第八班 一千二百三十五公尺				
秀麗	六化郎	一分二十六秒二	末段二十八秒一	殿
飛沙	半里	一分零秒三	末段二十八秒一	蘭
快達	六化郎	一分二十八秒四	末段二十七秒四	池
卜合	半里	五十九秒三	末段三十秒正	伊
寶鼎明珠	半里	一分零秒一	末段二十九秒二	易
第八場 第四班 一千六百五十公尺				
宸禧	六化郎	一分二十八秒	末段二十五秒三	池
發達	半里	五十四秒	末段二十六秒	蘭
驃中王	半里	五十八秒一	末段二十八秒一	吉
穿針引綫	半里	五十四秒	末段二十六秒	蘇
好精神	半里	五十七秒三	末段二十八秒	白
馬雅麗	半里	五十八秒三	末段二十七秒四	添

什錦盤

今伯業

本來以目前騎師成績來說，鄭棣池仍比摩加利落後四場頭馬，但摩加利已去了英國，照理以鄭棣池手上這麼多馬，則本季騎師冠軍勢可蟬聯的，可是從池哥上週末交白卷，且將「金龍皇」讓給蘭尼贏馬，其中弄甚麼玄虛大家都應該知道了。所以今天池哥的坐騎實力縱使不弱，惟要捧場的話就不能不須其戒心，我以爲放棄放風較爲聰明一點，否則到頭來會嘆輸得不值呢！

霍利安功夫雖比不上蘭尼，勞亦思之出類拔萃，但其騎術造詣未算得是上乘，而自摩加利離港，得到佐治摩亞支持後，則上週末不負所望亦能替佐治贏了「自力」、「賽錦標」兩場頭馬，所以今後霍利安的坐騎必受一般投注者重視的。據說今天上陣之「翠谷」、「亞洲皇后」、「飛蹄」、「陽光」、「歡心」、「仙姬」六駒當中，以「亞洲皇后」、「歡心」勝望最大，假如大家對此兩駒合心水時，臨場不妨捧場了。

「七寶」這匹第一班馬本季算是最不夠運，一敗再敗，第三、四次再出戰亦祇爭得位置，論質素照理可夠第一班之材，狀態且經常保持水準以上，所以蘇芬諾夫對此駒氣結萬分，今次再決全力拼搏，近期除加意催谷和操練外，還特改由吉能出策，由此可反映蘇芬諾夫的用心，非贏這匹雄馬爭口一次頭馬不可，因此到時如有分頭，殊不妨再跟的。

至尊寶提供

	正選	副選	冷選
第一場	4 貝歌娜 麥美倫	1 感德 邱達禧	9 好呀 易仕
第二場	3 差利 李霖	8 金滿谷 蘇國仁	10 美倫 伊丹尼
第三場	3 玉面飛狐 鄭棣池	1 呼呼 蘇國仁	8 眞好運 施鴻琪
第四場	5 祥徵 白禮棣	7 錦旋 蘭尼	6 自由萬歲 麥美倫
第五場	1 力勁 林蘊利	7 金滿地 蘭尼	6 超霸 麥美倫
第六場	3 喜樂人 蘭尼	1 可可 伊諾	4 名威 林蘊利
第七場	2 秀麗 白禮棣	6 快達 鄭棣池	1 寶鼎明珠 易仕
第八場	3 宸禧 鄭棣池	1 發達 蘭尼	7 驃中王 吉能

工務司署佈告

填海工程條例（香港法例第一二三章）

根據第二條規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（香港法例第一二三章）第二條之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並書明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

在一段面積約三千九百五十方呎之政府海床範圍內，將進行長洲渡海小輪碼頭擴建工程；該範圍之東面，以一九七二年七月十四日出版之香港政府憲報所載於一九七二年七月三日公佈之憲示第一七一七號所核准之填海區之西面邊界線及北面邊界線長約五十五呎之一段，以及現有長洲碼頭向海之一端爲界；南北兩面均以直線爲界，分別由上述東面邊界線之南北兩末端起，向西方伸展；北面邊界線長約六十一呎，南面邊界線則長約五十五呎；西面亦以一直線爲界，將上述南北兩面邊界線之西面末端連接，長約六十六呎；該段政府海床之伸展界限，經已在P．五五四零號圖則內，用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七三年四月十三日

工務司 盧秉信

人民入境事務處佈告

關於由高棉共和國來港訪遊之人士事

由一九七三年五月一日（星期二）起，凡欲進入香港之高棉籍人士，均須申領簽證，無論其來港目的爲何亦然。此外，持有高棉之無國籍旅遊證件人士亦將不獲准進入香港。

（二）持有護照之外交，政府及軍役人員，其係因公事來港者，均可向當地英國領事館申領簽證而毋須向香港方面辦理申請，惟其他申請人士必須向香港當局辦理申請並須提名一位在港保證人以支持其申請書，特此公佈週知。

人民入境事務處處長 戈立

高級行政人員

某大製衣企業公司徵聘行政秘書，待遇優厚，前途頁好，應徵者須：

（一）年齡20—30歲

（二）曾受高深教育，具理工學院秘書系或工商管理系文憑者優先錄用

（三）能講寫流利中英語文

（四）有兩年或以上行政或秘書工作經驗

應徵者請詳繕中文或英文履歷，希望待遇，附近照電話函工商日報信箱304號 人事部主任收，絕對守秘

英皇御准 香港賽馬會

本會賽馬日期原定於一九七三年四月廿三日現順延至一九七三年四月廿八日星期六舉行首場在下午二時開賽，茲承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

（一）會員嘉賓證章印有一九七三年四月廿三日英文日期每枚四十元至四月廿八日星期六上午十時止在本會各售票處發售。

（二）會員嘉賓離場後不得復入。

（三）凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。

（四）會員席及公衆席開閘時間由上午八時三十分開始爲投注三重彩人仕開放，隨於十一時三十分清場，稍後於正午十二時爲觀衆再行開放，中場席開閘時間在正午十二時。

（五）公衆席入場券每位十元中場席二元入閘時繳交，隨發入場券，觀衆離場後而再入場者，須再繳入場費公衆席十元中場席二元

（六）觀衆入場須全日懸佩證章

一九七三年四月廿五日

司理 吉爹利士啓

英皇御准 香港賽馬會

啓者：原定一九七三年四月二十三日星期一賽馬，茲因場地惡劣關係，不得已將該賽馬日改期於一九七三年四月二十八日星期六舉行。本會董事對是項宣報殊深抱歉。

（一）原定一九七三年四月二十八日之賽事現予已取消。

（二）已報名出賽馬匹及配磅均照原定並適用於四月二十八日賽馬日。

（三）已宣佈出賽馬匹及配搭騎師均照日前原定，非經獸醫批准不得退出。

（四）首次鳴鐘於下午一時卅分首場於二時開跑。

（五）來賓章等印有一九七三年四月二十三日英文日期者可適用於四月二十八日星期六賽馬日。

（六）凡會員來賓持有四月二十三日之來賓章但不擬於四月二十八日星期六進場參觀者，得携同該來賓章及來賓章登記店於四月廿四日星期二至四月二十八日星期六上午十時前向本會任何售票處兌回現款。

（七）關於搖彩套票及小搖彩等印有一九七三年四月二十三日英文日期者可適用於一九七三年四月二十八日星期六賽日。

一九七三年四月二十三日

承董事局命 司理 吉爹利士啓

香港中文大學 徵聘教職員

本大學茲徵聘下列教職員：

一、崇基學院工商管理學講師──講授商法與公司法原理（大學課程）及工商法令概論（研究院課程）。應徵者宜具法律學高級學位或具優良之大學學位（以英聯邦學位爲佳）及相當之大學教學與研究經驗。熟悉本港法律制度者可獲優先考慮。

二、大學總務處助理總務主任──應徵者須具認可之會計專業資格或具有關科目之大學學位，並須精通英文及具有五年以上之工作經驗。熟諳電腦系統分析及資料處理者優先考慮，應徵者須能適應大學之組織及工作，並對大學財務行政之電腦化計劃有所貢獻。

三、崇基學院中國語文講師或副講師──須具備下列條件之甲項，並須於乙丙兩項具有其一：

甲、對大一國文教學有相當經驗，能講授及編訂大一國文課程。

乙、能講授一般詩文課程，指導學生寫作。

丙、能講授中國文化概論及中國文學通論課程。

四、聯合書院體育教師（女性）──應徵者須具體育科大學學位，並曾任中學或專上學院體育科教師最少兩年。

月薪（港幣計算）（現在調整中）：

講師及助理總務主任：三二九八元─三七四二元─關限─三九六四元─五五一八元（男）　三一五四元─三六一四元─關限─三八四四元─五五一八元（女）

副講師：二四一〇元─三〇七六元（男）　二三六〇元─二九二〇元（女）

體育教師：一八一〇元─二三二五元─關限─二四四五元─三〇一五元（女）

起薪視資歷經驗而定，女性教職員將於一九七五年與男性同酬。

就職日期：受聘教席者，希能於一九七三年八月後儘速就職。受聘助理總務主任者希儘速到職。

其他待遇：包括（一）公積金利益（按月薪由校方支付百分之十二點五，本人百分之五）；（二）醫療福利；（三）長假（體育教師除外）；（四）按海外服務條例受聘講師或助理總務主任而其薪金已逾越關限者（男性三九六四元或以上，女性三八四四元或以上，已婚女性除外），可領取房屋租金津貼；（五）自海外受聘來港，担任講師，助理總務主任或副講師者，其本人及家屬得領受旅費津貼。按海外條例受聘講師級者並得領受長假時之來回旅費。

應徵手續：應徵教職者，請函有關學院註冊主任或教務長索取表格；應徵助理總務主任者，請函大學校務處人事組索取表格，表格填寫三份，連同應徵函及證件副本，於一九七三年五月廿一日前寄還，封面註明「應徵」。

詢問詳情或索取表格地址如下：

一、香港新界沙田香港中文大學校務處人事組助理校務主任。

二、香港新界沙田崇基學院註冊主任。

三、香港新界沙田聯合書院教務長。

一九七三年四月二十七日

校務主任 楊乃舜

香港中文大學

徵聘暫任二級或一級建築助理員須具香港工專建築學文憑加最少五年經驗能講寫中文者兼英文月薪男一三七五至二四五〇元女一二七六至二二七四元視資歷經驗而定任期三年可考慮續約有年假病假親到彌敦道六七七號十二樓或寄函郵箱封至沙田本大學人事組索取表格填寫兩份五月十日前寄還人事組封面註明應徵六月一日未約晤作落選論

香港亞青盃代表隊 定今日返抵港

韓青隊擬在港比賽一場 賽期過迫已遭足總婉拒

【本報訊】參加第十五屆亞洲青年盃錦標賽的韓國青年軍，擬于經港返國時，在港作一場友誼賽，與香港青年軍交鋒，賽期在下星期一（卅日），條件為「六四」分賬，客隊佔十分之六，在港食住費用則他們自理。但足球總會各委員均表示時間急促，且賽期頻密，難以接納，因此決定婉拒韓國青年軍在港比賽。

又：香港青年軍，定今日下午六時十分返抵本港。他們乘搭法航第一九四號班機，在昨晚十時半（香港時間）離開伊朗，而整個飛行時間達二十多小時。

此次香港亞青盃代表隊在未出發之前，認為被編到十分有利的C組中去作賽出綫有望。可是當抵達德黑蘭之後，賽期全部改編，首仗延至十七日才對泰國，但不幸得很，對泰國的一仗是在豪雨下進行，而港隊因不慣水戰，致以零比四大敗，雖然他們在次仗對星架坡時，以二比零獲勝，但因為得失球數不如人，遂被擯出局。

事實上，本屆港青隊在領隊曾啓榮，教練何應芬的訓練下，出發前已有充份準備，想不到動用了近七萬港元的公帑，祇踢了兩場比賽，眞是意料所不及。

亞洲五角籃球邀請賽 十一月間舉行

韓菲已決定來港參戰

【本報訊】籃球聯會籌辦的第二屆亞洲五角籃球邀請賽，將於本年十一月香港節期間舉行。甫由曼谷歸來的籃聯主席程萬琦，於訪問星、馬、泰行程歸來後，作上述的透露。籃聯為舉辦此項籃球大賽，會長張兆霖，主席程萬琦，副主席袁善本，分赴東南亞各國進行聯絡工作。

籃聯原欲本年六月十日舉行五角籃球邀請賽，邀請韓國、日本、菲律賓及澳洲勁旅前來參加，副主席袁善本上月廿訪日，主席程萬琦則於本月十三日赴星加坡，馬來西亞及泰國考察商業，與各國籃球主管機構洽商請派隊前來，會長張兆霖則於日前赴菲律賓，參觀在菲舉行籃球邀請賽，由於日本及澳洲此次未派隊赴馬尼剌，故原定六月在港舉行大賽的計劃未能如期實現，已決定至本年十一月香港節期間內舉辦亞洲五角籃球賽。

據籃聯主席程萬琦表示：籃聯港會長及執委會同人對籌辦第二屆亞洲五角籃球邀請賽已盡最大努力，但因各國球隊來港時間問題及裕隆隊入境手續關係，以致未能於六月舉行，現決改為十一月舉辦。韓國、菲律賓球隊前來已不成問題，但日本、澳洲是否派隊前來，似未獲確實答覆。程氏又指出：籃聯舉辦第一屆亞洲五角籃球邀請賽，我國裕隆隊極受觀眾的歡迎，倘獲批准入境，則使邀請賽的票房紀錄增加，首屆亞洲五角籃球邀請賽的熱烈場面亦將再出現，程氏又謂：此次赴星、馬、泰，已與有關方面聯絡，面詢派隊來港參加五角邀請賽的可能性，從各方反應，則原則上已不成問題。程氏預定於下月間與副主席袁善本赴越南，接洽派隊前來比賽事宜。

考察保齡運動 鮑景賢赴越

【本報訊】體育界名人、四海保齡球場經理鮑景賢，應邀考察越南保齡運動，昨午乘越南航機出發西貢，作為期一週之訪問。

赴啓德機場送行的除鮑氏親友還有陳炎明、羅德貞、吳仲達、潘達強與李帝泉等保齡界聞人。

鮑景賢原是越南華僑，來港後，憑着過去體育學院畢業的身手，被南華體育會羅致旗下，後曾在田徑賽中揚威，多次在足球方面成名，足跡遍佈天下，入選國腳，高掛波鞋後一度担任「少林寺」足球教頭，五年前轉而從事保齡運動，成為當今保齡業出色的策劃者與領導者之一。他有一位八十五高齡尚健步如飛的父親仍在越南，故此行除考察保齡運動外，並順道回家慰問闊別十餘載的老父。

拖連奴群像 行將訪港的義大利足球勁旅拖連奴群像。後排（左至右）：加特連尼、林伯道、保威、科西迪、保烈治、稅朗尼（領隊）。前排：雅高比、費理尼、錫芝尼、沙拉、林班迪，斯理沙。

鄭潤如決投効愉園 南愉之戰可以上陣

【本報訊】與消防解約後的鄭潤如，昨日已轉會愉園，並辦妥一切轉會手續，明（星期日）日在球場舉行的甲組聯賽南華對愉園，鄭潤如可以替愉園効力，出戰南華。

鄭潤如今次轉會愉園，因愉園不惜金錢，且願意替他付出五千元轉會費，同時每月薪金仍維持他在消防時候一樣，即每月二千二百元，並有獎金。同時，下屆將會增至二千五百元新金，這優厚條件，怎會使鄭潤如放過，對於愉園的背景，已沒有作較詳細考慮。

較早前，鄭潤如曾有意効力元朗，且接觸多次，條件亦斟妥，但鄭潤如表示只在本屆為元朗効力，下屆將轉投愉園，元朗鑑於既要付出五千元轉會費為鄭潤如「贖身」，祇打幾場波，代價未免太高，因此予以放棄。

由於元朗放棄，愉園爭取鄭潤如計劃更易進行，同時對鄭潤如提出一些枝節問題，亦樂意接受。據悉：鄭潤如自己開設一間新潮時裝店，在業務上，經常往台灣，愉園表示不干涉他的行動，也不勉強鄭潤如參加愉園往鐵幕集訓及旅行。

鄭潤如並非中華民國代表而係香港隊球員，現在他加入愉園，雖然表示沒有政治行動，但愉園却有作用，並邀請一些曾代表過中華民國的球員參加他們「鐵幕」之行。雖然鄭潤如表示不會跟愉園入「鐵幕」，但將來受到壓力時就會參加「鐵幕」之行。

効力消防時候，鄭潤如為「職業」球員，現在轉投愉園，改為「非業餘」。

今日足球賽

（預備組聯賽）
下午五時一刻 愉園對精工 南華場

（丙組甲聯賽）
下午二時一刻 瑞聯對友邦 南華場
三時三刻 渣打對息影 南華場

亞棒賽今在菲揭幕

菲律賓戰澳洲 日本對抗中華

【馬尼剌廿七日路透社電】第十屆亞洲棒球錦標賽，明日揭幕，有兩場賽事在里菲體育館舉行，馬可斯將親臨主持開幕儀式及行開球禮，首場澳洲對菲律賓，次場中華民國對日本。

澳洲教練大衛稱，澳洲棒球隊在澳城曾兩敗於菲律賓，這次比賽，隊員均誓言力戰，以雪前恥。菲律賓隊發言人稱，澳洲隊自第二次在澳城比賽後，球技已有顯著的進步。

此次比賽的獎品，為總統馬可斯所送出，在這十日以下的比賽中，十二歲以下的小童均可免費入場。

自一九五四年起，這項錦標賽開始以來，日本曾奪得六次錦標，南韓獲得兩次，菲律賓亦得一次，惟中華民國尚未曾得過冠軍。茲錄全部賽程如次：

四月廿八日
菲律賓對澳洲
日本對中華民國

四月廿九日
澳洲對日本
菲律賓對南韓

四月卅日
菲律賓對中華民國
澳洲對南韓

五月一日
中華民國對南韓
菲律賓對日本

五月二日
日本對南韓
澳洲對中華民國

五月三日
澳洲對南韓
菲律賓對中華民國

五月四日
菲律賓對南韓
澳洲對日本

五月五日
中華民國對日本
菲律賓對澳洲

五月六日
澳洲對中華民國
日本對南韓

五月七日
日本對菲律賓
中華民國對南韓

·精工盃保齡賽· 在天星保齡場舉行的「精工盃」保齡聯賽，由精工足球隊主將戴歷（右起第三人）主持頒獎禮後，並與冠軍黑貓隊合照。

分齡網球又燃戰火 單雙打上演廿三場

【本報訊】網總第四次分齡賽，今日舉行，下午二時起上演廿三場，包括單打十八場，雙打五場，仍在維多利亞公園網球場舉行，賽程如下：

（單打）
呂志信對伍惠豪
霍家顯對露斯
高華對陳國雄
蔡文輝對威爾
梁梓綱對費斯拉
何獻忠對孫正國
鄧肯對陳聰
盧達明對卓寬那
陳仲華對李漢
霍家讓對黃肇正
馬一龍對呂志信或伍惠豪
蘇大偉對蔡文輝或威爾
蕭耀興對孫正國或何獻忠
杜錦燦對梁梓綱或費斯拉
韋永光對鄧肯或陳聰
何富文對霍家讓或黃肇正
霍家顯或露斯對陳仲華或高華
盧達明或卓寬那對陳仲華或李漢

（雙打）
何富文、露斯對高華、費斯拉
陳仲華、伍惠豪對蕭耀興、李漢
陳國雄、孫正國對馬一龍、霍家顯
杜錦燦、韋永光對何富文、露斯或費斯拉、高華
卓寬那、鄧肯對蘇大偉、蔡文輝

（單打種子球員）㈠馬一龍，㈡何富文，㈢杜錦燦，㈣蕭耀興，㈤蘇大偉，㈥韋永光，㈦李漢，㈧霍家顯。

（雙打種子球員）㈠杜錦燦、韋永光，㈡馬一龍、霍家顯，㈢蘇大偉、蔡文輝，㈣蕭耀興、李漢。

司徒敬全楊華兩人 昨赴菲參加保齡賽

【本報訊】香港明德保齡勁旅兩員主將司徒敬全與楊華，報名參加七三年度菲律賓公開保齡球錦標大賽，已于昨午乘國泰航機出發，赴啓德機場送行的包括保齡界聞人陳炎明、羅德貞，還有盧慧芝與蔡玉玲，他們預祝司徒敬全、楊華勝利歸來。

菲律賓保齡大賽一如星加坡週年大賽一樣，頗受亞洲各國保齡人士注意。本月廿二日經已在馬尼剌開幕，項目計有單雙打、混合雙打、隊際賽與全能錦標等，分男子組與女子組，共中男女子組又再分AB級作賽。為了優待外國球員，大會採隨到隨打制度，所以香港兩名球員雖然在開幕後第五天才出發，但對參加各項比賽毫無影響，抵埗後，他們再與當地球員或別國球手合組隊伍參加隊際賽。

單打項目只能參加一次比賽，雙打則可作兩次甄別賽，但第二次要更換隊友，隊際賽亦可多甄別一次，不過隊員最少要更換一人。

甄別賽共打六局，取錄男女子各十六人，參加全能錦標爭奪戰，屆時以二十局定高下。

出席衛冕之上屆全能冠軍關島球手丁猛寶，在單打表現未如理想，三局只打五百六十五分，目前最佳的戰績是六百五十一分，次為六四一及六二五分，亞洲名將、菲律賓好手李耶士的成績是六百二十三分。

隊際賽方面，男子暫時領前的成績是二八八四，女子是二五七六，成績算是平平而已。

·蘇源體育會· 香港蘇源體育會同人，參加元朗十八鄉天后誕巡遊大會，沿途瑞獅及國術表演。晚上在新觀酒樓聯歡，席間由理事長蘇源致賀誕祝詞。圖為該會瑞獅精彩表演。

國際劍道賽 我國選手獲得佳績

【台北航社】據來自美國消息：第二屆國際劍道比賽已于本月八日及十五日分別在美國洛杉磯及舊金山舉行。我國代表團一行五人，由團長謝德仁博士率領前來美國參加。

四月八日第二屆國際劍道比賽，在洛杉磯舉行，團體組比賽時，謝德仁（劍道八段）被大會評定為五名最優選手之一，同時他又膺選為國際劍道協會副會長，該會現有會員國十九國。

四月十五日清晨九時起，在舊金山舉行個人組冠軍賽，我國全體團員及隨員眷屬全體到場參加，另有留學生及華僑到場助陣比賽于下午四時結束，我國選手張鏡山五段亦被評定為五名最優選手之一。

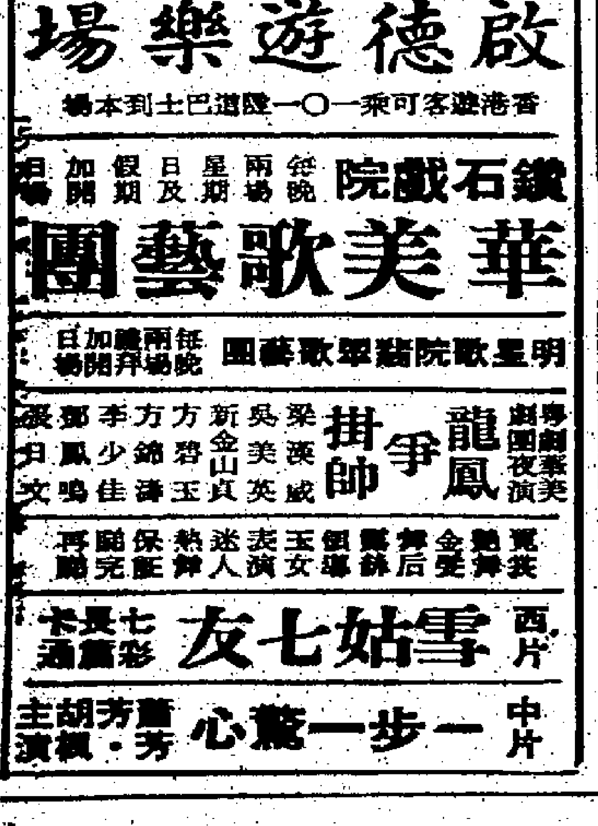
當晚七時，大會為各國選手舉行惜別晚會，我國代表團人員，積極展開國民外交活動，使各國代表及應邀賓客獲得深刻印象。晚會中，我國全體團員及眷屬曾登台演唱台灣民謠，獲得如雷掌聲。

荃灣足球隊今最後決戰

中華基督教青年會荃灣會所主辦何傳耀紀念盾足球邀請賽，荃灣消防及青華桑獲決賽權，定於今日下午三時，假楊屋道大球場舉行決賽，請荃灣商會何子平主持開球，新界鄉議局主席陳日新太平紳士頒獎，何傳耀夫人，該會總幹事龍宗强主禮。

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！



影歌星攬副業
王羽姚蘇蓉冉肖玲 分別買屋與攬建築

·本報駐台記者司馬芬·

△在台的影星，荷包掙滿了之後，都喜歡攬些副業。有的喜歡攬餐廳，有的愛買房地產，也有的愛投資拍電影，但成敗不一，有好有壞。

王羽在台最喜買房子。「公館」之多，除林翠外，沒第三人清楚，據說他常常「居無定所」，有時連劇務也不易找到。

他這樣做，一則是置業，一面也是躲避一些無謂的「糾紛」，因有些游手好閒的人，常常伸手向他要錢，使他苦於應付。

姚蘇蓉與冉肖玲，據說已集資台幣五百餘萬，想與一位好友合作，攬房地產建築生意。

建屋，是目前台灣很熱門的生意，不少人都投資這種買賣，姚蘇蓉的投資，大概也是看準了有利可圖。

姚蘇蓉在台灣並不紅，也沒人肯出大錢請她唱，對那些微薄的酬勞，也引不起她的興趣，因此她除了在電視偶而客串一下外，等於半退隱。

姚姐的財產，是撈自海外，台灣歌星中，要以他包銀最高，冉肖玲收入也不錯，在台收入好像比姚要多，兩人湊個台幣五百萬，當然僅是財產的一部份。

男歌星中，據說以青山最有錢，目前他也在攬副業，做生意。

青山除了歌唱收入外，還有「外快」，據說那是「忠實歌迷」送的，爲數不少。

△得過亞展「最佳女配角」獎的李湘，也想攬餐廳，最近在台北覓地方，找妥了中山北路三段某處，其外子希望她與人合作。她說合作糾紛多，有能力，還是獨資好。

△台北有好幾家酒樓於開幕時，都把大明星扯進，都說某某明星也是老闆，其目的，不外招攬生意，增加宣傳。事實上，除開幕外，明星們根本很少去，究竟有否投資，當然局外人無法知道。

打着大明星牌子作號召的計有：「大三元酒樓」（台灣歌仔戲紅伶楊麗花）。「鳳凰茶樓」（凌波）。「紅寶石酒樓」（李麗華）。

另外，也有比較眞實一點的，如蔣光超的牛排店，祝菁的餐廳，規模雖小，他們一有空，都會在店中照顧生意的。（四月廿三日寄）

英國貓王闢謠
日常參與宗教活動 自問並非頹喪嬉皮

有「金童」之稱的「英國貓王」奇里夫李察，近日正爲謠言所困，外間有傳言指責他是一個嬉皮士，並有一些別有用心之士指他經常與一些吸食大麻的嬉皮士爲伍，爲着他的前途着想，使奇里夫李察不能不作闢謠之舉。

近日在歌壇有一項謠言傳出，奇里夫李察經常與一批吸食大麻的嬉皮士爲伍，又指他不時參加嬉皮士的瘋狂集會，再加上奇里夫李察，曾私人表示過同情嬉皮士的景況，所以有人指責奇里夫李察本身就是一個嬉皮士。

「我不是一個嬉皮士，我承認在我的友人中有不少是嬉皮士，我亦同情他們，我認爲他們有權選擇自己的生活形式，然而我一直是反對吸食大麻的，因爲這樣會引致人們走向沉淪之途，外間有人指實我是一個放浪形骸的嬉皮士這點，我是予以強烈否認的，對於這些謠言，我想是一些別有用心的人士播放的，」奇里夫李察說。

「而事實上，在我的日常生活中，宗教活動佔去了絕大部份，我的唱片，亦深受宗教的影響，況且我亦不時作宗教演唱的贊助人。」

奇里夫李察面對外間的謠言，不能不以行動去給那些有意中傷他的人予以反擊，近日他的頭髮已比前剪短了些，在服飾選擇方面亦較以前嚴謹一點，而在演唱的選曲方面，亦比較多選一些宗教意味的歌曲，他企圖用事實去給那些惡意中傷他的人打一巴掌。

現年卅三歲的奇里夫，在十五歲起就開始他的歌唱生涯，在過去的十八年中，一直維持他在歌壇的地位，不單是英國第一流的歌聲，就是在世界歌壇中亦一直保持十位最受歡迎歌聲的行列。

奇里夫李察原是在印度出生的，在他八歲那年就隨雙親遷回倫敦居住，初時他有意成爲一個足球員，在他十四歲那年開始，對唱歌感到興趣，翌年即參加一個樂隊到倫敦各地去演唱，一九五八年開始受人注意，由那年起，他每一年都獲得音樂獎，並成功地灌錄了多張金唱片，且獲得「金童」的美譽。

娛樂

日前有消息傳出，義大利一富商欲大力追求何莉莉，這位以講究衣飾著名的艷星，名聲竟已傳到歐洲去了，附圖是她在「江湖行」中的三款戲裝。

今日電影

皇后	劍胆琴心	（國）	（重映）
豪華	女警察	（國）	（未評）
京都	瘋狂世界	（西）	（重映）
明珠	金拳王勇戰七金剛	（西）	＊＊
新華	飛虎羣英	（西）	（重映）
海運	海神號遇險記	（西）	＊＊＊＊
樂聲	特警雄風	（西）	（重映）
東方	鐵胆英魂地下軍	（西）	＊＊＊
紐約	傻瓜行大運	（西）	＊＊
娛樂	北地胭脂	（國）	（重映）
麗都	應召女郎	（國）	＊＊＊＊
東城	智多星棋差一着	（西）	（未評）
總統	桃色酒店	（西）	（未評）

各演員力助孫家雯
郭南宏開拍洋車伕

銀海

當郭南宏和邵氏的官非還糾纏着時，有好幾次，老郭來港，都是秘密成行，否則將會爲邵氏所拘控。到了今年初，他深覺這樣的藏頭縮尾，實在不是辦法，和邵氏的問題非解決不行。於是日前來港，立刻面晤邵逸夫，當面把事情談個一清二楚。

與邵氏公司和談之後，郭南宏再回台灣，聲言和邵氏間已拖延了兩年的誤會，由現在起，一筆勾消，而且他即將爲邵氏拍兩部片，一部已定名爲「洋車伕」，決定由童月娟製片。

「洋車伕」的兩個男主角爲聞江龍、川原，女主角一個是燕南希，以「打女」之姿態出現於此片中。另一飾演文戲者，却在甄選中。

過去，郭南宏有「多產導演」之稱，但在年來，拍片的數字減少了，而且顯得相當的小心。早幾個月，他有來信，文中透露出他對爭取觀衆的喜愛，頗爲不了解。他更不願意拍出不賣座的片子，所以寧可減產。

孫家雯、王沖合資拍的「股票、股票」，現已全片殺青，彩色A拷貝今天可看，本來映期排於五月一日，爲了股市還未「止瀉」，他倆經過了一番考慮後，決定把映期往後拖，盼股市回甦，片子再出籠。

前後是五個月，在片子的拍攝中，如張沖、謝賢、丁珮、江虹這些以客串姿態出現的演員，都是各盡所能在此片中發揮自己的演技。

其他的演員如蕭迎紫、陳浩、陳鴻烈、鐘珍妮、沈殿霞、王深、王萊、孫樑，他們都是孫家雯、王沖的好友，亦深深地了解到這部片的拍成，對於他們來說，是並不容易的，當然更樂意幫忙。

「股票，股票」在預期的工作日中完成，而且映期亦早已排在五月一日。問題是目前的股市情況不佳，如果是在這個時候，把這部片推出，對於賣座方面，恐有一定的影響。因而王沖和孫家雯兩人經過了一番的商量後，決定把映期拖後，以祈在「好市」時才推出。

鑼鼓

男偷女，女偷男的事

西片「走私奇譚」，已解禁准映。所謂「走私」，是男偷女，女偷男的事。其中一節，與國片「風月奇譚」中的一個故事相同。是亦「偷」也，各有巧妙不同而已。

獅子爬頭與關德興

元朗天后誕會景巡行，因獅子爬頭，引致衝突，數百村民，當街打鬥。在黃飛鴻片集中，關德興一出，問題就解決了。

國片配樂，勿用西曲

台製片協會，通知海內外製片家，今後應儘量用國樂配音。如套用西曲，須先向版權所有人洽商，以免事後發生糾紛。這大概是爭取「國際市場」的起碼條件了。

「走私奇譚」狄龍國際公司發行香艷冶情影片，故事描寫男女偷情百態，圖爲片中一名女子偷漢過了丈夫回來，情郎躲在床頂之鏡頭。

與沈芝華關係已了
金川忙於拍拖

靚仔小生金川，最近心情極愉快。原來，他無論在事業、賺錢、愛情上，一切都很順遂。

在事業上，金川除了忙於配音之外，將會赴台演很多戲。據說，他與目前在台紅極一時的音樂家、電影導演、演唱家劉家昌私交很好，劉家昌除了爲中影導演新片外，最近還與國際公司組織了「大家公司」，積極展開拍片，所以特別請金川赴台助陣。

在愛情上，金川與沈芝華的關係，據說已「圓滿結束」。目前，他與一位圈外小姐來往很密，形影不離，異常恩愛。

金川與張沖的關係很好，老友之至。所以張沖自資、自導「蕩寇三狼」時，金川立刻要求客串，終於在片中飾演一個黑社會的大哥，開辦賭檔，控制「爛仔」。怎料被張沖因助人而剃眼眉，於是指揮手下大戰張沖，打得落花流水。金川在片中演這個角色，異常有型。

連奴雲杜納在歐
比年青小生吃香

連奴雲杜納是法國著名的性格演員，雖然現在已經年過半百，可是他的名氣，蓋過了許多年輕英俊的歐陸小生，這一半由於他具有爐火純青的演技，一半由於歐洲影迷擇明星的眼光與香港不同，他們大都喜歡完全成熟的，有性格的中年演員。

近年來，連奴雲杜納在香港也漸爲影迷注意，尤其是在「賊殺賊」一片公映後，他精湛的演技深深地吸引着欣賞水平較高的香港觀衆。

連奴一九一九年出生於義大利的帕馬城，但八歲大時便隨雙親到巴黎定居，已經成了標準的法國人，他從小就生成一種與衆不同的獨立性格，很早就離開家庭和學校走上社會找尋自己的生活，他當過馬伕、機器工人、推銷員，後來還做過職業摔角手，最後纔走進了電影圈。

現在，連奴已經「演而優則製」，自己也做起製片老闆來了。去年他完成了「賊殺賊」後，就自資拍了一部描寫戰時法國在德軍鐵蹄下，一羣志士在敵後作戰悲烈事跡的影片，片名「鐵血英魂地下軍」，這是根據當年地下軍一位萬劫餘生者所寫的回憶錄改編而成，他自己飾演了這個唯一生存的愛國志士，另聘得老牌金像影后西蒙薛奴烈拍檔，全部實地拍攝。這是一部實而不華的巨片，適合欣賞水平較高的影迷。

北地胭脂
今日重映

好戲不厭百回看，李翰祥導演的香艷巨片「北地胭脂」，定二十八日起捲土重來，在邵氏全院綫隆重獻映。

這部由何莉莉、岳華、胡錦領銜主演的邵氏佳片，在月初首度獻映時極爲轟動，不到兩週間已打破兩百萬元的票房紀錄。

邵氏已決定把這部描述古代帝王和近代軍閥風流史的電影，連同其他幾部巨片，參加本屆在星加坡舉行的亞洲影展。

「北地胭脂」是描寫北平名妓院「百花樓」中，清帝同治，明皇正德和一個軍閥的艷事。參加演出的演員還有井淼、秦萍、沈殿霞、張麗莎、盧迪、劉丹和汪禹等。

嘉禾厚待黃楓
黃家班再合作

星星小記

黃楓日前到韓國去，籌拍「跆拳鎮九洲」，這部片目前已經開拍了。

黃楓表示：他這次到韓國去，本來打算「跆拳鎮九洲」全片都在韓國拍的，如今，黃楓却突然的改爲在韓國拍外景，廠景部份，則返回香港續拍。

從黃楓爲嘉禾執導影片以來，每一部片，都是由茅瑛主演的，黃楓這一次拍的「跆拳鎮九洲」，女主角也是由茅瑛擔綱的，另外，還有黃家達與及合氣道高手李皎九等，參與演出。

黃家達已經是黃楓的班底之一了，以後黃楓執導的影片，自然也有黃家達的一份。

黃楓表示，黃家達的潛質極高，他是一個很有希望的新人。不過，黃楓認爲：黃家達拍戲還不夠集中，如果他能夠集中精神拍戲，那麼，他的成就，一定比現在要高得多了。

嘉禾對黃楓一直都很好，黃楓每年除了爲嘉禾執導一定數量的影片，其餘時間，黃楓可以自資拍片或外借，如果是自資拍片的話，那麼，在經濟上，嘉禾是大力的支持他的。

白鷹曾經去星洲一段不短的日子，這一段日子中，他本來打算在那邊攬影片公司的。

因爲：當他在拍「偷渡客」的時候，認識了一位星加坡的朋友。這位朋友，對於拍戲的興趣非常大，認識了白鷹之後，便立即的找他合作拍戲。由於星洲目前沒有一間拍攝國語片的公司，如果到星洲組公司的話，那麼，一定會有錢可賺的。可是，到了星洲，跟對方談起來，才發覺對方完全不是這麼一回事。

因爲，對方希望合作的，不僅是拍戲這麼簡單的一件事。

所以，這一次返回香港，白鷹決定重新做起，還是在香港做起好得多。

幕前閒話

戰爭背景襯托感情 鐵胆英魂導演出色

＊＊＊法國在第二次世界大戰受到了德國的侵略，同時，一些高級將領流亡英國，使法國人心裡也不好受，或者是國家人民性格的關係，法國人對此並不憤慨，但他們的壓抑感受抑極濃厚。

梅維爾導演「鐵胆英魂地下軍」也表露了這點色彩。

以前梅維爾的「獨行殺手」，「刧寶羣英」都有濃厚的宿命感受。本片亦不離開這宿命的途徑，片中的地下軍都死得悲慘，就算力拼也拼不來。

其實，本片並非一部動作片，只是以戰爭作背景的文藝片，內容也以生命作爲中心。

從色彩的單調和灰暗，把故事襯托出冰冷的感情，其實片中各人都有濃烈的感情。只是這種感情並不如潑水般發散出來。

梅維爾這種以無情的手法描寫出濃厚的感情，可算是高手，而片中給人的壓抑感覺也是近期片中難得的。（黎傑）

特警雄風刻劃警務 反映警察體驗哲理

「特警雄風」是一部爲警察說話的電影，雖然本片揭露的祇是單方面的事實，這亦充份的給觀衆一些未能體會到的事實。

編劇是美國著名的史達蘇利文，對於一些犯罪性的故事，他是拿手的，本片的犯罪資料也充滿了警察的體驗和哲理。

片中有段對白稱：「法律人士看到的祇是罪犯，警察看到的是受害者。」這個分歧，可以看到社會人仕對警察的工作亦存在這基本的分歧。其實本片指的受害者也投射了警察的身上。

導演李察菲力沙並沒有明顯指出警察生活的悲觀，但終日與社會敗壞分子相對，而破壞了個人的家庭關係可算暗示了警察生活的不好過。

面對種種法律漏洞、不平、驚險和挫折都容易挫敗了警察的士氣，打擊了工作上的情緒和效率，遂使警察的印象對社會人仕有所誤會，但警察也要在這種社會環境下仍然存在和堅忍着。本片也給觀衆帶着這種感受離開電影院。（黎傑）

影圈新事

鼠隊之夜下週演出

近日的鼠隊兄弟，可稱得十分忙碌，因爲除了幫助張沖的「蕩寇三狼」作宣傳外，還要撥出大部份的時間來排練將於五月一日在無綫電視台演出的「鼠隊之夜」。[illegible]

鼠隊兄弟在五月一日的晚上，[illegible]「鼠隊之夜」搞得有聲有色，因爲這是鼠隊兄弟首次公開演出的第一炮，更是[illegible]來，決不能失威，況且[illegible]親自的打點一切了。美中不足的是少了秦祥林和陳浩了。因爲陳[illegible]在台灣爲李行的「心有[illegible]」[illegible]秦和平才想出這個主意，[illegible]這個機會。

秦祥林悔不該炒股

[illegible]自組公司之議，目前還[illegible]，他從台灣回來後亦未[illegible]爲他打算在回來後還清[illegible]手的。

上機前的一日，我也曾[illegible]來後就開拍自己的影片[illegible]情形如何才能決定了。[illegible]被綁得動彈不得，如不[illegible]

尚有戲院廣告刊第五頁

東城 域多利 國華
昨日狂滿
預售三天座票
兒童不宜
安樂公司樂聲貢獻緊張刺激透頂偵探巨片
午夜場觀衆看過個個讚好！
看好戲一定要睇好橋段！
麥斯馮西度 杜利華侯活 莉芙烏曼 合演
智多星棋差一着
監牢本該挿翼難飛，却他能出入自如！
妙計本天衣無縫，何奈竟差一棋着！
看過認爲好戲請介紹別人

翡翠 娛樂 荷李活 黃金 英京 亞洲 好景 長洲 澳門 平安 國華 國賓 下期加入
今天 週末全綫 五場
避免過份擠迫，火速定座
如非正爵 重點會映
初睇已過癮！再睇更有味！
我最威
皇上的性生活！第一次公開帝王的床中秘！
而家搵埋上畫來，點到你唔睇！
何莉莉 岳華 胡錦 領銜主演
北地胭脂 萬紫千紅 南朝金粉 鶯聲燕語 百花樓上 萬般風流
淫窩春色 春色無邊 游龍艷史 艷跡頻傳 花街柳巷 花紅柳綠
李翰祥 導演
大軍閥 無法無天 同治帝 天花上臉 正德皇 天翻地覆
淫漫·兒童不宜
SHAW

滿座 請早

歐洲公司瘋狂惹笑大喜劇
笑聲震撼全院
由頭到尾都咁好笑
「傻瓜大鬧世運會」原班人馬主演
傻瓜行大運
五傻球員 隊長得美 高奏凱旋
傻瓜一出 觀衆猛笑
今天第十天 五場
THE FUNNY BOYS ON CHALLENGE

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅個　每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區館處利源東街八號地下 電話：二四五九五·二式三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七二三九零七·七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號老寶公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分城街本報領取，如先豎明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔	灣	中區	九龍
1488581256723803	2222222222222222	1456902046	881
		1111222444	

租售

灣瓜土　高息舖位廣樓出售　接洽處：中環康樂大廈509　電話：H255391

平售　石硤尾工廠分多多學校提供…

彌敦地王　吉售

利安地產（物業管理）有限公司　大廈管理　樓宇租售　管業收租　電話：3-300525

旺舖出售　連二樓　旺舖吉售　大單邊樓　英皇道洋樓　洋樓出售　偉景樓

東邊街　洋樓吉售　協威園售　交吉唐樓　吉樓租售　全間出售　唐二樓售　別墅急售　官塘旺舖　特價平售

新樓出售　唐樓吉售　新樓　唐樓吉售

招租

（香港）有房出租　商業樓租　旺舖招租

旺舖招租：現址與總統戲院之間，恰東酒店、漆咸道交通方便入口，旺舖實用六百餘呎，適合各種用途，租期長。電K九五五二一一

（九龍）高尚住宅　旺舖招租　美孚五期　工場招租　廠房招租　吉舖招租　旺舖招租　燒臘舖位　旺角樓租

出讓

旺舖出租：九龍太子道一四四號樓下面積2000平方呎，繁盛商業區，全部大單邊。電話K三六八三二　九K三七一　三四〇・

舖位閣樓　20匹STEAM　旺舖招頂　大同新邨　餐廳招頂　梯位平頂　旺舖招頂　冷氣機出讓　電視機讓　從置工廠　工場出讓　樓寓出讓　洗衣店出讓

農場出讓　餐廳出讓　出國急讓　廠房出讓

汽車買賣

一九六零年 款快意房車　快意車讓　大發車讓

聘請

求職求才佳音

本報對於各界求職，均得分類刊登；方面在來函接洽，各廣告任意增加聘人，誠人士如需求才，可登報告示，表示忠誠，職工而已，報滿信箱。

首輪戲院聘　熟手車衣　元朗什役　招女職員

大廈管理員　看更員　抄寫兼職　高級文職　請教職員　電鍍行街　招請職員

聘請管倉　聘請文員　待聘　專車接送　精補新數　徵求　台灣合作廠

遺失

良友婚姻服務公司　電話K943219　九龍旺角花園街123號九樓C座

洋菇　雕刻　誠徵女友　誠徵伴侶　徵舊電視機

遺失聲事　遺失啟事　遺失聲明　遺失聲明

尋訪　秦嶺兄好消息　尋人·桂香　啟事

商業

黎明啟事　勿失良機　結束業務通告

移民與升學　美國加拿大　星馬泰印尼越南　台灣日本英國

簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票

航通旅行社　①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室　由旺角西洋菜街五號入口電梯按11字電話K316252・K308513　②香港德輔道中116號遠東銀行五樓電話H447173—4

吹沙米機　乾洗機平　精修電視　精修各國電視 遠近即到 經濟耐用 K—457887 655029 快捷行　塑膠電鍍　油印　家庭托嬰

四季旅遊公司　特快美國簽証有平價機票　香港至洛杉機 $1900　舊金山$3303　倫敦$1280　台北$470　東京$1080　曼谷$650　多倫多一紐約$2350　請電 H 254272或76

觀男內褲　油印　華富運輸公司

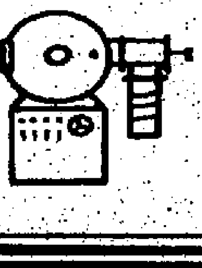
搬屋　歡迎大小工廠出入倉貨，商店工場散件，取價公平，常備大小貨車，歡迎預約。電話：K254381.254416.650029

古玩玉器

特快旅遊簽證　專員特快辦理馬星泰星洲印尼越南台灣日本韓國歐美各國入境簽証各國港過境延期居留各國特機票馬星遊覽社總社：香港中環永樂街1至3號世英大廈501室電話5—450917分社：九龍彌敦道554至556號寶堅大廈九樓A座電話3—848756

奇書樂　冷氣按裝　萬能角鋼　家庭托兒　經驗托兒　遊河　鷄婆

機械出售　精修電視　油印機　影印機　比國臭丸　優待新婚　出國謀生　修理電視　真空電鍍機



招生

必文速記　英文簿記　初學法文　鄧桂訓練學院

聖匠職業訓練夜校招生　航海遊船班　即日開始報名　章程備索　地址：九龍紅磡大環道十號　電話：K642730・K683945

遊艇班　教英法文

香港商科書院

立案　安德烈博士主理　被稱為規模最大及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓　電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號康創興銀行大廈五樓　電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）　電話：K-945747

TOEFL班　英文文法及寫作、國文、西文、拉丁文

香港稅例　各業會計　成本會計　模型雕塑班　商業信札　圖畫班　數據化班　航空地勤　英文速記　訓練班　美容儀態班

香港工科學校　新班招生　五月五日開課

郭法英語發音　青年會辦社交舞　絲帶花班　鍋爐管理班　初學日文

HONG KONG RADIO INSTITUTE　香港電專　電視及無線電工程各科　五月五日開課　電話：700263・719796

醫藥

鼻　秘方醫治　痔瘡丹

風濕衰弱病痛　保證立見功效　次日見功效　耳響丸　鼻病丹

羊叫　喘　哮喘　久咳　立刻定喘止咳　永不復發　腸氣許仲濟　耳鳴丸

婦科葉友芳　竹林氏　胃　馬寶來　尿　刺痛病

月事通力　朱約翰　皮外　尿病　頭風

王玉英婦科　王玉芬婦科　男人虛弱　謝金石

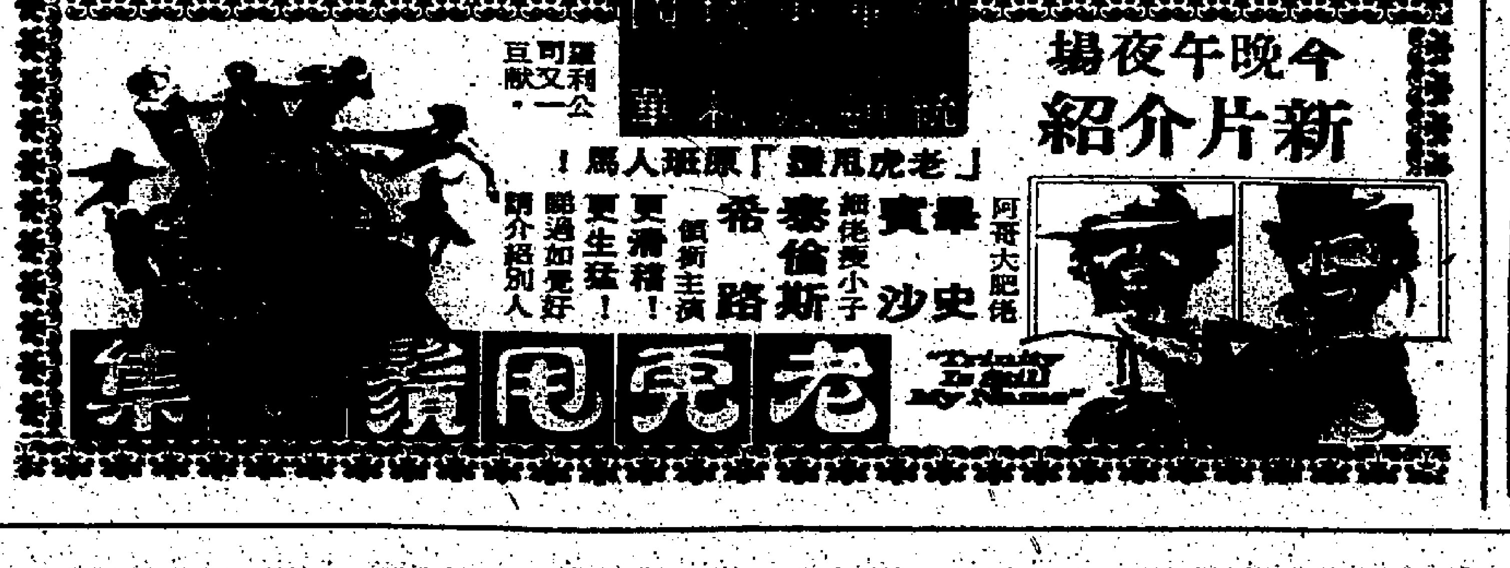
張天佑　痔瘡　婦科

痔瘡　黃華湛　腦暈虛弱　靜林氏

如蒙惠刊本報廣告　請電二八〇七〇八〇

尚有戲院　刊第五頁

今晚午夜場　新片介紹



華南商會理事長馮錦聰 闡述洋紙行業態勢

入口增幅不大反映工商業進展緩 上半年平穩四月間日貨來源窒碍

【本報訊】香港華南洋紙商會慶祝成立五十三週年紀念暨第四十二屆理監事就職典禮，由理事長馮錦聰致詞，闡述洋紙態勢，茲摘要錄下：

本會為洋紙同業團體，乃基於促進本業對外貿易關係，及維護同業利益而設立。香港乃世界性一個大城市，洋紙之輸入及輸出，在貿易方面，亦佔有重要地位。

就去年本港一般經濟而論，尚差強人意，雖然去年本港工業外銷增長率，有今不如昔之感，所幸潛力仍在，但隱憂未已，目前香港所遭遇之困難，主要是國際金融動盪，各國關稅壁壘森嚴，影響所及，故進展遲緩，尤以本港出口最大宗之紡織產品，其所受各國入口限額，特別嚴重。在入口方面，去年最令人困擾，是四月間開始之日本海員大罷工，使各種原料輸入本港，深受障阻，因而致使原料供應失調，直至七月底工潮平息，始漸復常態。

但另一方面，七月初英鎊開始浮動，本港工商界人士又受金融上之困擾。及當局對港幣與美元訂定固定滙率，至是訂貨合約則由英鎊訂價改為美元，但來貨國家，堅持以一英鎊折合為二元六角美元計算，因此貨價普遍提高。國際金融之變動，與本港物價之上漲，實有相連關係。

回顧一九七二年本港洋紙業狀況，上半年尚屬平穩，但自四月日本海員大罷工後，運輸交通一度發生窒碍，遂使來貨短缺，幸得鄰近區域如台灣、南韓、澳洲、及東南亞一帶，填補缺額，故不致供應斷絕。茲就去年洋紙輸出入概況，畧述如下：

根據本港工商處統計資料，一九七二年本港洋紙入口貨值達四億二千六百餘萬元，較之一九七一年增加百分之三點六四，貨量增加百分之三點六。總核此一年洋紙進口佔本港全年總輸入貨值百分之一點九。至所輸入之紙張，本銷方面佔百分之九十五點五。

而轉口方面，紙得百分之四點四五，該貨值僅得一千九百餘萬元，較之一九七一年之轉口貨值三千二百萬元，其低降率相差逾千萬元，此則不無令人有失望之感。本港洋紙轉口，最大宗為印尼，貨值約有一千一百餘萬，佔洋紙轉口貨值百分之六十，其次為星、馬、澳門、及鄰近一帶地區。

去年各國洋紙之輸入本港，以日本佔第一位，貨值一億九千萬元，佔洋紙入口總值百分之四十四點七。大陸居第二位，貨值六千一百餘萬元，佔入口總值百分之十四點三。美國居第三位，貨值五千二百餘萬元，佔入口總值百分之十二點二。加拿大居第四位，貨值二千五百餘萬元，佔入口總值百分之六。此外來自台灣、芬蘭、瑞典、澳洲等地，則又其次之。

從上列數字來看，洋紙之輸入本港，由於本銷者佔絕大多數，此則由於本港人口不斷增加，文化教育事業及工業發展之需求，相因而至。但細考去年本銷包括工業用紙，較之一九七一年紀錄，祇增加百分之三點左右。此則反映出香港工業進展遲緩，其所增者紙印刷方面之紙張而已。近年來本港印刷技術，突飛猛進，印刷機械及設備，亦屬現代化。事實上本港印刷書籍及什誌，已進入專業化，技術上已趕上世界水準，出版刊物除英國、澳洲及東南亞一帶之固定市場外，遠銷美國、及加拿大、歐洲者，亦屬不少，前途遠景，正未可限量。

近年工業所用之包裝紙，其紙質及技術，均有高度水準，且屬日新月異，競尚耐用而美觀，國際間對包裝，均有一定之規格，特別用於運輸包裝之紙盒，尤為嚴格。但部份廠家忽畧包裝紙之品質，以為可以減輕成本，而不知盒紙太劣，容易招致貨品損壞，而影響產品之價值，此則望廠家注意及此。

綜合所述，本港所需要之紙張，全賴各產紙國家供應，但由於各產地紙漿缺乏，本材亦奇缺，來源亦有定額限制。估計下半年紙價跳升，已無可避免，希望能發掘新來源，如南美洲、南非洲等地，以補供應之不足。

目前由於原料來源短絀，價格飛漲，工商界所受之壓力甚大。故一般情形，對交易上遇使除限改為給現，經常交易，即使除限，亦以不超過三十天為限。本行亦有此同感。不久之將來，亦可能對帳期作技術上之調整，此乃情勢使然，希望獲得各顧客的原諒。

說到會務方面，本會會所舊址，原設在干諾道中，自去年六月間霪雨成災，舊址宣佈為危樓，進行拆卸，乃於同年秋間購入威靈頓街香港工商大廈十樓為會址，飭工裝修，增審設備，經於去年十一月開幕，畧有規模。此處交通便利，最適宜發展會務，希望我同業利用會所，聯絡商務，時來聚集，交換意見。鄙人連任多屆理事長，是屆又蒙推舉繼續連任，自慚才識淺陋，未有建樹。本屆為加強推動會務力量，經衆公決，增加理監事名額，更增多副理事長一人，共其襄事。此次改選，第一副理事長黃拔凡先生，以衆望所歸，獲慶蟬聯。第二副理事長麥饒華先生當選，深慶得人。監事長劉誠先生，亦獲蟬聯，財務主任劉啓良先生，總務主任麥福興先生，暨各位理監事，均屬德望昭隆，熱心會務，今後共事一堂，羣策群力，展望前途，令人興奮鼓舞。希望各同寅，再接再厲，為同業利益而繼續努力。並望外界賢達多賜指導。

英加瑞德滙低 美元滙價上揚

美告羅士昨又見回昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、比利時法郎、紐西蘭元、星馬元均見改低，美元、澳洲元及南非蘭特則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已回升。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二・八五五港元改為一二・八五○港元，買入價由一二・七五五港元改為一二・七五○港元，即每英鎊均較前少兌○・○○五港元。

美元電滙賣出價由五一六・六二五港元改為五一六・七五港元，買入價由五一二・六二五港元改為五一二・七五港元，即每百美元均較前多兌○・一二五港元。

加拿大元電滙賣出價由五二○・五五港元改為五二○・四○港元，即每百加元較前少兌○・一五港元，買入價由五一一・二○港元改為五一一・○五港元，即每百加元較前少兌○・一五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一六一・六五港元改為一六一・五五港元，買入價由一五七・七○港元改為一五七・六○港元，即每百法郎均較前少兌○・一○港元。

西德馬克電滙賣出價由一八四・九五港元改為一八四・四○港元，買入價由一八○・六○港元改為一八○・○五港元，即每百馬克均較前少兌○・五五港元。

法國法郎電滙賣出價由一一五・三五港元改為一一五・○五港元，即每百法郎較前少兌○・三○港元，買入價由一一二・四○港元改為一一二・○○港元，即每百法郎較前少兌○・四○港元。

比利時法郎電滙賣出價一三・○三五港元改為一三・○○五港元，即每百法郎較前少兌○・○三○港元。

南非蘭特電滙賣出價由七四四・○○港元改為七四四・二○港元，即每百蘭特較前多兌○・二○港元。

澳洲元電滙賣出價由七四○・五○港元改為七四○・六五港元，即每百澳元較前多兌○・一五港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九五・三五港元改為六九四・五五港元，即每百紐元較前少兌○・八○港元。

星馬元電滙賣出價由二一一・九○港元改為二一一・八○港元，即每百星馬元均較前少兌○・一○港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・四八六八美元改為二・四八七六美元，買入價由二・四八六九美元改為二・四八七一美元，即每英鎊均較前少兌○・○○○八美元。

利獲家証券 業務再擴展

【本報訊】利獲家証券有限公司與HILL SAMUEL GROUP LIMITED董事會聯合宣佈：該兩公司現已達成合併協議，由利獲家証券收購HILL SAMUEL GROUP全部已發行的股本，而利獲家証券則將易名為HILL SAMUEL GROUP。

兩公司董事會深信，兩大公司合併後將建立成為一個龐大的國際性金融集團。擁有經營商業與投資銀行，保險，航業及地產等業務。

利獲家不但是倫敦目前數一數二的投資銀行機構，同時因在世界各金融中心多次之業務擴展。

HILL SAMUEL為倫敦居領導地位的商務銀行，在世界各地不少公司亦擁有數量相當的股權，目前，其資金已在銀行業上充份運用。若無擴大資本，在商業銀行及其他業務，發展將受限制。

兩大公司之合併將使雙方的銀行業迅速擴展，並使兩公司的保險業務大大增長。新集團的龐大資產亦將使海外，尤其是歐洲，北美洲及遠東的業務加速擴展。

合併後，該集團的主要商業及商務銀行將以HILL SAMUEL AND CO. LIMITED的名稱經營。

截至一九七二年十二月三十一日為止的年度內，利獲家証券經審核除稅後的合併盈利達一千一百九十六萬三千零三十七英鎊（約一億四千九百五十萬港元）。每股盈利由一九七一年的一四點○二便士增至一九七二年的一七點一○便士。

HILL SAMUEL GROUP董事會估計，至一九七三年三月卅一日止的除稅後合併盈利將可達五百六十萬英鎊（約七千萬港元）。以此數字計算，每股盈利將可達一一點一一便士，上一年則為九點三三便士。董事會擬建議是年度派末期息百分之八點六五，全年派息合共百分之十八點二十六（上一年則為百分之十七點五）。

合併條件為由利獲家証券收購HILL SAMUEL GROUP全部已發行股本，以利獲家証券二十五便士的普通股三股換HILL SAMUEL GROUP二十五辨士的普通股四股。

利獲家証券新股將與現有股份享有同等權益，惟不獲派一九七二年股息。HILL SAMUEL GROUP各股東將分享至七三年三月卅一日止的年度末期息。

基斯爵士（SIR KENNETH KEITH）將受委為新集團主席，史萊德（J. D. SLATER）則將出任副主席，克拉克（R. A. CLARK）出任HILL SAMUEL AND CO. LIMITED主席，克氏與白嘉利（A. J. H. BUCKLEY）同任新集團董事兼總經理。HILL SAMUEL GROUP董事會董事將被邀出任新集團總公司董事。

各項建議經已提請英國銀行批准，同時亦已呈交D.T.I根據專利與合併法例審核。

美電美鈔均好 金價報昇五元

去息七角尾盤成五六〇、七

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報九○・五五美元（升四角），瑞士入價報九○・二五美元，出價報九○・七五美元（升兩角半），日幣報九三・五二美元（升八角一仙）。英鎊方面：倫敦轉頭鎊報二・四八六八美元（縮八厘），美國告老士報二・四八五九美元（縮兩錢一厘）。

本港金市，昨日上午開市報五五八・七，最高報五六○・六，最低報五五八・七，收市價五六○・五，息價訂去息七角，上牌現貨交收共一千一百兩，公價定五六○・○。

下午開市報五六○・五，最高報五六○・八，最低報五六○・三，收市價五六○・七，整日波幅為二・一元，前市尾盤為五五五・七，與昨收市價比較漲幅為五元，昨日歐洲金價尾市走勢堅硬，港市人心轉好，午市買家扯吸力仍強，金商收金，外銷力畧強，息價減低，故市况趨好。

美鈔仍硬，大鈔報五・一六三七五，普鈔報五・一四二五；美電最高報五・一五五，最低報五・一五二五；通天單最高報五・一五，最低報五・一四二五。

日元報跌，大紙報一九一・○，細紙報一九○・○；加拿大紙報（大）五・一一，（小）五・一○；西德馬克報一七八・七五；瑞士法郎報一五六・七五；法國法郎報一一○・五，台幣報一三三・○。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價九零・四五美元，價比前市尾盤跌一角（尾盤列電訊版）。瑞士頭盤入價報九零・二五美元，出價報九零・七五美元，價與前市尾盤相同。

股市賣盤壓力仍強 市價繼續全面下降

恒生香港指數跌七〇・三四 九龍燈新世紀保利宣佈派息

【本報訊】股市昨交投畧增，成交總值為一億五千四百八十五萬元，行情繼續全面下跌，但賣盤壓力甚強，恒生香港指數報七七九・二八，跌七〇・三四。遠東指數報三七四九・三九，跌三四四・六〇。

昨日有三項派息如下：㊀新世紀宣佈派特別息每股七仙，截止過戶由五月十日至五月廿六日；㊁九龍電燈宣佈派第二中期息每股三角，五月十五日截止過戶；㊂保利工程宣佈派末期息每股一角，截止過戶由五月十八日至五月卅一日。

昨市走勢，在怡和宣佈派息送股後，由於未能引起買家興趣之關係，散家卸貨者續見增強，買家節節敗退，未敢輕率從事，做成市勢繼續回軟之局，怡和備受散家拋售之壓力，回至一二五元收，和記跌勢未止，收一八・五〇元，滙豐、英京登記同報低一四元，黃埔、九倉跌幅頗為明顯，分別下挫六・五〇元，四〇元，合和、新鴻基則回至八・五〇元，以八・一〇元收，美漢、利豐分別報低四角及三角。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二七三三・五八下跌一八五・二六，公用類二一七一・八六下跌二四二・九九，地產建築類五七〇二・一九下跌三六四・四四，工商企業類五〇三九・七九下跌四九一・八〇，倉塢類六六二〇・七七下跌一四七九・六八，酒店類三二〇一・三五下跌一七〇・四一，紡織類一六七五・三六下跌九・二二，投資類六二二九・六二下跌四九〇・四六，橡膠類一四六六・六七。

在成交總值一億五千四百八十五萬元中，計香港交易所佔四千一百九十一萬元，金銀交易所佔五千二百八十九萬元，遠東交易所佔三千九百四十五萬元，九龍交易所佔二千零六十萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	三五四・〇〇	三七四・〇〇	三五四・〇〇
滙豐銀行（英倫登記）	二九四・〇〇	三〇四・〇〇	二九〇・〇〇
恒生銀行	一七九・〇〇	一八〇・〇〇	一七九・〇〇
海外信託銀行	六・九〇	七・二五	六・七五
東方財務	一・二〇	一・二一	一・二〇
友聯銀行	八・五〇	八・九〇	八・二〇
萬業財務	〇・五五	〇・五五	〇・五五
僑聯金融	一・一五	一・一五	一・一五
會德豐（大）	四九・〇〇	四九・五〇	四八・〇〇
會德豐船務（A）	一〇・四〇	一〇・六〇	一〇・三〇
會德豐船務（B）	一・一一	一・二〇	一・一一
新世紀航業	五・二〇	五・二〇	五・二〇
維達航業	四・四〇	四・八〇	四・四〇
萬邦航業	五・八〇	五・八〇	五・八〇
萬寶航業	一・七六	二・二五	一・七六
華光航業	五・五〇	六・〇〇	五・〇〇
亞洲航業	一七・〇〇	一七・〇〇	一七・〇〇
港九海運	一・八〇	一・八〇	一・八〇
保榮航企	一・六五	一・七〇	一・五八
信大輪船	一・一〇	一・一〇	一・一〇
香港電燈	三八・〇〇	四四・〇〇	三八・〇〇
九龍電燈	四八・五〇	五一・〇〇	四七・〇〇
電話公司	五二・〇〇	五四・〇〇	五〇・五〇
均益倉	四二・〇〇	四五・〇〇	四二・〇〇
九龍倉	二三八・〇〇	二五〇・〇〇	二三八・〇〇
東方貨櫃	三・六五	三・八〇	三・五五
太古船塢（除淨）	一五・五〇	二〇・五〇	一五・〇〇
黃埔船塢	四三・〇〇	四七・〇〇	四〇・〇〇
金門	六一・〇〇	六一・〇〇	五九・〇〇
青洲英坭	一三〇・〇〇	一三〇・〇〇	一三〇・〇〇
海港工程	二・四五	二・五〇	二・二五
明輝發展	二・三〇	二・三〇	二・一〇
利興發展	四・一〇	四・五〇	四・一〇
泰盛發展	五・一〇	五・四〇	五・〇〇
新世界發展	六・三〇	六・八〇	六・二〇
興富海陸發展	二・七五	二・七五	二・七五
廖創興	一六・〇〇	一六・一〇	一六・〇〇
港發公司	一・二五	一・二五	一・二〇
廣聯企業	二・八〇	二・九〇	二・八〇
信德企業	三・六〇	三・七〇	三・六〇
聯合企業	八・二〇	八・六〇	八・二〇
永遠利企業	一・〇五	一・〇五	一・〇〇
華利	一・三〇	一・三〇	一・一五
捷聯	三・二〇	三・五〇	三・二〇
順福	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中同	[illegible]	[illegible]	[illegible]
容文	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美漢	[illegible]	[illegible]	[illegible]
正德	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國際實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
置地公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
富捷置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大信置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華厦置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
偉益置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永發置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
顯江置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建煌新記	[illegible]	[illegible]	[illegible]
啓德置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合和地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新鴻基	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南太平洋	[illegible]	[illegible]	[illegible]
力士地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鷹君地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉祐地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大昌地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
兆安地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亨隆地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大生地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡東地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大寶地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華信地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華光地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國大地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利豐地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
晉利地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建屋貸款	[illegible]	[illegible]	[illegible]
夏利文	[illegible]	[illegible]	[illegible]
協成行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
漢國	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒隆	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託公司（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託公司（B）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和証券	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東泰貿易	[illegible]	[illegible]	[illegible]
德利投資	〇・九〇	一・二〇	〇・九〇
港太投資	二・八五	二・八〇	二・八五
利獲家海外投資	三・八〇	四・〇五	三・八〇
利獲家証券投資	一三・一〇	一三・一〇	一三・一〇
第一証券投資	一・〇五	一・〇一	一・〇五
香江物業投資	一・五〇	一・五〇	一・五〇
好世界投資	一・九〇	一・九〇	一・九〇
菲立斯	〇・四六	〇・四八	〇・四五
森那美	一一・九〇	一一・九〇	一一・五〇
新英華	四・九〇	五・二〇	四・八〇
仁孚	三六・〇〇	三六・〇〇	三六・〇〇
大酒店	八三・〇〇	八三・〇〇	八三・〇〇
山帝國酒店	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
凱聯酒店	三・〇五	三・二〇	三・〇五
永高酒店	一三・六〇	一三・六〇	一三・六〇
富都酒店	二・三五	二・三五	二・三五
美麗華酒店	二七・〇〇	二七・〇五	二七・〇〇
南豐紗廠	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
美豐織維	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
安泰毛織	一・二六	一・二六	一・二六
香港毛紡	五・四〇	五・四〇	五・四〇
建生	六・六〇	六・八〇	六・六〇
長江製衣	四・四〇	四・四〇	四・四〇
新馬	一三・五〇	一三・五〇	一三・五〇
香島	七・一〇	七・一〇	七・一〇
永安	一三・八〇	一三・八〇	一三・八〇
大新（公和）	二・三〇	二・五〇	二・三〇
邵氏	一三・四〇	一三・四〇	一三・四〇
萬生	三・四〇	三・四〇	三・四〇
紅寶石	二・六〇	二・六〇	二・六〇
國際酒店	一・一五	一・一五	一・一五
百樂酒店	一・八〇	一・九〇	一・八〇
香港電腦	一・二〇	一・三〇	一・二〇
環球電子	二・三〇	二・三〇	二・三〇
淘化大同	二六・〇〇	二六・〇〇	二六・〇〇
莊士	九・〇〇	九・〇〇	九・〇〇
立興	三・八〇	三・八〇	三・八〇
寶光	二・七〇	二・八〇	二・五〇
輝百美	一・九〇	一・九〇	一・九〇
梅眞尼	二・一〇	二・一〇	二・一〇
大亞石業	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
周生生集團	二・二五	二・三〇	二・一五
旭化成	三・五〇	三・五〇	三・三〇
日本信販	一三・二〇	一三・二〇	一三・九〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

拆家吸進力強 糖市期貨暢行

日幼砂訂價二四〇美元

【本報訊】新近本港糖商向日本訂購幼砂期貨越成越高，由每噸二百卅八美元C.I.F.來港，綜合訂購相當數量，本糖期貨已排至今年第四季付船，如果照現時日幼砂成價來看，頗能划算的。

昨日進口糖商又恢復放沽遠期花貨，日幼砂以每担八十元碼頭交收共成三千包，在五至九月份分批付船，隨後糖商對七至十月份期貨擡高至八十一元，結果未成盆，至於近花成價為八十一元碼頭成五百包。

南韓幼砂五至六月份花貨以每担七十五元五角碼頭交收共成二千包，最近運到的南韓幼砂，轉手拆成很疏，行情為八十元。

大陸粗砂會交貨成交一百噸，每噸為一千四百元成盆，據說，還些大陸糖原定轉口東南亞，現時反在市面銷售。糖商日前訂入的轉手貨則以一千四百廿元成交十噸。

國際原糖行情跌後回升，倫敦現貨每噸九十一鎊，五月份八十九鎊點四○，升一鎊點一○，八月份八十五鎊點三五，升一鎊點○五，十月份八十鎊點四五，升一鎊點○五，紐約現貨每磅九點二○美仙，升○點二五美仙，五月份九點二二美仙，升○點二○美仙，七月份八點九五美仙，升○點一六美仙，九月份八點五五美仙，跌○點○二美仙。

輝百美集團出售 星附屬機構股票

輝百美集團，香港區董事張紹樂宣佈——將其屬下新加坡華英聯合有限公司股票四百四十萬股出售，時值達港幣二千二百萬元。由新加坡規模龐大財務機構之一的大華銀行收購該公司百分之二十股權。

據張紹樂氏指出：該項出售的目的，係希望對本港輝百美有限公司及新加坡華英聯合有限公司股東們能有所裨益。理由是：一、獲取大量資金後可在香港從事地產收購及各項業務發展之用。二、由於和新加坡發展迅速的經濟巨擘大華銀行發生更密切的關係，使到香港輝百美有限公司與其新加坡附屬機構華英聯合有限公司在發展東南亞地產業務時能獲得更雄厚的資金以資運用。

張氏又表示：新加坡華英聯合有限公司在去年業務獲得相當佳績，年盈利達港幣一千萬元，而該公司的資產增加一百倍，共達一億元港幣之鉅，在去年度所獲的盈利中百分之八十是由循環業務經營所獲致。

世界大豆供緊 煉豆油價上揚

【本報訊】在國際大豆供應緊張的刺激下，美國豆油行情最近大步躍升，因此，經常來銷本港的日本，東歐菜豆油訂價也告扳好，但本港油商早期訂入頗衆，對新商訂盤轉呈觀望。

市場消息：進口油商最近放出東歐菜油花貨提升，五、六月份期貨淨油每担擡一百廿三至五元，日本煉豆油淨油期貨一百一十八元至一百廿元，均少實際成盤。

現時為食油淡銷季節，新近運到一批南非花生油因屬舊價貨，轉手沽低為每担二百五十五元共成一百桶，但新訂價在二百七十元以上，目前現價偏低，又反映行上銀根相當短絀，行上油盤每担拆二百七、八十元。

粟米市情仍淡 昨沽出四千包

拆家及零沽商均少落行

【本報訊】白米市情，仍然垂慢，由於拆家及零售米商減少購入，昨日開盤成交白米，祇得四千包。

昨日成交的白米，黃三八大米每担一百○三元，黃玉霸大米每担一百○三元，舊天字絲苗每担一百一十一元，寸粘每担一百○五元半，舊華南粘每担一百零二元，新天子絲苗每担一百一十六元，新油粘每担一百零八元半，西粘每担一百○六元，青根三號米每担一百元，成字谷仔米每担一百零二元，黃三好三號米每担九十七元。

銀行頭寸續鬆 同業拆息仍低

但對抵押放款仍審慎

【本報訊】銀行內部頭寸繼續轉鬆，同業拆息亦繼續回降，由於借入減少，活期拆息以六厘成交，比較前（廿六）日開市最高價九厘，相差百分之五十。

據銀行界人士指稱：連日來，銀行出入口押滙漸告增加，雖然尚非暢旺，因為入口商向外訂購秋冬季貨品及原料現在仍未進入暢旺的時候，相信到了五月，向銀行開出信用証方能趨於蓬勃。至於出口押滙，現在銷往美各地的秋冬季貨品尚未大量運出，須待六月份出口押滙方能進入暢旺的階段。

不過，本港成為亞洲美元的買賣市場，為期不遠，預料今年第四季，將有明朗的表現。如果有足夠條件吸引較多海外資金，善於運用，對本港經濟有良好的影響。

關於銀行的抵押放款業務，現在一般仍然很審慎，無論對於地產及股票，都是不肯輕易接受，因為銀行業務，須要向健全的途徑發展，不能受到投機的行業影響，相信經過近期內的調整後，銀行對於抵押放款方能逐漸恢復正常。

本港金鈔外幣行情表

四月廿七日（星期五）

（九九K金）	
開市	558・7
收市	560・7
最高	560・8
最低	558・7
（美鈔）	
大鈔	5・16375
普鈔	5・14250
（美電）	
最高	5・15500
最低	5・15125
（通天單）	
最高	5・1500
最低	5・1425
（日元）	
大紙（萬計）	191・00
細紙（萬計）	190・00

（雜幣）	
正鎊	12・68
埃及鎊	7・00
澳洲元	7・20
加單	5・12
加元（大）	5・11
加元（小）	5・10
菲幣（大）	0・710
菲幣（小）	0・705
大坡紙	2・04
細坡紙	2・03
新鎊票（百計）	56・50
舊幣（每元）	0・975
西德馬克（百計）	178・75
法國新法郎（百計）	110・50
瑞士新法郎（百計）	156・75
泰幣（百計）	25・00
台幣（千計）	133・00
新金邊（千計）	20・00
仰光（百計）	31・00
西貢紙（千計）	7・50

請閱 工商晚報（祇售壹毫）

即日刊出
四交易所
上午股市
高低價位
成交總額

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

發展橫頭磡東頭區

分區草圖擬定

【本報訊】城市計劃委員會昨日發表橫頭磡及東頭之分區制大綱草圖，預料該區充份發展後可容納居民三十一萬七千人。

分區制圖則的主旨，是劃定土地用途及主要道路網，使土地的運用及發展，得以依法控制。

該大綱草圖包括的面積達四百六十九畝。大部份在計劃內的土地，都已經發展或在發展中。其中一百五十三畝土地，劃作住宅區，包括樂富、橫頭磡、東頭、黃大仙等新區，香港房屋協會啓德新邨，建議中之東頭村道公共樓宇新邨及聯合道西面之私人樓宇在內。

劃作商業及住宅用之三十三畝土地，大部份亦已經發展。另一個劃作同樣用途之新商業住宅區，座落樂善道的東南面。

劃作空地之土地面積共一百畝，包括現有的摩士公園及獅子山公園在內。劃作此項用途之土地，其分佈均鄰近住宅區，俾居民就近進行康樂活動。富美道以西，龍翔道以北的一塊土地，將用作擴大獅子山公園用。

另外的五十二畝土地，撥為政府機構及社區用途，諸如學校、診所和市場等。毗連橫頭磡及東頭新區的兩處地方，已被保留為建設社區中心用，東頭村道以西地方，將會興建一所市民會堂，將會用作電視機構之執行方針而定。

龍翔道北面，黃大仙民政署等地方與建學校，巴士總站，停車場及其他設備等。

龍翔道北面的山坡面積達四十三畝，已被列入為綠化地帶，該處地形主要為斜坡，但政府及社區的建設，將會獲准在部份地方進行。

政府憲報昨日已公佈該草圖，並由即日起，在政府合署西座地下詢問處、九龍政府合署官地測量處及九龍城署、黃大仙民政署等地方展出兩個月，直至六月廿六日止。任何人士對該大綱草圖有所反對者，可寫信給城市計劃委員會秘書，提出反對理由及建議修改的方法。

附有說明之草圖，可向美梨大廈，官地測量處購買，黑白圖每張三元，彩色圖每張廿五元。

政府新電視政策

廣告客戶會支持

擁有超過七十名以上最大廣告客戶為會員之香港廣告客戶商會，對最近政府採取之限制電視黃色及暴力鏡頭政策原則表示支持。

又該商會更稱贊同政府目前批准增設電視台及無綫電台之措施。

商會發言人指出：吾人知道人口比香港為少之馬尼剌市，卻設有六家電視台及四十三家電台，彼等均作劇烈競爭，促使觀眾及廣告客戶從中獲得更佳之服務。但在香港方面，包括政府在內，例如最近舉辦之「清潔香港」運動，廣告客戶之計劃均受到若干限制，皆因傳播媒介之選擇過於狹窄之故。

廣告客戶商會現對政府宣佈之政策反應抱有靜觀其變之態度，蓋實質上電視之節目水準及質素高低，有決定於各

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（廿八日）（星期六）

空郵

印尼　信件上午十時　包裹上午九時
以色列　信件正午　包裹上午十一時
中華民國、印度　信件下午一時　包裹正午
馬來西亞、星加坡、沙勝越、沙巴、納閩、泰國　信件上午十一時　包裹上午十時
東巴基斯坦
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷　包裹上午十時
聖多明尼加、牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯　信件下午六時　包裹下午五時
非律賓　包裹正午　信件下午五時　包裹下午四時
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹、西巴基斯坦、英國、波斯灣　信件下午二時　包裹下午一時
秘魯、非洲、埃及、瑞士　信件下午二時
錫蘭　信件下午三時　包裹下午二時
義大利　信件下午二時　包裹下午三時
澳洲、紐西蘭　信件下午五時　包裹下午四時
斐濟島　信件下午四時　包裹下午三時
緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、尼日利亞　信件下午四時
奧地利、羅德西亞　信件下午六時　包裹下午五時
希臘　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
南韓　信件下午十時　包裹上午九時
非律賓　包裹下午五時

平郵

紐西蘭、菲濟島、尼日里亞、迦納、科威特、伊朗、伊拉克、巴基斯坦、泰國、寮國、澳洲、新畿內亞　信件下午五時　包裹下午四時

明日（廿九日）（星期日）

空郵

象牙海岸、塞拉勒窩　信件下午五時
阿富汗　包裹下午四時
義大利、高棉、印尼、荷蘭、委內瑞拉斯、巴哈馬　包裹下午五時
非律賓　包裹下午五時
紐西蘭　包裹下午五時
泰國　包裹下午五時
非洲、亞丁　包裹下午五時
黎巴嫩、塞浦路斯　包裹下午五時
沙巴、納閩　包裹下午五時
南韓　包裹下午五時　信件下午五時
加拿大、美國、中南美洲、巴西　信件下午六時　包裹下午五時
非海布里灣島　信件下午五時
巴西　包裹正午
日本　信件正午　信件正午
非律賓　包裹上午十一時　信件下午五時　包裹下午四時
日本　信件下午六時　包裹正午
泰國、寮國　信件下午六時　包裹正午
台灣　信件下午六時　包裹正午
中華民國、日本　信件正午
沙巴、納閩　信件正午
馬來西亞、星加坡、沙勝越　信件正午
泰國　信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥
黎巴嫩、塞浦路斯、約但　信件正午
敘利亞、蘇丹共和國　信件下午六時
非律賓　信件下午四時
澳洲、菲濟島、新畿內亞　信件下午六時
紐西蘭　信件下午五時
西巴基斯坦、非洲、亞丁　信件下午六時
荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞
英國、瑞士、法國　信件下午六時
南韓　信件下午六時
越南　信件下午六時
高棉　信件下午六時

平郵

（休息）

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半　下午二時半　下午六時　包裹正午
中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

港外綫小輪（長洲綫）開行時間表

香港往長洲		長洲往香港	
上午 6.25	直航	上午 5.50	經梅窩坪洲
○上午 7.10	經坪洲梅窩	上午 6.00	直航
上午 7.45	直航	○上午 6.45	經梅窩坪洲
上午 8.45	直航	上午 7.30	直航
上午 9.00	經坪洲梅窩	上午 8.50	直航
上午10.00	直航	上午 9.00	經梅窩坪洲
○上午11.00	經坪洲梅窩	上午10.00	直航
上午11.15	直航	○上午11.00	經梅窩坪洲
下午12.45	直航	上午11.15	直航
○下午 1.15	經坪洲梅窩	下午12.30	直航
下午 1.45	直航	下午 1.00	經梅窩坪洲
下午 3.00	經坪洲梅窩	下午 2.00	直航
下午 3.15	直航	下午 3.00	經梅窩坪洲
下午 4.30	直航	下午 3.15	直航
○下午 5.00	經坪洲梅窩	下午 4.30	直航
下午 5.45	直航	○下午 5.00	經梅窩坪洲
下午 6.50	直航	下午 5.45	直航
下午 7.00	經坪洲梅窩	下午 7.00	經梅窩坪洲
下午 8.45	直航	下午 7.10	直航
○下午 8.50	經坪洲梅窩	下午 8.10	直航
下午 9.45	經坪洲梅窩	下午 9.00	經梅窩坪洲
下午11.15	直航	下午10.10	直航

附注：○途芝麻灣

港外綫小輪（梅窩綫）開行時間表

香港往梅窩		梅窩返香港	
上午 7時10分	經坪洲	上午 6時20分	經坪洲
上午 9時正	經坪洲	上午 7時15分	經坪洲
★上午 9時30分	直航	上午 9時30分	經坪洲
上午11時正	經坪洲	★上午10時30分	經坪洲
★上午11時30分	直航	上午11時30分	經坪洲
下午 1時15分	經坪洲	★下午12時30分	直航
★下午 1時30分	直航	下午 1時30分	經坪洲
下午 3時正	經坪洲	★下午 2時30分	直航
★下午 3時30分	直航	下午 3時30分	經坪洲
下午 5時正	經坪洲	★下午 4時30分	直航
★下午 5時30分	經坪洲	下午 5時30分	經坪洲
下午 7時正	經坪洲	★下午 6時45分	經坪洲
下午 8時50分	經坪洲	下午 7時30分	經坪洲
下午 9時45分	經坪洲	下午 9時30分	經坪洲

★三層船（隨時可用其他輕船代替）

請看下面 星期日及公眾假期 三層船 時間表

香港開	梅窩開
△上午 7時30分	△上午 8時30分
△上午 8時30分	△上午 9時30分
上午 9時30分	上午 10時30分
△上午 10時30分	△上午 11時30分
上午 11時30分	下午 12時30分
△下午 12時30分	△下午 1時30分
下午 1時30分	下午 2時30分
△下午 2時30分	下午 4時30分
下午 3時30分	△下午 5時正
△下午 6時正	△下午 7時正

△特別加開可以隨時取消不須另行通告

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公眾假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公眾假期行走。

半島各地旅行團參加請儘早報名

由半島遊覽企業有限公司主辦復活節世界各地旅行團參加人數超過一千二百名，除歐洲團外，現已陸續返港，據悉各團員對該公司所安排感表滿意。

又悉：該公司鑑於復活節期間各旅行團均絕早滿額，向隅者甚衆，有見及此，特請有意參加各地旅遊者，必須盡早定位。該公司總行設在九龍尖沙咀星光行八〇八室。附圖為半島旅行團留影。

侯珍斯博士指出

亞洲地區學生漸難在美攻讀

【本報訊】「亞洲學生愈來愈難進入美國大學進修的主要原因，並非因為亞洲學生不受歡迎，而是因為在經濟上有重重的困難。」紐約州立大學歷史教授侯珍斯博士前晚在無綫電視明珠台的「每週論壇」節目中表示：「如果一個學生能夠自費留學，就不會出現特別的困難，因為學費不斷增加，而工讀的機會卻大大減少，而領取獎助學金的機會就更渺茫。因此，經濟情形欠佳的學生，就不容易應付了。」

這一位美國大學的教授表示：中國的學生在科學方面有很優秀的表現，可是，因為缺少獨立的思考和創作的訓練，因此在人文科學和社會科學方面的表現就比較弱了。他更表示：中國學生對於教育方面，一向都有一種傳統的觀念，甚少參加校園內的團體活動。

侯珍斯博士表示：受到其其他國家的學生運動影響的中國學生有時可能例外，如果和美國學生比較起來，就頗有分別了。他指出：在美國的教育制度之下，學生有很多選擇的機會，一個學生不會單獨專修一門功課，他們要爭取更多吸收各方面的經驗的機會。一個學生在同一間大學之內，讀完一個科系又進修另一科系的事例，亦屢見不鮮。

德明校友會選出新職員

【本報訊】香港德明校友會，日前召開六十二至六十四年度理事會議，並舉行第二屆理事會改選，當選職員如后：名譽會長：伍楚生，鄭德文，會長：鄭潤才，副理事長：黃興邦，理事長：鄭基南，秘書梁嫻，文書李開順，總務梁友聯，財務陳啓忠，研究梁煥劍，聯誼袁善根，會籍黃偉豪，福利曾永建，稽核林大正，理事：程萬琦，杜展鵬，馮家彝，容國柱，陳玉馨，王瑞珍，劉錦泉，朱乾斗，馮乃寅，黃梓榮。同時通過舉辦一、暑期回國觀光團。二、星、馬、泰旅行團，定八月初出發。三、八月初新舊會員聯歡晚會。四、籃球比賽。五、聯誼舞會等。

今日世界月刊出版

酒會招待港新聞界

【本報訊】今日世界出版社，昨日下午在外國記者俱樂部舉行酒會，招待文化新聞界人士，報告該刊沿革和今後方針。

是期刊出之「七六年精神」一文，乃出於美國新聞總署署長基歐手筆，展望尼克遜總統第二任期中之國情與世局，見解精闢。「美國海軍積極擴建核子動力艦隊」，圖文並茂，讀之使人了解此舉確為加強美國與盟國安全之必要措施。關於東南亞、台灣、新加坡、湄公河計劃等，亦有重要文章多篇，此外「怎樣投資美國股票」，介紹證券投資基本常識，富於實用和參考價值。

至於名著短篇小說選「牧羊女」，係英漢對照刊出，故事動人，文筆流暢，方此本港提倡繙譯聲中，尤應一讀。此外尚有具有深度之文章及壓軸特稿多篇，內容甚為豐富。

香港商科語言書院

今日美加留學講座

為配合本港學生海外留學及指導考生作海外留學，九龍旺角彌敦道六〇七號新興大廈三樓，旺角廖創興銀行大廈五樓及旺角彌敦道六八九號嘉禾大廈三樓之香港商科語言書院，將於今日（星期六）晚上七時半，在該校旺角廖創興銀行大廈五樓三十五室，舉行「美加留學講座」，邀請前香港教育司署留學組主管高級教育官馮美思主持，馮氏不獨對美加各級學校瞭解加指導，而且對本港往美加留學者，留學申請、考試、簽証、入學等有關問題，都積有極其豐富之經驗，故此次馮氏以「留學美加應注意之事項及其有關移民局留學之新例」為題，發表演講，并預留時間，歡迎與會者提出有關難題，并當場予以解答。此次演講，不獨為欲將留學者不應錯過，而為家長者，也不宜錯過。該校歡迎校內校外青年學生、家長及各界人仕參加。

張慶昌訪英歸來

永隆銀行副經理

圖為永隆銀行副經理張慶昌近照

英國銀行學會上月下旬在倫敦召開三年一次的海外分會會議，研討各項有關銀行專業訓練問題，更藉以增強各分會與母會間及各分會的聯系，香港分會選派曾負責分會教育組多年之執委張慶昌代表出席參加。張氏為永隆銀行副經理，於開會之前後，曾順道代表該行拜訪其倫敦及西歐六大城市之代理銀行首腦，討論今後進一步推展相互業務，並曾觀察當地金融情況。張氏經於日前回港，據稱：此次出席會議，有機會與英國及海外各分會代表及銀行學會各負責人員歡叙一堂，交流意見，收穫滿意，預期目標，均能順利完成。

稅務局佈告

一九七三／七四課稅年度薪俸稅報稅表之發出

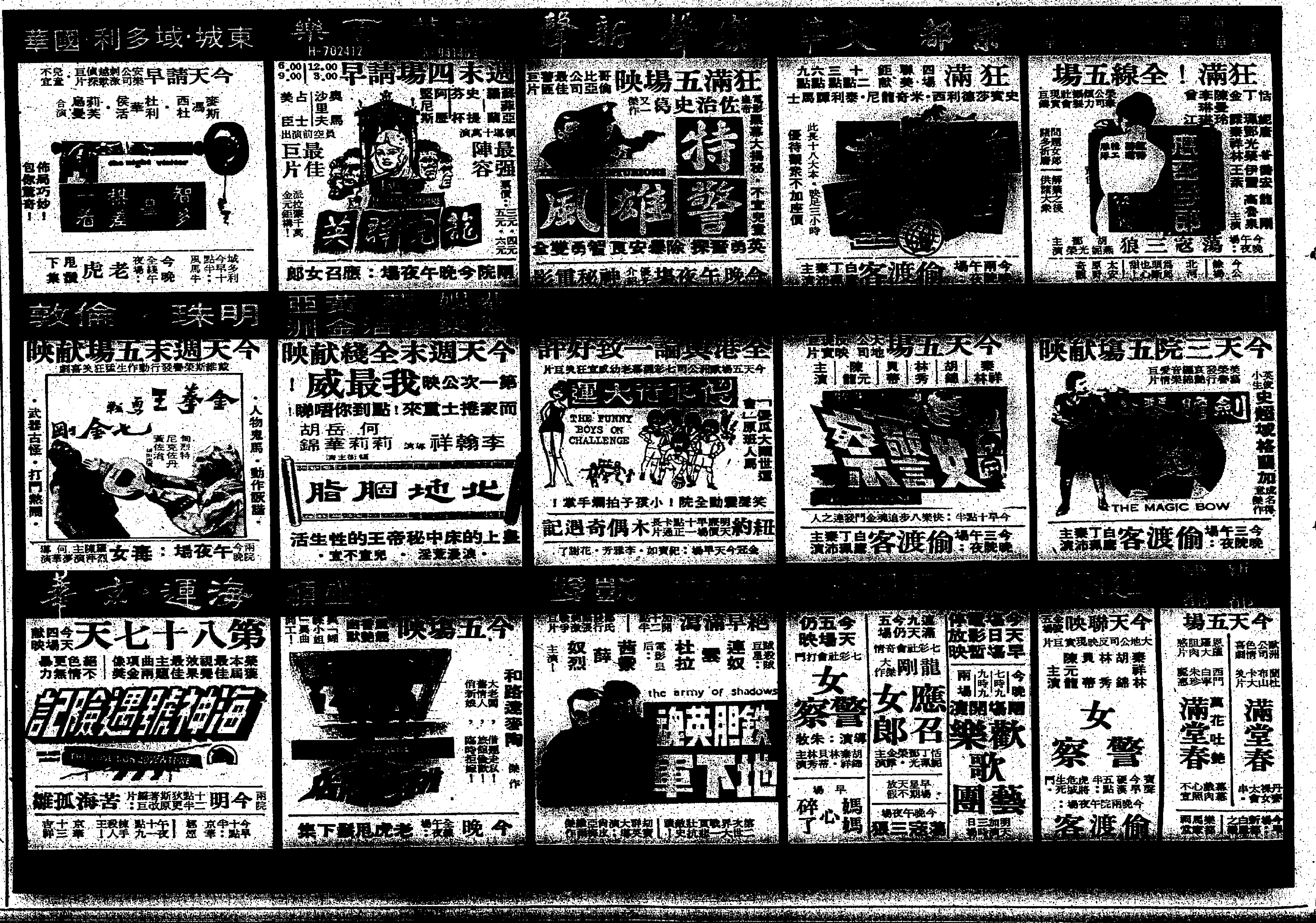
茲因一九七三年稅務（修訂）（第二號）法案之修訂提議一事，通常每年在五月發出之薪俸稅報稅表將延至六月初發出。

稅務局長 黎泰博

申請入英籍啓事

陳天培（CHAN TIN PUI）又名（CHAN TIN POI）現住香港堅尼地城士美菲路四十七號聯興新樓十六樓三號現向港督申請入英籍如有任何人等獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面將事實向本港輔政司署報告。

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各分店常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！



強姦點心妹疑案
陪審員六比一裁定
被告罪名不成立

【本報訊】慶相逢酒樓一年十五歲之點心妹，被其十九歲之舊同事強姦疑案，昨在高院審訊終結，陪審員經過退庭商議兩小時後，卒以六比一人數裁定所控被告罪名不成立，法官即判被告當庭無罪釋放。

被告男子劉輝，十九歲，酒樓夥伴，住九龍彌敦道五七八號八樓，被控於去年十二月二日在上址向一十五歲鍾姓少女強姦，被告由梁冰濂女大律師代辯。否認控罪，檢察官夏達主控，案由高院副按察司碧克璽聆訊，陪審團由四女三男組成。

案情透露，原告少女僅十五歲，受僱於慶相逢酒樓爲點心妹，與被告以前誼屬同事，案發晚女接被告電話，約她到彌敦道五七八號八樓寓所叙談，女依約前往，當時房內祇被告和女兩人，最初兩人所談的俱是關於前廳往事，其後被告要求女和他「造愛」，女拒絕，跟着被告數次哀求女給他予以愛撫玩下，女仍不肯，被告至是將女毆打，並强將衣裳撕脫，向之强姦，卒告得手，事後被告給車資與女着其乘的士回家，但警告女不得將事告訴任何人，否則會將之刺斃。

女返家後果不敢向家人投訴，至翌早七時返酒樓工作時突然抱頭大哭，歷一小時不輟，女之女同事追問何以如此傷心，女始向其吐出眞情，其女友急通知女父母報警，至廿二日警探始在被告寓所將被告拘捕，法庭驗出原告少女身上有數次瘀傷痕，處女膜已破裂。

被告自辯謂在一九七〇年已識女，時常拍拖同遊，視女如愛人。七二年六月，他離開慶相逢酒樓，始較少會面，案發那天下午，他電往慶相逢酒樓約女放工後在一間售無綫電器行門前會晤，屆時女果至，兩人即逛百貨公司及購物。七時半，與女返他寓所，開電唱機聽歌，突然女自動向他擁抱，繼獻身求歡，他完全沒有向女强姦，事後更不見女面有怒容，而女臨走時更約兩天後再會，他一向以爲原告少女已有十九歲。

使用海底隧道車輛
三月份達一百萬輛

【本報訊】根據海底隧道有限公司隧道經理麥化倫（MR. ALAN MCFARLIN）昨日透露：在三月份內已有一百萬輛以上之車輛使用隧道。

他說：「正確使用隧道之車輛爲一百零二萬四千三百二十四輛，其中有二百二十一宗汽車失靈事件，以及一千〇八十四宗載危險貨品或過重貨品之事件發生。」

自隧道八月三日開放通車開始，直至三月三十一日止，有六百八十七萬二千八百六十五輛車輛使用隧道。由隧道開放通車迄今，大量使用隧道的車輛已有顯著的增加，而海底隧道公司主席馬登指出，增加額約爲百分之三十。

麥化倫說：「大部份使用隧道之人士都不大清楚隧道有關保養工作過程，因爲隧道保養是直接保障使用隧道時駕駛安全。

「其中最主要的兩點乃是清潔路面及隧道內牆壁。行車後所留下的廢氣及偈油，都是做成路面污濊的因素之一。

「爲了要清潔路面污垢，隧道公司特別訂購巨型車輛配有垂直吊桶，它能夠刷去路面污濊，每晚約有九桶污濊包括油濊、沙濊及砂石濊等，然後再洗潔路面。

「同時，在清潔隧道牆壁方面，一隊負責清潔工人，利用消毒噴霧[illegible]劑及手洗方法，每週清理五晚，可以完全清潔一個通道。

「隧道公司亦同時試用各種方法，以及向世界各地吸取更多最新工作器材的資料，使這項工作更加盡善盡美。」

他最後指出，就最近警方所推行防止車輛噴出黑煙及廢氣的行動來看，如果駛車人士們一旦犯了上述過失，將會受到有關法例處理。若行走隧道車輛在隧道行車時仍未見有所改善，隧道公司亦將採取適當行動，施以處罰。

圖爲一隊負責清潔工人，利用消毒噴霧劑及長掃洗擦隧道牆壁情形。

道教聯會
梁省松演講

【本報訊】香港道教聯合會宣道委員會主辦之第九十二次道德講座，明日（廿九）下午二時十五分，仍假香港大會堂九樓南演講廳，由梁省松先生續講「黃庭保精術」，歡迎各界人士參聽。

新界破獲煙格
拘九人搜出煙管煙槍

【本報訊】新界警方，昨午在上水菜園村，破獲一個龐大的豪華「烟格」，搜出百餘盅烟膏及三枝烟槍，涉嫌販毒者及吸毒者共九人被拘捕，經已落案，將解控於粉嶺法庭。

當局最近掃蕩毒品架步，雷厲風行，一般仙風道骨癮君子，眞是一日數驚，走投無路，昔日的「韓湘子吹簫」狀態，已經變成「秦鶴等鵝吊」了。

破獲上述豪華烟格者，由邊防總警司符考華及偵探主任彭鉅新率領，並由華探長袁達偕同總部及上水探隊聯合進行，於昨日下午三時半左右，前往上水火車站附近菜園村中段的一間巨型木屋中執行職務者。該間木屋，外貌雖然破舊，但屋內傢俬床舖道具，設備一流，成爲較高級癮君子的「仙霞洞」，當探隊掩至時，先四面把守，然後由一批探員入內，各涉嫌吸毒者遂無法走避，一網成擒。現場上，共檢獲烟膏一百一十四盅，烟槍三支，另烟燈吸毒器皿等一批，一名涉嫌爲販毒者及八名吸毒者被拘捕。

鄧寧接任民航署長

【本報訊】助理民航署長鄧寧（附圖），將繼譚信出任民航署署長之職。鄧氏的任命，已獲外交及聯邦事務大臣批准。

鄧氏已婚，現年四十九歲，有子女三人，彼於一九四七年十二月來港就任航空交通管制主任之前，曾在一九四三至一九四七年間在皇家空軍服役。一九六五年十二月鄧氏陞任助理民航署長，其後並屢次代署長之職。

除於一九七零年代表民航署出席新德里之民航署長會議之外，並代表港府出席多次國際會議，如國際民航組織的技術問題會議，及與鄰近國家進行航空事業的談判。

譚信自一九六六年來港，即任民航署長，將於下月初作退休前渡假。

賽馬會捐百萬
協助暑期康樂活動

【本報訊】本年度青少年暑期康樂活動計劃，除由政府撥款外，更獲得香港英皇御准賽馬會慷慨捐助超過一百萬元港幣，作爲部份經費。

青年康樂活動中央統籌委員會主席衛理欽今日（星期五）下午在一個座談會中，向所有協助籌備及策劃青年暑期活動之工作人員作上述透露。

衛氏稱：今年青少年暑期活動計劃的重心是要使到社會各階層的青年人，包括在職者，都能夠參與，故宣傳方面除利用報章、電台、電視、電影等新聞媒介外，更特別印備一本小冊子，列出各社區及青年中心的地址，並介紹其組織的活動，以便參閱。

此外，一個流動宣傳組亦將於午膳時間內，訪問各工業區，派發暑期活動計劃之秩序表，使各工廠之青年職工，亦能獲悉及參加該項計劃。

小巴撞柱
三乘客受傷

【本報訊】九龍滲成道與燕湖街交界處，昨晨發生一宗交通意外，一輛小巴撞向路旁燈柱，車內三名乘客受傷。

該宗意外發生於昨晨二時左右，一輛滿載乘客的十四座小巴，駛至上址時失去控制，朝路旁一燈柱撞去，車頭毀壞，造成車內三名乘客受傷，後均被送往醫院治理。

三名傷者男子爲：㊀梁健邦，十七歲，㊁溫玉泉，卅歲，㊂劉[illegible]四十八歲。

加薪問題再談判
馬伕今天不罷工

【本報訊】馬伕工會發言人否認將於今日罷工，認爲此說無稽。賽馬會已知會馬房經理，就馬伕要求加薪二百二十元一事，將於下週再度與勞方舉行商談。

[illegible]

淘大灣仔支店
兼負供應任務

淘化大同灣仔支店位於軒尼詩道，經修葺及裝修工作，業已接近全部完成階段。該支店營業範圍，除淘大醬油、絲寶、罐頭、糖菓、瓦通紙品、中西酒類，以及各色外貨外，並計劃經營攝影器材。據稱：該支店在淘大整個營業體系中，將成爲該公司設在黃竹坑供應中心（淘大「延元樓」工業大廈）一個重要供銷輔助站。上述供應中心的設置，對該公司產品在香港區的提供率，估計可能增加百分之三十至四十。同時，此舉在運輸費用及勞動量、和時間等的使用，亦必因此而大爲節省，從經濟角度着眼，這種措施，是極合市場管理原則的要求的。

本港兩大輪船公司
獲使用貴城碼頭權

【本報訊】德拉威海港管理處香港及東南亞區代表史利達宣佈：五家輪船公司的船隻，將使用新澤西甘頓南澤西港口百老匯海運碼頭的新貨運設備。

該五家輪船公司爲本港的美總統輪船公司，餘爲菲莎兄弟公司，里達拉公司及華納斯輪船公司。

據南澤西海運公司執行董事畢迪羅稱：租用的範圍包括八百五十公尺的一號碼頭及四百五十呎的一號A碼頭，空曠貯貨面積八萬〇三百五十五方呎，有遮蔽貯貨面積逾八畝。

該海港由勒斯林馬公司承包裝卸及海運碼頭操作，該公司在一九二八年成立，歷史悠久，堪可信賴。

中大研究院
月底截止報名

【本報訊】香港中文大學研究院，現招收下列碩士學位課程新生，即工商管理、化學、中國歷史、中國語言及文學、生物、生物化學、物理、社會、哲學、神學、電子學及數學等十三個學部。

考生須具有認可大學學位資格或相等於大學學位之專業資格，並須參加入學考試，方予取錄。由上月一日開始招生，申請入學者爲數至衆，將於本月三十日截止報名，逾期申請將不受理。

該院設有獎助學金，最高額可達港幣五千元，若干學部更設有兼任助教，可供申請。

伊人餐廳
快將開幕

在九龍油麻地彌敦道三二八號至三四二號大華戲院側，一間耗費百萬，籌備經年，場面堂皇富麗的伊人餐廳不日隆重開幕，伊人餐廳不惜重金禮聘一流名廚主理廚政。有經嚴格訓練的侍應接待，顧客置身這般豪華優美環境下，享用名廚正宗西餐，冷熱飲品，誠屬人生賞心樂事。

伊人餐廳另闢麵食部，設備新型，坐位舒適，供應各款羊城小食，選料鮮美，湯液濃郁，一切以薄利爲宗旨。

夏巴航運公司
擴建空運中心

據夏巴國際集團董事經理富利透露，其屬下機構夏巴汽車租賃公司之分區部門夏巴航運中心，已決定於九龍啓德機場興建一座樓高五層之空運中心。

該空運中心乃特地針對其公司之貨物收發情況而設，同時，該中心之每層均設有滑輪傳送系統，供應更快捷及有效之運輸方法，普通之短期貯存貨物將與特級貯存貨同室貯藏。

至於空運中心每層均有兩部特別設計之重形運輸升降機及電視偵察系統，視察機場週遭之情況。

夏巴國際集團乃信昌機械工程公司屬下機構，而此兩家公司之控制權，却爲森那美公司所擁有。

夏巴租車部總經理夏輔郎（中），建築商胡先生（左）及設計工程師鄭善業（右）。

九龍城搜毒
拘捕卅二人

【本報訊】九龍城警署人員，昨午進行了一次大規模的搜毒行動，搜出一批毒品，卅二名涉嫌有關的男子被捕，經查訊後已被落案控與毒品有關的罪名，將於今日在新蒲崗裁判司署提堂。

據悉：搜查行動於昨午四時開始，歷時三小時許，先後運搜九龍城及紅磡地區的可疑地點達五十處，共搜出八枝烟槍，二百四十七盅熟鴉片，二百五十六小包海洛英及一千三百餘粒紅丸，卅二名涉嫌有關的男子被捕，經查訊後落案控訴。

心漏症並非遺傳
麻疹傳染性極高

醫學會答問

陶慶君問：

心漏症是否遺傳來？症狀如何？

香港醫學會答：

心漏症是先天性心臟病之一種，在心房中隔或心室中隔有缺損。心漏症是先天生成，但並非遺傳。患者可能完全無病徵，只在醫生作心臟聽診時發覺。其餘患者之症狀爲呼吸困難，面、唇及指甲呈藍色，及心力衰竭等。

× × ×

DS君問：

體重自我控制嗎？

香港醫學會答：

除却極少數患有內分泌疾病者外，體重之增減完全是靠自我控制。是靠食物之量與運動多少之平衡而使體重增加或減少。想減輕體重，則要節食，尤其是要減少脂肪及澱粉質食物，並要多作運動。想增加體重則要多吃，多睡及多休息。

× × ×

KYC君問：

三角虱是否性病之一種？如何治療？

三角虱多寄生於陰毛，可以由性交傳染，所以屬性病之一種，治療方面要看西醫，用特效藥水洗滌。

鄭璐莎君問：

㊀何謂全脂，半脂及脫脂奶粉。

㊁初生嬰兒應吃那種；

㊂嬰兒出生後何時會出麻疹？有何預兆？出麻疹時應如何處理？

㊃六個月大嬰兒吃了第二次預防小兒麻痺藥後，應待到甚麼時候再吃？

㊄嬰兒經常肚瀉，每天三四次，又不大吃奶，是否腸胃不好呢？

㊅早上醒來必流鼻水，午後轉好，是否鼻敏感，應如何防治？

× × ×

香港醫學會答：

㊀全脂奶粉意思是指該奶粉所含之脂肪和母乳所含之脂肪份量相同，即是百份之三點五。半脂奶粉含有之脂肪只有百分之二。脫脂奶粉則不含脂肪。一般正常健康的初生嬰兒可給予全脂奶粉。不足月嬰兒或出生體重低過五磅者，可先吃半脂奶粉，三個月後慢慢轉至全脂奶粉。同時如初生正常嬰兒能消化全脂奶粉而至有腹瀉情形，也可先吃半脂奶粉。脫脂奶粉只用在有腸胃病嬰兒，一般嬰兒是不應吃的。

㊂麻疹只是一種傳染性極高的過濾性細菌傳染病，一如傷風咳嗽，差不多人人都患過，不過不同的地方是麻疹是終身免疫的，即是患過一次麻疹，以後一生不會再患，不似傷風咳嗽，會重覆再患。通常嬰兒在出生後首四個月不會患上麻疹，因爲若嬰兒之母親患過麻疹，其抗體會傳給初生嬰兒，到六個月後此種抗體才在嬰兒之血液內全部消失。不過自從有預防麻疹針發明後，如母親帶嬰兒往母嬰健康院接受此項注射，則該嬰兒可免患麻疹之苦。

出麻疹最初是兒童有發熱、咳嗽、和眼紅，發熱至第四天才有紅斑

如兒童患麻疹，應往視西醫以免併發症發生。在家的處理方法與普通發熱咳嗽一樣，即是休息，防止受寒，但室內空氣要保持新鮮流動。食流質易消化食物，最好能使患者吸入蒸氣以使氣管濕潤，痰容易咳出來。例如一壺煮沸之水而發出之蒸氣向着患者之床頭約兩呎處，但應小心以免燙傷患者。要時時有人看管。

㊃吃了三次預防小兒麻痺藥可終生不必再吃。

㊄嬰兒經常肚瀉應往視西醫，可能腸胃發炎，可能食物不適合，亦可能嬰兒之身體其他地方患病而腸胃炎只是其繼發症。

㊅是鼻敏感。應先尋出空氣中有何物刺激鼻膜引起敏感，例如家中養有貓狗之有毛類動物，但可能亦有其他原因。如尋不到原因可服抗組胺，但應在醫生指導下服食。

美美君問：

㊀爲什麼會有白帶？

㊁有什麼辦法可以自己調理白帶？

㊂身體瘦弱有什麼方法可以補救？

香港醫學會答：

㊀正常婦女均有少量白帶，由子宮頸的腺體分泌及由陰道壁之粘膜滲透得來，在排卵期間及月經前後比較多。如有多量白帶，通常原因是陰道或子宮頸發炎，或是子宮生有瘤腫。

㊁所以如有過量白帶，必須看西醫作詳細檢查及治療，絕對沒有辦法可以自己調理的。尤其是如果白帶兼有血液，則子宮頸或子宮體可能生有瘤腫，更加要急切找醫生診治。

㊂想身體强壯，要多吃富營養食物，如蛋類、肉類、魚、牛奶、荳類、菜蔬、生果等，並要多作運動。

× × ×

C.C君，華僑日報讀者心急者，不明白人君。

香港時報讀者林村一居民，WC君，王志雄君、李淳輿君：

請賜回郵地址，以便函覆。

× × ×

陳視齡君問：

經期不準，每每二三個月才來一次，去看中醫，中醫說是身體貧血才有此現象，是嗎？

香港醫學會答：

婦女月經週期之長短，各人不同。雖然大多數約每月一次月經，但亦有很多人是每二三個月才有一次經期，而身體絕對健康的。月經週期之長短是受腦下垂體及卵巢的內分泌所影响，與貧血絕對無關，請勿亂信人言。

× × ×

蔡君問：

㊀黃疸病是如何形成的？有何病徵？

㊁黃疸病是否很難治療？政府之公立醫院能否爲患者作檢驗及治療？

香港醫學會答：

㊀黃疸病之原因可分三大類。其一爲膽管受阻塞，如膽石、膽管炎，膽囊或胰臟生瘤等。其二爲溶血性黃疸，即紅血球受過度破壞，如新生嬰兒黃疸，異常血色素等；其三爲肝臟細胞受損，如過濾性病菌肝炎，肝硬化，肝瘤腫，各種中毒等。

黃疸病之象徵是眼球之白色鞏膜呈黃色，此外皮膚及粘膜亦變黃，小便呈深黃或茶色。

㊁黃疸表示身體有嚴重病症，是否容易醫治則要看所患何症才定。有黃疸者必定要由內科專科醫生診治。政府各醫院皆有內科專科，須由公立門診部醫生或私家醫生寫信介紹。

× × ×

一位讀者問：

正常青年人的心跳速度爲每分鐘若干次呢？

香港醫學會答：

正常人心跳速率，快慢並無一定，隨時會轉變以適應環境。成年人在靜止狀態下心跳速率平均每分鐘約七十次左右，但各種生理狀況如肌肉運動，情感衝動，心理緊張等皆會使心跳加速。

× × ×

LYH君問：

㊀患了近視，聽說戴眼鏡是會使近視加深的，是嗎？

㊁如不戴眼鏡，常用眼藥水洗眼，能否減輕近視。

㊀患近視是因爲眼球前後直徑拉長，以致物體影像不能落在視網膜上。唯一改正方法就是配戴眼鏡，完全沒有其他方法可以改正近視。你所提出常用眼藥水洗眼，當然不能減輕近視，而且會引致發炎，有害無利，宜速戒絕。

× × ×

實傑君問：

㊀男女之生殖器官是否會患癌症？原因是甚麼？有何症狀？是否一定要施手術？

㊁精神病是否即是發癲？有何象徵？會否遺傳？

㊂怎樣分別正式整容外科醫生與非正式的整容醫生？市民怎樣可以獲到正式整容外科醫生？

香港醫學會答：

㊀你所指的生殖器官大約是指外生殖器官。男女之內外生殖器官皆可能患癌症，其原因仍未明瞭。男性的外生殖器官癌多數是生在龜頭，起初是一無痛外狀似肉質之腫瘤，稍後會發炎，流出含有膿物之液體。此症是一定要施手術的。女性的外生殖器官癌多數生在陰戶近大陰唇和陰蒂處。起初是一無痛的小硬塊或狀似椰菜花的小肉質，遲些會潰爛有血或液體滲出。此症亦要施手術的。

㊁你所指發癲大概是指瘋狂之意。精神病患者不一定有瘋狂之表現。精神病有多種，不過其初期象徵多數是失眠，行爲思想和言語失常，精神恍惚而不能繼續讀書或做日常工作。有一部份精神病是可能會遺傳至下一代，如精神分裂症。

㊂正式整容外科醫生是不會在報紙雜誌刊登廣告，自稱專長某某整容手術的。市民如須整容可往親註冊私家醫生或政府門診部醫生由他們介紹往視整容外科醫生。

× × ×

張坤儀君問：

每次月經完後一星期，白帶特別多，是何原因？

香港醫學會答：

通常月經淨後一星期，就是卵巢排卵期間，在這時期，子宮頸分泌較多粘液，而且粘性較低。所以在這時期白帶較多是絕對正常現象，而且表示有排卵發生。

經期不準 無關貧血
生殖器官 亦有生癌

澳門法庭昨判決
弒親母被判囚廿年
另賠償其兄妹一萬

【本報訊】澳門法庭昨晨審判一宗兒子殺親母案，被告以罪情嚴重，判監禁廿年，另判賠償其兄妹一萬元。

該案發生於一月廿六日上午，被告劉慶明，四十二歲，於澳門荷蘭園街正街一〇五號二樓寓所，被控用搖椅棍擊斃親母陳瑞珍，七十一歲。

被告供認毆打母親失手誤殺，並申訴因他窮，家人鄙視他，當日母親欲丟棄他所貯藏之舊報紙而引起爭吵，以致失手，並非蓄意。

法官斥被告擊斃年老親母，毫無人性，罪情嚴重判重刑廿年，並需

報失汽車拒受檢查
展開追逐撞入店舖
三男子下車奔逃一名被截獲

【本報訊】一輛報失的汽車，因拒絕警方人員的截查，昨日凌晨在九龍旺角區展開一幕飛車追逐戰，可疑汽車結果失事撞向一間士多店，車上三名男子負傷下車奔逃，其中一人被截獲，昨晚尚被扣留查訊中。

事發於昨晨一時卅分，當時一隊西九龍衝鋒隊警員正在大坑東一帶進行截查車輛行動，一輛編號AU五五〇五的私家車，竟不顧而去，並且加速逃遁，警員乃馬上登車啣尾窮追，兩車在街上展開一幕驚險的飛車追逐，及至西洋菜街近界限街附近，被追的私家車突告失去控制，衝過路邊鐵欄，撞向一間士多停下，車上三名青年男子扶傷飛奔，但其中一名姓柯的青年逃避不及，被警方拘獲。

警方初步調查所得，懷疑該車係於較早時被報失者，刻下正展開詳細調查。

警車昨日凌晨在旺角區追截一輛拒絕檢查的可疑汽車，後該車失事撞毀，一名可疑男子被捕。

四人被控偷遊艇
一人是外籍律師
四被告不認罪押後審訊

【本報訊】一名執業律師之外籍男子，一名電影公司職員，及兩名某航海學校學生共四人，涉嫌於本月廿五日，在荃灣汀九村一幢豪華別墅，竊去一艘舢舨，然後泛舟海上，後荃灣高級探目張冠錨接獲該別墅主人之投訴，會同偵探幫辦程志揚、率領幹探陳炎、吳明等，乘水警輪出海兜截，卒將四人截返海灘，帶回荃灣警署調查，經調查後，落案控以「偷船」罪名，昨解荃灣裁判署，由布維爾法官審訊，全體被告均表示不認罪，法官宣佈定期下（五）月十四日，正式開庭審訊，准各人以二百元保釋候審。

四被告男子，㊀杜輝，（J．R．DUFFY），外籍人，廿八歲，執業律師，住荃灣汀九村第三九六地段石屋：㊁關××，十六歲半，住蘇屋村，某航海學校學生：㊂何××，十六歲，住橫頭磡新區，某航海學校學生，㊃王水金，十九歲，住廣東道一二六號四樓，邵氏公司職員，被控本月廿五日，在荃灣地區，未經船主同意，擅將其交通工具一艘船隻取走。

案由布維爾法官主審。主控官則由潘福照幫辦担任。

讀者意見

對反罪惡運動建議

長髮紋身無罪
反罪惡必須掃黃

[illegible]

……紋長的青年，將會隨時……簡直是豈有此理！長……是不是違法？新潮的……也是社會進步的一種特……

[illegible]

一青年人上 四月廿三日

祝天后誕集體毆鬥事件

經官紳調解後雙方冰釋前嫌

【本報訊】元朗十八鄉爲慶祝天后誕會景巡遊在大棠道上，兩隊出會人馬因「獅子抓頭」發生衝突引至集體大打鬥事件，元朗理民官韋能信，昨晨出面調停，經勸解及安撫下，雙方已冰釋前嫌，和好如初了。

韋能信於昨晨九時，邀約了有關人士八位，在理民府署內，進行調協座談，出席者包括十八鄉鄉事會主席戴權、黃武源，西邊圍村長林燈柱、李權發、林輝、林鼎，新田鄉事會主席文桂枝、文滿源及文正氣堂代表文彥等多人。

韋氏認爲雙方巡遊儀兒，目的祇在乎慶祝天后娘娘寶誕，當時乃準備前往天后廟晉香朝賀的，彼此皆出於一片虔誠之心，而所引起的衝突，也僅爲部份血氣方剛的青年，作出一時的衝動而已，深盼彼此今後忘却這不愉快的過去事件，各安所業，化干戈爲玉帛，和氣致祥。

雙方鄉紳代表，非常同意韋氏的勸慰，接受了這項調解，而韋氏並準備向警方致意，把日前拘捕具保釋出的十多名青年（包括西邊圍及文正氣堂的毆員），告誠了事，在可能情況下，希望警方不予控訴。

又悉：因該次毆鬥入院留醫最後的傷者文炎（譯音），已於前日下午出院，他雖然頭、手，背部受傷，在院打了石膏，現已改延跌打醫生探治。

誘姦女童唆使當娼

青年判入感化院

【本報訊】一名阿飛誘姦一名十四歲未成年少女於前，繼又唆使伊離家出走，後更靠該少女充作娼妓，以維持生活，事發被拘，昨日續在觀塘裁判署審訊。法官閱畢社會署調查被告之報告書後，判其入感化院爲期九月至三年。

被告周呂年，十八歲，無職業，住馬鞍山。

被控（甲）本年一月二日，在牛頭角新區第十四座天台電梯房內，與一名十四歲姓胡少女發生性關係；（乙）三月廿七日，在紅磡落山道某號二樓，與該少女發生性關係；（丙）于一月六日至三月廿八日之間，靠該少女充作娼妓維持生活。

主控稱：三月廿八日下午十時卅分，警方在彌敦道三八五號某樓一公寓內，調查時發現原告少女，行動閃縮，形跡可疑，嚴詰之下，初步揭發伊爲失踪少女。事緣本年一月二日，原告離家出走後，與被告首次於當日晚上，在牛頭角新區第十四座天台電梯房內發生性關係，迄一月六日，原告由被告擺佈下，出作妓女時，曾取得一千三百元，全數交給被告作爲在落山道租賃一樓宇同居之用，至三月廿八日前，原告一直作妓女，而於三月廿七日，兩人在上址又發生第二次性行爲，探員卒根據消息，將被告拘捕歸案。

十八名青年男女昨獲港督頒金章

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日（星期五）傍晚在督憲府頒發愛丁堡公爵金章與十八名青年其中女性七名，男性十一名。

有兩名獲獎少女現時正在東京國際基督大學求學，因此未能參加頒獎典禮。

另外一名獲獎少女目前正在倫敦大學求學，她將於下月在白金漢宮接受她的金章。

愛丁堡公爵獎勵計劃最高的榮譽將獲得金章。

該項計劃的主要目前是讓十六歲以上的青年男女，有機會有意義的方式下利用他們的空餘時間。

愛丁堡公爵及負責執行該項計劃者於今年一月開始，放寬年齡限制，以便更多青年人參加。

現時年滿廿三歲者亦可申請參加，但要在廿五歲生日前完成其計劃。

參加者需要完成根據該項計劃水準所定的一系列活動後，始有資格獲得銅牌，銀牌或金牌獎。

天氣轉涼間有驟雨

【本報訊】本港連日氣溫上升，天氣炎熱，昨日初時風勢輕微，仍甚悶熱，其後由於一股冷鋒南下，已到達華南海岸，本港已受到影響，天氣開始轉變，天色轉爲密雲，有驟雨，風勢亦轉清新，氣溫逐漸回降，晚間天氣頗涼。

預料今日天氣，仍有驟雨而較涼。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：由日本以西之低氣壓起，一股冷鋒向西南伸展，橫過琉球羣島，直達華南海岸；一股反氣旋向東伸展，橫過東海。

本港地區昨吹輕微至和緩東風，初時天晴炎熱，及風勢漸轉清新，密雲，有驟雨及一兩陣局部地區性雷暴。由凌晨至上午九時止，室外氣溫最低攝氏廿四點六度，午間氣溫升逾廿九度，下午三時降爲廿八度，五時再下降爲五度，大部分時間之濕度由百分之七十五至百分之八十八，夜後氣溫仍降，頗爲清涼。

高級公務員評議會

就助產士助理護士提出改善薪級建議

【本報訊】高級公務員評議會昨日舉行一次會議，官方代表就助產士，助理護士及助理健康事務員等要求改善薪級及工作情況的問題，提出若干建議。

職方代表在接獲該等建議後，現正進行研究及考慮是否接納其內容。

天才歌星葉德嫻加盟海天夜總會

【本報訊】青春貌美的葉德嫻是一位天才歌星，她自從一九六九年初試啼聲，踏進歌壇以來，其聲名卽聞於東南亞。

海天酒樓夜總會爲加強歌星陣容，除其原有之一流歌星江虹、蓓蕾等長駐主唱外，特於五月一日起聘任葉小姐加盟該夜總會主唱，陣容鼎盛，誠歌壇的盛事，嘉賓常臨，倍增熱鬧，行見該夜總會座無虛席。

維多利亞工校學生獲星辰盃復賽冠軍

【本報訊】維多利亞工業學校的學生，參加四月二十二日的「星辰校際盃比賽」節目的復賽，以五百二十分的優異成績奪取冠軍，成爲該場賽事的盟主，參加該次比賽的其他兩間學校的成績是：德明中學（三三五分）、玫瑰崗學校（一百分）。

無綫電視由劉家傑主持，何家聯編導的彩色「星辰校際盃比賽」節目，每逢星期日晚七時在翡翠台播映，四月廿九日將播映最後一場準決賽的賽事，參加該場比賽的三間學校將是：信義中學、聖類斯中學、天主教培聖中學。

港督麥理浩爵士（左）昨在督憲府頒發愛丁堡公爵獎勵青年計劃獎狀與黃美珉（右）（本報記者呂國榮攝）

加多近街縱火疑案

罹難女童之母作供

【本報訊】去年七月十五日，西區加多近街一幢大廈內某單位，發生一宗離奇火警，多名住客被燒傷，一名九歲女童及一老婦，走避不及，慘遭燒死。事後警方勘查起火原因，發覺事有可疑，進一步詳細偵查之下，拘捕四名涉嫌與此案有關男子，以謀殺及縱火罪控於高院刑庭，該案昨續在維多利亞地方法院審訊，四名被告均不認罪。

案由副按察司康士主審，陪審團由六男一女組成。

本案被告：㈠鄭柏，四十二歲；㈡陳慶祥，廿四歲；㈢廖勝光，十九歲；㈣唐泰峰，廿歲。

三項控罪：指四被告與在逃者森仔，於去年七月十五日，在本港地區上址一居住單位，縱火焚燒男子周兆忠之住宅，而上址當時有十一名男女，但同時同地，謀殺七歲女童陳文珊，及老婦陸笑。

昨日死者女童之母邱女士出哭訴其女兒被燒至焦黑一般之經過，伊稱：其夫陳某，乃貨車司機，伊夫婦與六名兒女，一家八口，去年居上址一單位，案發日，因値颱風襲港，其姊因家住木屋區，恐有危險，乃携同由九歲至十二歲之三名兒女，遷來慶宿避風，當晚，其夫無返家，家中共有十一人居住，至午夜，伊聞其姊大呼火海，火燄從地板上冒升達至三呎之高，伊急開啓鐵閘，但甚猛，迫鐵閘開啓後，子女各人，分分別逃出生天，惟見其第三女已被燒焦，倒卧走廊矣。在此案發生前，首被告曾到勸其夫，自謂日前曾毆打一男子名飛明者，而年前首被告又曾因小故被迫向人斟茶認錯，此事其夫可以証明，故欲勸其夫談及此事，惟適其夫不在家，首被告乃離去。

此案聆訊未畢，押候至下週一續審。

圖爲中華民國工商界商務考察團人員，訪問九龍總商會時與該會首長合影。

觀塘獅子會選出新職員

【本報訊】觀塘獅子會一九七三至七四年度新職員選舉大會，昨夕在香港大酒店舉行，由會長傅朝春主持，到有會員三十餘人，傅會長報告會務後，相繼由獅兄徐正旅，潘世安，鄧河，分別報告華人在非洲伽納設廠經商情形，及考察美、加、日等國工商業觀感與獅子會社會服務概況。

旋卽由選舉委員會主席傅朝春，委員：梁樺李、鄧河、石世煜、馬漢寧等獅兄提名選舉，結果：余國治膺任一九七三至七四年度觀塘獅子會會長，第一副會長石世煜，第二副會長鄭君能，第三副會長李樺，義務秘書馬漢寧，司庫錢匡一，總務李耀明，糾察潘世安，理事卞熊消、劉文龍、王東生、潘國耀、沈家楨、王欣康。

觀塘獅子會選出一九七三至七四年新職員，圖左起：蔡振芳、王欣康、王東生、李樺、余國治（新會長）、傅朝春（現任會長）、鄭君能、潘世安、潘國耀、劉文能等首長合影。

我國商務考察團訪問九龍總商會

【本報訊】台灣工商界爲拓展國際市場介紹新產品，組織商務考察團，一行廿三人，由團長蔡秀鐘率領，於前日來港後隨往訪問九龍總商會，龍總設茶點招待，理事長謝伯昌暨該會理監事首長主任梁秉權、顧超文、呂漢源、曾少明、陳婧生、馬平山周惠良、陳祖澤、林少立等均出席參加迎賓。

席間由謝伯昌理事長致歡迎詞，對港台貿易有詳細的分析，希望今後加强港台貿易。繼由團長蔡秀鐘致詞，團員中提出貿易上多項問題交換意見，均由謝氏一一圓滿解答，並舉行贈旗儀式。

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(搶劫等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	零	零	零	五宗	一宗	四宗
至四月廿六日	五宗	四宗	一宗	八十九宗	廿一宗	六十八宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

觀塘工業青年輔導會祝勞動節辦聯歡晚會

【本報訊】觀塘區工業青年輔導計劃委員會將於五月一日（星期二）在牛頭角明愛中心禮堂舉行觀塘工業青年年度「勞動節聯誼晚會」，預料參加者逾二百人。

該晚會之主題是使工業青年了解勞動節之意義及他們在香港工業之地位，該會將邀請紅磡聖匠堂職業訓練學校校監葉西山牧師專題演講「勞動節」之意義及工業青年在香港工業之地位」，其後並有餘慶康樂節目，包括勞工法例常識問答比賽及各類集體遊戲，節目內容豐富，多姿多采，日來購票情況熱烈，預料屆時必有一番盛況。

據悉：觀塘區工業青年輔導委員會乃本年初在觀塘成立之組織，目的是在各方面輔導觀塘區之工業青年，包括康樂、工餘進修及勞工法例常識等，委員機構包括：㈠觀塘區服務中心；㈡觀塘民政司署；㈢天主教勞工輔導組；㈣香港青年協會；㈤藍田新區街坊福利會；㈥觀塘職業訓練中心；及㈦牛頭角明愛中心。該會數月來所主辦之各項活動均受觀塘區工業青年之歡迎。

賊世界

金鋪百貨公司遭光顧

女子司機情侶俱破財

【本報訊】人不可以貌相。昨午十二時四十分左右，一名身穿筆挺咖啡色西裝，身材瘦弱的青年刧匪，在九龍大元公司佯作購錶，乘機搶走兩隻而逃。該公司部長聞聲，飛身追出，結果却跌倒街頭受傷。

據悉：該名大膽搶匪，在昨午十二時四十分左右，出現在九龍旺角彌敦道大元百貨公司的鐘錶部，要店員取出數隻手錶鑒賞，店員見他西裝筆挺，談吐斯文，且當時乃在旺市之中，不虞有他，於是如命將兩隻手錶取出，該名搶匪趁店員低頭取另外一隻手錶時，立卽將櫃面的兩隻阿米茄手錶搶去，然後向街上狂奔逃去，店員高呼「搶嘢」，該部部長孫君聞聲，飛身追出，跌倒街頭受傷，而搶匪却逃去無踪。

事後，該百貨公司撥電報警，警方接報後出動大批警員到場圍捕，抵達時擄匪已逃之夭夭。

據初步調查，該百貨公司被刧的兩隻阿米茄錶，共値三千餘元。

×　×　×

一名女子昨晨途經青雲灣道附近，遭一名刧匪毆刧，並企圖非禮，事主不甘受辱，奮勇抵抗，遭刧匪推落山邊，以致頭破、血流，送院救治。

傷者是一名二十八歲的女子，昨日凌晨零時許，當行經港島青雲灣道蒙幼學校附近時，突有一名男子撲出，攔頸企圖行刧，後見事主年輕貌美，便上下其手，更且將事主推埋山邊，欲作進一步的行動，事主拼命反抗，大聲呼喊非禮，匪徒因不得逞，怒火中燒，於是拳腳交加，最後將事主推倒，然後逃去無踪。事後女事主被途人發覺，頭部受傷，因此爲她報警，將她送院救治。

傷者名姓鄭，二十八歲，住青雲灣道三××號A地下，重傷頭部，要住院留醫。

×　×　×

兩名佯裝乘客的刧匪，昨晨在荃灣大窩口刧一的士司機，掠去現欵一百六十元，一隻手錶及一隻打火機，刧匪得手及逃去無踪。

據悉：昨晨六時許，一輛編號AP七五×五之的士，沿青山道行駛，當該車駛至香港紗廠附近時，突有兩名飛型打扮的青年男子，截停該的士，並稱開往荃灣大窩口十二座，當到達時，兩名青年卽露出賊相，拔出利刀向司機要脅，掠去上述財物，隨卽逃去。

事後的士司機向警方報案。

×　×　×

九龍塘的「三角花園」，一向是情侶談心的好去處，昨晨零時一雙男女正在談心之際，結果惹來飛仔刧匪，除財物被刧外，更被三角銼利器所傷，被送醫院留醫。

被刧受傷的男女，男子名陳佩球，廿五歲；女子名何蒂，廿歲。

據悉：兩名傷者昨晨零時在九龍塘的三角花園內談心，初見數名男子行動閃縮，却不虞有他，但不久該批年約十餘歲的飛仔打扮的男子行近身前，且作包圍狀，其中一人更拿出一把三角銼，要脅兩名傷者交出身上所有財物，在指嚇之下，結果被刧去一隻手錶及十餘元現欵，被刧傷者更，中被刺在。事後被送醫院留醫。

×　×　×

九龍旺角上海街六一零號信興金行，昨日下午四時廿分，被三賊閃電打刧，將一個飾櫃玻璃擊毀，掠去一批龍鳳金鈪，價値約一萬元，得手後逃去無踪。

信興金行被刧時，有六名伙伴分別在於左便金飾及右面珠寶飾櫃內，此時突然衝進三名年約廿餘歲的匪徒，一賊手持菜刀，威脅各伴，一賊在門外把風，另一賊則利用斧頭把左面金飾櫃的玻璃擊破，火速伸手進內攫取金飾，據說被掠去一批龍鳳金鈪，得手後三賊卽呼嘯逃去，該金行隨卽致電警署報案。

三賊逃走時，是由上海街奔出亞皆老街而入，有人曾目擊一賊，在亞皆老街路邊踏上一部單車而逃，警方對在逃的三刧匪，已展開匪緝中。

天氣預測與潮汐

吹和緩東風，空曠地區初時風勢清新，密雲及有驟雨，日間稍後天色明朗。

昨晚十一時，室外氣溫爲攝氏廿一度，濕度爲百分之八十三，最高溫度可升至攝氏廿八度。

高潮：上午八時十二分。下午六時零四分。

低潮：中午十二時卅二分。零時五十八分。

航空運貨無非是想快，查黃頁分類令你快上加快。

依據筆劃多少，找出「航空貨運」欄，揭至正確頁類，全港九的航空貨運公司，便盡在眼前。閣下如要比較服務、航程、運費等，一撥電話，馬上可知，快捷無比。任何其他服務行業，亦均在黃頁有所載錄。查閱黃頁分類，開卷有益。

黃頁

對七十二行無所不知的老友記

0278

承頂退股聲明

啓者天天男仕服裝公司舖址在荃灣川龍街三十五號地下茲因文桂志圖別業定於一九七三年五月一日起退股將其名下所佔該天天男仕服裝公司之股份全部轉讓與張作新承受雙方結算清楚關於該天天男仕服裝公司生意盈虧及華洋轇轕於一九七三年五月一日前與文桂理妥嗣後概與文桂無涉特此聲明以免後論

承頂人　張作新
退股人　文桂　啓

一九七三年四月廿七日

船務投資有限公司致股東通告

本公司董事局宣佈：根據未審核之帳目顯示，本公司發行之普通股於一九七三年三月三十一日計算，每股之純資產値爲港幣十二元零一分。

特此通知。

承董事局命秘書布倫謹啓

一九七三年四月廿六日

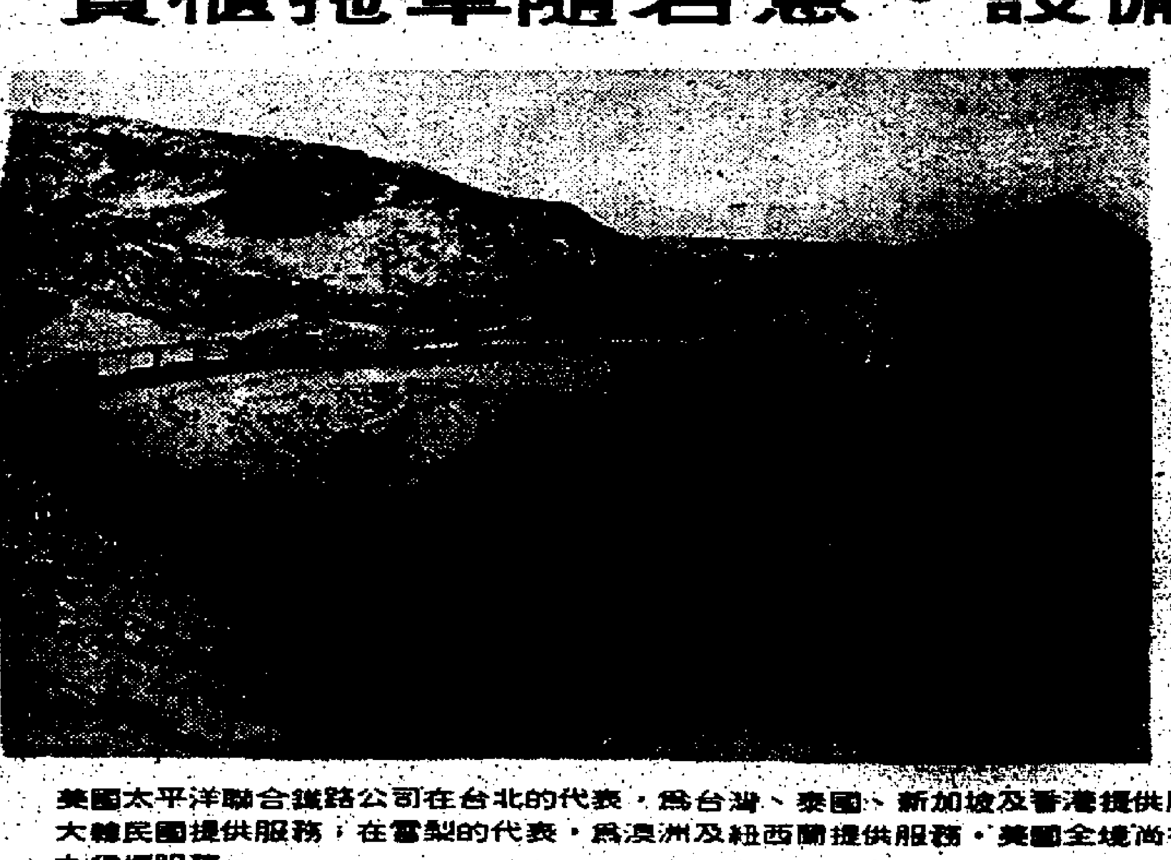
貨櫃拖車隨君意・設備齊全又可靠

竭誠爲君効勞　服務無所不能

我們擁有世界上最精良的貨運設施，包括特別設計供起重機及堆高機卸貨使用的平板車。同時我們還擁有現代化「平板車負載式」拖車、冷藏車、以及載運散裝貨物的特殊運輸車輛。

只要在海運提單上指定美國太平洋聯合鐵路公司，閣下卽可享受安全可靠、運費低廉的內陸運輸服務。您的貨櫃經由本公司位置適中、快捷無比的中央幹線，可迅速運往美國內陸各集散中心及所有主要市場。

林新一
美國太平洋聯合鐵路公司顧問
中華民國台灣省
台北市中山北路二段四十號之一（三樓）
電話：五五〇〇五〇



美國太平洋聯合鐵路公司在台北的代表，爲台灣、泰國、新加坡及香港提供服務，在馬尼拉的代表，爲菲律賓及大韓民國提供服務；在雪梨的代表，爲澳洲及紐西蘭提供服務。美國全境尚有七十多所辦事處，能爲閣下提供最佳之貨櫃服務。

[illegible]

招考：下年度中一（FORM 1）男女新生
考期：五月六日（星期日）上午十時
報名：卽日開始
校址：香港堅道十一號（兵頭花園附近）
電話：H二四〇五六四

聖貞德學校招生

班別：中學一年級

報名日期：五月一日至十二日：（下午二時至四時，星期六上午九時至十二時）。
考試日期：六月二日（星期六）上午九時三十分。
報名手續：請携備出世紙、原校成績表、相片兩張、報名費二元、回郵信封兩個。
校址：羅便臣道八號（由九月份起有校車接送）。

校監：鄺夏神父

文憑教師實行新薪制
昨起發給補薪
港府証實曾與三位宗教領袖會商
除非教師放棄杯葛否則不再談判

【本報訊】政府經已實施最新宣佈的文憑教師薪級制，並於昨日開始向所有在官立及津貼補助學校任教的文憑教師發給補薪。

該等補薪，是以一九七一年四月一日起計算的。

政府發言人昨日評論此事時表示：在職教師的年資，亦是上述日期計算，換言之，該等在上述日期時已在舊薪制的頂點服務了五年，八年及十年的教師，即依次自動進入新薪制的額外制的三個新級點：一八五〇元，一九五〇元，及二〇五〇元，另外尚有由一九七二年四月一日起計算的百分之三加薪。

發言人稱：依新薪級頂點所發出的補薪額由一〇九二元至一九八〇元不等。

他又解釋：新的一一七五元至二〇五〇元薪級制，是由一九七一年四月一日開始計算的，但由於政府所有公務員在一九七二年四月一日全部加薪百分之三，所以這薪級制現時是由一二一五元至二一一五元的。

政府發言人就三位宗教領袖，昨日對文憑教師薪金問題的聲明表示意見稱：政府完全支持三位宗教領袖的立場，並希望有關教師聽從這三位宗教領袖的勸告。發言人又證實，港府曾與各宗教領袖舉行多次初步會議，討論教師的薪金問題。

發言人說：政府未準備繼續舉行此種會議，除非教師放棄杯葛行動，使升中試得以在正常情況下舉行。

他說，在此次事件中，首先須顧及兒童的利益，因此，升中試必須在正常情況下進行，以免影响八萬五千多名兒童的教育前途。

三位宗教領袖表示
明日參加教師大會

[illegible]

勞工處助理處長林和甫
解釋密閉場地規則
指導各項預防措施

[illegible]

（上）英國國會議員約翰·徒萊夫婦[illegible]市政局主席沙利士。（

教師會盼當局
重開談判之門

[illegible]

本港教會首腦法界人士等
向英女皇上書告狀
代蔡國昌求免死刑

[illegible]人聯名上書，請免蔡國[illegible]如戰前本港數以千計市[illegible]書英廷，請免鄭國有死[illegible]次聯名上書者，祇七十[illegible]如請赦鄭國有時之多，[illegible]英廷者，均祉會知名人[illegible]國國教聖公會會督白約[illegible]會首腦余誠斌，及若干名[illegible]，以如斯有力量之請赦[illegible]國方面，可能推翻港督[illegible]前，則赤柱監獄內之死[illegible]可以拆卸，同時香港亦廢除死刑。

烏龍捉賊記

[illegible]

格蘭酒店客房內
住客被刦巨款
拘獲一男一女

[illegible]方拘留查訊，警方人員目前仍追查另名匪徒與所食贓物下落。

被刦的事主譚祥福，卅歲，居住尖沙咀格蘭酒店一××六號房已達兩月多，據報稱本月廿五日上午七時許，兩名年約廿四歲男子伴稱侍者敲門，事主不虞有詐，啓門後即被兩青年持刀指嚇，不許揚聲，更加以綑綁後，兩匪即大事搜掠，掠去九百八十萬日幣，港幣一千三[illegible]

涉嫌偷錶男子今提堂

[illegible]在附近巡邏，店員即召來警員，並指陳事件經過，經該名警員查詢下，將該名男子帶返警署，結果被控以「盜竊」罪，於今日在北九龍裁判署審訊。

[illegible]南洋紙商會昨日舉行十三週年紀念暨第四十二屆理事就職典禮，馮錦鴻理事長致詞。（新聞詳載第八頁「工商界」）（記者張榮基攝）

修訂精神健康法案
小欖精神治療中心
可作精神病羈留院

【本報訊】憲報昨日發表「一九七三年精神健康（修訂）法案」，旨在使現時可根據精神健康及刑事訴訟兩條例而送入精神病院的人，亦得送入由監獄署辦理的小欖精神治療中心。此法案不久將呈交立法局討論。

小欖精神治療中心係於去年十一月設立，為一永久性機構，代替維多利亞羈留所的臨時精神觀察組，作為觀察及治療收監的犯人之用。

根據這項修訂法案，入住醫院令已具有足夠權力使監獄署長可將按令所指定的人士送入小欖精神治療中心。

以監獄條例而言，凡被送入治療中心者，均視作依法在獄中服刑論，且須先得總督批准始能由治療中心釋出。

在送入治療中心之後，任何請假事宜均將不獲批准。

法案的一項新條文規定，被拘留候審的人士，如確屬精神不健全者，法官可授權將其送小欖精神治療中心羈留。

得送入該中心羈留和治療的人物計有：

法庭已判罪的犯人或證實已犯有應予入獄罪行者；

根據精神健康條例應予選押監獄或精神病院觀察調查或治療者；

由法庭判令選押而突告精神失常者；

因神智失常或無行為能力而被判無罪之被告人；

被判有罪，但上訴時合議庭認為原應以神智失常或無行為能力為理由而判處無罪者；

因神智失常而被判無罪，但上訴時合議庭認為原應判為無行為能力者；及

所有根據精神健康條例或刑事訴訟程序條例而現時已選押於精神病院者。

但婦女，或年齡未滿十四歲的男女，或曾被判定有罪但在上訴後經合議庭宣佈釋放的精神病者，均不能進入小欖精神治療中心。

渣打美孚分行
懸賞萬元
緝捕刦匪

【本報訊】渣打銀行昨日懸紅一萬元，徵求提供前日五賊行刦該銀行美孚新邨分行有關消息；同時，如果能夠起回失款者，更將尋回失款數目的十分一作為獎金。被刦去的款項共為四萬九千元。

任何人士有該案的消息提供者，可以直接向深水埗警署偵緝主任馬慶義聯絡，電話三一八〇三三一，內綫五六二號，或向任何警署報告。

英國會議員徒爾
會晤市政局議員
討論本港基本問題

【本報訊】英國國會議員約翰徒爾昨午與市政局議員會談一小時多，討論多種基本性問題。同時，徒爾與其夫人昨曾訪問九龍區部份屋宇住戶。

英國國會議員約翰徒爾昨午與市政局議員的一小時會談後稱：他會向英國國會各議員提議，在不久的將來到香港訪問，並與市政局議員會談。

據悉徒爾議員昨午當離開市政局時，並沒有向在場久候的記者發表談話，但市政局主席沙利士則透露稱：徒爾議員與市政局議員的會談內容相當廣泛，是包括公用住屋、毒品、罪案、官地地稅而至目前香港生活程度高漲等基本問題。同時徒爾議員在會中也記下在會談時所論述的一切事情，並將會向英國國會議員討論，及在英國衆議院香港事務小組中提出討論。

徒爾與市政局會談之前，在昨晨較早期間，他們夫婦二人曾前往訪問九龍區部份樓宇的住戶。隨同他們二人前往訪問的包括有：屋宇署理主任賈斯，房屋司署秘書孫明揚。他們所訪問的地方有：黃大仙廉租屋、彩虹村廉租屋，在訪問的過程中，徒爾及其夫人曾前往數家上述樓宇住戶，與該有關住戶的生活程度問題，他們又訪問彩虹村的幼稚園。

邊界馬草龍山邊
發現一具女屍
財物未失衣衫整齊死因離奇

【本報訊】新界邊區馬草龍靶場附近山邊，昨午發現一具女屍，倒斃於草叢上，年約三十五歲，外表無傷痕，但致死原因難明，有待警方查究。

這具年約三十五歲的女屍，身上被警方人員檢出數百元港幣現款，一雙金耳環，還安然戴在耳朵上，衫褲齊整，狀類鄉婦，不像是華界逃亡人境的難胞。從上述情況看來，似無被刦或被姦跡象，故推測可能是急症或服用毒品自殺，但須有關方面剖驗屍體才獲證實。

該具女屍，在昨午一時左右，才被人發現，通知警方，派出各級警員到場調查，然後召黑箱車舁往九龍公衆殮房。

陳屍地點，甚接近一條山路，此山路蜿蜒可通往上水的河上鄉及新田的洲頭，據說該屍已死去兩天左右，但警方未曾接報附近有人失蹤的消息。

小巴司機
運用機智
召警拘獲
車上疑匪

【本報訊】一名頭腦冷靜而機警之小巴司機，四月廿六日晨六時許，駕駛小巴出而接客，途次觀塘牛池灣道附近，有一飛仔冒充乘客，上車行刦，以一破爛玻璃樽威脅恐嚇座上乘客，並從一名乘客身上，刦去現款卅三元後，再向其他乘客行刦之際，小巴司機發覺，立即開着車頭燈，不斷閃亮，登時引起一隊駐馬九龍城警署之巡邏警探注意，予以突擊檢查，當場在小巴車上將一疑匪逮捕，並起回被刦之現款，人贓並獲，帶返警署落案，控以行刦罪名。昨解新蒲崗裁判署審訊，歐法力法官以案情尚待偵查，向控方請求[illegible]

被告男子陳柔光，廿二歲，無職業，被控罪名：四月廿六日，在觀塘地區一輛小巴，行刦乘客張新卅三元，及一不知名人士廿五元。案押後五月四日再訊，被告還押由警方看管。

東頭村一老翁
倒斃血泊中
疑被人斬死

【本報訊】一名花甲老翁，昨午在家中因小故與其妻發生口角後，未幾被人發現倒臥血泊中，身旁並有利刀，及為人發覺報警送院未幾，即告不治斃命。

據報，該案發生時，初時有人謂死者係自行割脈，但警方人員經調查後，嫌疑死者是遭人斬傷致死的，實際情形如何，仍由警方調查中。

死者名黃全，六十歲，與其妻及子女同住東頭村卅二號B座，以前為坭工，近兩年則甚少出外工作。

事發於昨日下午五時卅分左右，當時，死者因故與其妻發生口角，爭執甚劇，一度為其子女勸開。

但未幾，即被人發現滿身鮮血，倒臥血泊中，身旁且有利刀一把，及為人發覺報警送院時，未幾已告傷重斃命。警方人員抵達現場時，曾有人謂死者可能係割脈自殺，但警方人員經進一步調查，懷疑死者可能為人斬傷致死，實際情形，仍調查中。

兒童節繪畫比賽
明日舉行頒獎

【本報訊】由中區民政署及堅道明愛中心聯合舉辦之兒童節全港兒童公開繪畫比賽，定於明日（星期日）下午三時假座堅道明愛中心舉行頒獎典禮，由中區民政主任李介明主持頒獎。

兒童公開繪畫比賽，已於本月一日在中區植物公園舉行，參加者異常踴躍，計有一千三百多人，即席描繪植物公園風景，現已由大會裁判團從千多幅參加作品中，選出數十幅優勝作品。

優勝作品將由明日上午十時起至下午五時止在堅道明愛中心禮堂展出，以供各界人士參觀。

交警跌倒受傷
司機突然開車
截停小巴抄牌

【本報訊】一名交通警員，昨午在旺角新填地街向一輛疑是在禁區上落客的小巴抄牌時，小巴突然開動，警員跌倒受輕傷，一名小巴司機被扣留查訊，後准以三百元担保外出候訊。

據悉：昨午五時十分，一名交通警員，在巡邏經過新填地街時，發覺有一輛編號BB四四×三的小巴，疑停在該處上落客，由於該處當時仍屬小巴禁區，該交通警員便上前執行職務，進行抄牌。但小巴司機未將駕駛執照交出，交通警員乃從窗口伸手進入司機位內索取，詎料此時小巴突然開動，警員便告失去重心，跌倒在地受傷，但該小巴行了不遠，即為另一名警員截停，將小巴司機帶返警處調查後，准以三百元担保外出候訊。

教署立案
香港語言商科書院
校風純樸　學術優異
人人可讀·保證成功（例假照常辦公）TEL：K 858440 859364 945747
安德烈博士主理·規模最大·師資最好
各科特別速成班 以一個月時間完成三個月課程精編講義·天天上課
裁剪全科·廣告畫裝飾設計
電腦打孔·速記·信札·珠算
商法·秘書學·劍橋大學英文文憑班·英文文法班·數理化專修班·
出入口文員班·香港稅例·成本會計·工廠會計·銀行會計·公司法
中英簿記 中英會計 中英打字·聽覺打字
TOEFL班：由歐籍博士授課招早午晚新班，考試及格成績爲港九最好，並有專人免費服務辦理美加升學手續。
英語會話－初·中·高級G.C.E.
日文·法文·德文·國語 西班牙文 拉丁文·葡文
英文拼音·英文專修
△英國商學會（British Society of Commerce）香港唯一考試中心▽
△英國必文學院（Pitman Examination Institute）香港考試中心▽
△英國秘書學會（The Faculty of Secretaries）香港考試中心▽
註：上述各項文憑試俱在本校舉行，歡迎各界人士參加考試
△本校學生投考上述各項文憑試及L.C.C.A.I.A. ACCA之成績最佳▽
修畢各科，除參加本校統一文憑試合格頒發文憑外并可投考下列英國各著名學會文憑試·另備考P.S.及PITMAN A.I.A.B.S.C.L.C.C.及G.C.B.文憑
校址　正校 九龍旺角彌敦道六零三至六零九新興大厦三樓
二校 九龍旺角彌敦道五九三至六零一號廖創興銀行大厦五樓
三校 九龍旺角彌敦道六八七至六八九號三樓

五月份各科新班招生通告 早午晚新班
本校校務蒸蒸日上，學生買量居港九之首。爲適應當前大量學生之增加，全部新型隔音設備及空氣調節，各科均由富有經驗中西教授，各大學者及會計師，分全科及速修班，課程精簡，教學認真。
·各科新班分期於五月一、二、三、五、六日開課，即日接受註册，額滿截止。並招中級，高級各班插班生，詳細章程時間表備索。

讚建堂
尿病丸
專治口喝思飲小便頻頻或紅或白週身疲倦等症本堂九六十餘年行銷世界各埠華僑服後證明確屬有效斷尾購買請認明讚建堂李號標本除治功效卓著
詳細病狀說明書函索即寄 誠和堂參茸藥行總代理
著名補腎武深鹿茸大補茶，爲利便海外僑胞採購特製補腎鹿茸大補丸
地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一六九三及四四〇六六三

愛爾蘭酒店
美麗閣餐廳
名厨主理烹飪
每晚上十時起增設
台灣小食
清粥消夜
美味可口
與別不同
營業時間：由上午七時至深夜四時
九龍彌敦道三八〇號
普慶戲院閣樓

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

不可能杯葛升中試

二房東太太對我說了一連串責怪她的丈夫的話，但是二房東卻祇坐在沙發上，沒有作聲。我對二房東太太說：「你所指的是沒有辦法說他們杯葛嗎？他們已經數兩次，現在並沒有罷工的事嗎？」

……小部份的人，但是巧遇到了那些前進教師時，我的兒子怎辦？他今年讀的是畢業班。」

「但是畢業班在最重要的是升中試，你怕甚麼？」二房東太太回答道，「被派入官立中學攻讀。」

……爲着兒子應否……。我向她解釋說：……度召開大會，而並……杯葛升中試。小弟弟可以參加升中試。不會杯葛升中試的……監考，於是問題便……？」二房東問道。……人力甚多，比如說……導學生監考，便可……問題，把試卷分給……教的津貼學校教師……此，二房東方才說……

老子主無爲　集氣功大成

到了春秋時代，集氣功之大成的那位騎青牛出關的李耳，亟要談談：

李耳，生當周代，與孔夫子仲尼同一時代的人，他著有一本五千多言的道德經，……虛無之論，清靜無爲的思想，爲道教的鼻祖，氣功的歷史由軒轅黃帝啓其端，老子繼其……影。這樣一來，後世的人，傳……先見之明，目睹周代的氣數將……

附註：一九六六年筆者在美國……，尤其在宗教信仰方面。所舉行一次世界宗教思想會議，當時他在發言時，以中國道教貢獻夫兄的朋友，相信絕不會有其人其事。後來他就被推舉……

……一名重耳，外字聃，亦稱……爲老子，當時的大學問家孔……老子……當然……影……深！……的……是否有……張和……

氣功談

恬憺虛無　眞氣從之　精神內守　病安從來

風光旖旎的避風塘

夏季來了，要到外邊「游涼去」，最好到避風塘遊河。香港遊河的勝處有三：第一是油蔴地避風塘，接近山東街碼頭，是香港最早建成的避風塘。塘外圍繞着一條長凡二千餘尺，高約數十尺的大石堤，把入口道，塘外圍繞着一條長凡……颶風襲港時風濤對船艇的侵襲，塘裏接近陸上的堤岸，是一般貨艇或躉船上落貨物的集中地點。

原來從油蔴地到旺角一帶的近水堤岸，各大公司存貯貨物的貨倉林立，設有上落的棧橋，以便起卸貨物。離岸五十碼是一條主要航路，後便是一列大小船艇灣泊的地點，中部整幅地區是那些漁家蛋戶的小艇、罟仔艇、沙艇、魚艇、破舊魚艇，或華麗的客舫、「大眼雞」的貨船等等，星羅棋布地散泊各處，但見帆影錯雜，成行成列地集中灣泊在一起。

這個堤岸最令人不滿的地方，就是陸上的水溝臭水流出港口，把海水染成汚穢骯髒之地，變成名實相符的「臭港」，夏令臭氣薰天，中人欲嘔，不知衞生當局何故要把陸上水溝引向避風塘衝出，難道沒法子可以改善嗎？現在旺角泊輪碼頭改在大角嘴上落，但這個避風塘有一半地區是臭水，並無引人入勝的地方。

每當夜幕低垂之後，山東街已作廢了的碼頭，出現了不少艇婦兜搭顧客：「個佬，遊河呀」！「掉你去上海街玩呀」！「唔嗜帶你搵個靜局地抖吓凉呀」！講成價錢，她們便會充嚮導，引你去坐遊河艇，享受一下微波蕩漾的海上風光，艇頭坐着一位濃脂厚粉的珠娘，搔首弄姿，向你挑逗，這是岸上的下等流鶯，捨陸而棲水，出賣皮肉並非蛋家女。

還有近百艘的大廳艇，佈置有如酒店，艇裏間格有廳有房，艇艙前後，設有活動門。艇內可作方城戰，也可作減燭留髡的陽台，箇裏風光旖旎，有燕瘦環肥的珠娘，如不適意，大可着艇家代尋佳麗荐枕，務求選擇到滿意爲止。

另有一種情侶艇出賃，艇身雖小，但設備簡潔，前後設有布幔，歡迎情侶借此留宿。一經成交，艇家便掉到幽靜地方停泊，讓情侶甜蜜地度過一宵。

第二是銅鑼灣避風塘，原是一個吉列島，自從港府於戰後填海興建維多利亞公園，並擴大避風塘的面積，變一長堤與陸地相連，不須成爲孤島，面目煥然一新，有如一個小湖，成爲港人夜晚納涼的好去處，特別是火傘高張的夏季，熱得使人喘不過氣，甚至無法入睡，因此銅鑼灣避風塘遊客如雲，足以消此永夜，無怪艇娘笑口常開了。

到銅鑼灣避風塘遊河的客人，可分兩種，也可分兩場。大抵每晚九時至十二時是頭場，十二時以後是二場。頭場的顧客多是住家人，或是夫婦關係，挈同兒女到此遊河，乘乘凉，吃吃艇仔粥，或自己帶來的餅乾蛋糕水果，共敍天倫之樂，使一天疲勞得舒適鬆弛，許多住家人覺得家裏這個小圈子裏，再加上了熱浪的襲擊，惟有到外面呼吸一口新鮮空氣，所以，避風塘是理想的去處。

次之是男女情侶們，到銅鑼灣避風塘遊河，到姻緣道行得多了，不免有點厭煩，倒不如捨陸就水，到銅鑼灣避風塘蕩舟，坐在艇上，仰觀蒼天，皓月照人，俯視碧水，遊魚穿梭，別有一番滋味在心頭。尤其是在菜艇喝了兩杯酒之後，興趣更濃。知情識趣的珠娘，她看見你們的一舉一動，便很有禮貌的問：「先生，需要上賊嗎？」上賊就是把艇上的板門裝上，那時正是他與她的「千金一刻」呀！

二場的客人便不同了，十之八九都是舞客與舞女一同光顧的，因爲灣仔與銅鑼灣有三十餘間舞廳，而且多是「廳仔」的多，總計東區方面，舞女數目達六七百多人，每晚有一成舞女和客人到銅鑼灣避風塘遊河，便有百多艘遊河艇被租賃了。據說銅鑼灣避風塘的遊河艇約有四、五百多艘，其所以能夠如此旺盛，與東區舞廳林立有關。

何以舞客與舞女這樣喜歡遊河艇呢？說穿了，他們並不是喜歡遊河艇，祇是利用遊河艇來遞到他們「醉翁之意」的目的而已。因爲要求舞女到酒店開房，到底有點難爲情。可是假使舞女答應你去遊河艇，差不多甚麼也可商量了，舞女也會趁勢大刀斬你一筆，勢無托刀之理。銅鑼灣避風塘內有歌艇約十多艘，有男有女，中西樂器俱備，側耳而聽，大有不知人間何世之感。

第三是香港仔避風塘，這裏除了二千二百二十三艘艇家漁船，往來水上謀生以外，還有幾座東方宮殿式的畫舫，可說是「水上酒家」。坐上艇向水上酒家搖去，進入了畫舫的大廳，窗外是青山綠水，柳暗花明，美不勝收，目不暇給，可說是「風景酒家」。因爲有青山作背景，而水又是綠色的。在薄暮，在月夜，在星夜，處處都足以引人遐想。

這裏因爲接近鴨脷洲，漁艇的燈色，照耀如同白晝。因了魚舟夜泊，帆檣林立，燈光點點，如天上繁星，構成香港八景之一的「鴨洲夜影」，煞是好看。香港仔避風塘有許多賣物艇，有賣生菓、汽水、香蕉、花生米等，有賣咖啡、奶茶、西餅的。也有賣鮮活蝦蟹的，菜價和岸上市價相同，但斤兩絕對不足，一斤實際最多祇有十二兩而已。

到香港仔避風塘食海鮮了，其妙於吃海鮮了，但近年以來，海鮮越來越少，也越來越貴，從前是論斤計價的，現在是論兩計價了，姑舉一例，普通全海鮮席特價三百二十元，菜式是：沙律生海蝦，海鮮會生翅，菜薳炒魚球，紅炆魚頭腩，原汁炆生蠔，薑葱焗肥蟹，兩大熱葷：脆皮鮮蚝柱，欖仁炒鮮魷，甫魚乾燒伊麵，原煲魚蓉粥，發財布甸等等，都是味味海鮮的。

上述三處避風塘，油蔴地如廣州「鬼棚尾」，是下等娼寮的場所，祇有銅鑼灣和香港仔比較是大衆化的一種消遣，艇娘們都是純潔樸實，自食其力，不致棄舊醜業。據一位老伯說：遊河有六宜：（一）宜月夜，（二）宜星夜，（三）宜微雨，（四）宜二三知己，（五）宜清淡，（六）宜賦友。亦有五忌：（一）忌爾酒，（二）忌坐臥不安，（三）忌喧嘩，（四）忌獨歌獨唱，（五）忌鼓椒味。所說很有意思，値得遊艇河人們的參考。（滄海客）

歌星與打麻雀

某本地歌星說：「走遍大江南北，都是香港最好，簡直是人間天堂。」

問她何以有此一說，她答道：「單是打麻雀，別的地方就嘆不如，有些地方還在禁例之內，一年到晚，連雀聲也聽不到的。」

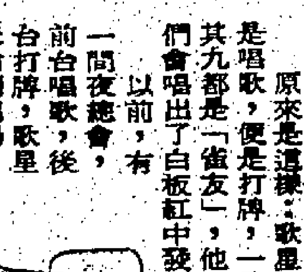
原來是這樣：歌星與打麻雀，似是結了不解之緣，大多數之歌星，不是唱歌，便是打牌，一是工作，二是消遣，打牌是他們唯一之消遣，十居其九都是「雀友」，他們碰頭，不說歌事，祇說牌事，有一天，眞懷疑他們會唱出了白板紅中發財呢！

以前，有一間夜總會，前台唱歌，後台打牌，歌星未輪到出場，便到後台去打，輪到自己時，就把位置交與別人，結果由於打牌人太多，僧多粥少，爭牌打之事常有發生，甚至連感情也爲打牌而破裂，老闆在不滿意之餘，也下了禁令，才不許在唱歌時間內打牌了。

據說，有些歌星，一面在唱歌，一面回過頭來，低聲向人問及牌局情況如何？那一個和了滿貫，那一個輸得多？唱起歌來，失了水準不打緊，唱到連歌詞也忘了，簡直是兒戲其事。

老闆下了禁令之後，歌星也提不起精神去唱歌，原因是吊了牌癮，如吊了白粉癮一樣，焉能提得起勁來。

打牌這一回事，最易上癮，祇要學會了，就會不期而上癮，初出來唱歌的，一旦上了牌癮，便難望唱得好歌，原因是打牌贏了錢，可能比一個月的薪酬多，自然是對唱歌不大認眞了。



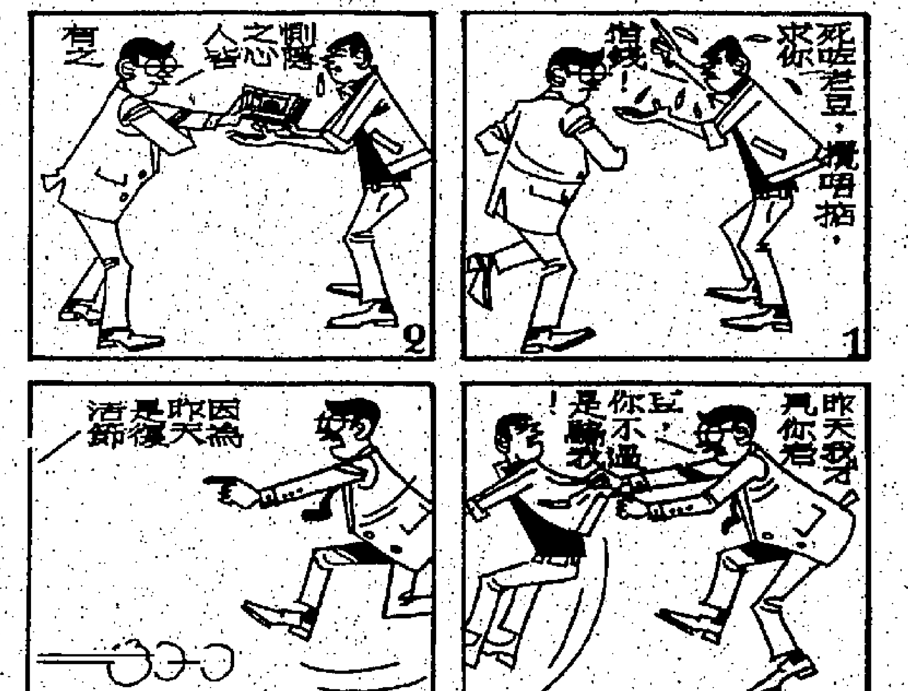
徵稿：我愛夏日長

春天一眨眼間就靜靜溜走，夏天即要來臨。香港，似乎祇有夏天是最可愛，而夏天的季節，似乎也特別長。「我愛夏日長」，這句話，可爲香港詠。

消磨炎炎的夏日，香港人花樣特別多，由於嗜好不同，消夏的方式也見得特別多姿多采。

浮瓜沉李，竹院禪房，碧水黃沙，鯨波逐浪；由搖大葵扇到開冷氣機，甚至睡晴也要吃冰淇淋。如果你認爲揮汗爲文，也是消暑方法之一，那麼，就請你在「避暑」、「納涼」話題內，抒寫你的感想和建議你的方法好了。（編者）

白領章　強詞奪理　周行



蛤蟆爲何叫田雞

田雞又叫蛤蟆，係兩棲的蛙類動物，因其既有……叫做田雞。

……宜。……蛤蟆肉……雞……常有益的食物。故很多……最爲有效。至於婦女產……以田雞代替。而且食的……很便食；湯既鮮美，……飲食，一連食上幾天，……

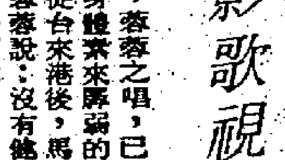
……如目前酒樓食肆都有……風味十分雋美的應時菜……介紹於后：……質較細雙的，但必須……，醃約兩小時備用。……的田雞，放進滾油中炸……將已炸熟之田雞放進蛋……生油、生抽、鹽、生……，加生粉撈勻之後，再……田雞連汁倒下，以最快……另載；或與飯一起撈……熟，這對普通人不會有……當云云。（……）

清代的刑部監獄

刑部監獄，俗稱天牢，這是全國中最高的監倉。被囚的人犯，大都是犯官，平民犯罪很少送入天牢的。照理，應該比其他的監獄好些。那知其腐敗情形，更比地方監獄爲尤甚。

據聞清社屋後，有曾任刑部監獄的獄卒語人說，刑部獄舍，有高下之分，高的稱官監，下的是普通監。而官監中還有特級一種，內設客廳、書室、寢室更另備廚房，無異大飯店的上等房間。犯官入居，非常舒適。至於下等的普通監，就不可一朝居了，陰濕汚穢有如豕牢，直是人間地獄。爲甚麼天牢都會有等級，無非是財神用事，有錢自然樓上樓，無錢惟有地下路。當甲午清廷對日作戰失敗後，淮軍將領，以喪師辱國罪名拿交刑部治罪的，有葉志超、龔照嶼、葉祖軒，龔則禁刑部監獄，至庚子聯軍入京，龔才乘亂逃出。當龔在獄中時，他的生活，放僻邪侈，令人咋舌。他一入獄，即賄賂獄裡上下人等逾萬元，自管獄郎中以次，都認他爲恩恩知己。每次乞飯，餚饌豐富異常，大有食前方丈之勢。所有餕餘，以之給普通監的囚犯，簡直由管獄郎中，以迄囚徒，都受其賜。還有一事出人意表的，他家裏有八位姨太，卻能輪流在獄中當夕，稍不如意，立加鞭撻。他處罰姨太們分爲三等，最輕的由自己執鞭撻幾下作了。稍重則褫下裝打臀。最重的反縛她雙手，由馬弁行刑。隔壁因犯聞婦人哭聲，便知是龔大人生氣，鞭打姨太了。被囚獄中的犯官，還居然有此豪氣，財可通神，清代獄政的腐敗，可見一斑。

又一名老獄卒曾對人談及戊戌政變時，譚嗣同等被囚刑部監獄情形。他說，譚嗣同倒也是個硬漢，他在獄中很鎭定，終日在室內繞行，常拾地上煤屑，在牆上書寫，問他寫甚麼，他答以作詩。「望門投止思張儉」的絕詩，就是寫在獄室牆上的。林旭貌如婦人女子，但英氣勃勃，經常微笑，毫無畏懼之心。最怕死的，是康廣仁，時以頭撞壁，且哭且叫，說「哥哥幹的事，要兄弟承當。」林旭聞廣仁哭聲，尤其大笑不止。當行刑那天，傳呼提犯人出監，廣仁知是行刑，哭聲特別淒厲。劉光第曾在刑部辦事，曉得慣例，對廣仁說：「不要怕，這是提審，並非就刑，不用哭。」可是獄卒牽他們由西角門出。光第不禁錯愕，因爲從刑部監獄提犯而縛赴市郊處斬的，才出西角門。便大罵道：「不會審訊定罪，便處斬嗎？眞是莫須有，慘無天日。」當時同死的，除上述四人外，還有楊深秀與楊銳兩人，這就是世稱的六君子了。（葛天民）



影歌視一把抓

由於高蓮初唱時代曲，作爲要好姊妹的甄秀儀與蓉蓉，每夜十二點半坐鎭歌劇院夜總會，親自爲高蓮把場！

最近，蓉蓉之唱，已停了下來。雖然有好多間夜總會，要請她作表演式演唱。但身體素來孱弱的她，無論如何堅持要休息一個短時期。因爲她此次自去年底從台來港後，馬不停蹄，一直在歌廳演唱。鈔票要賺，身體更重要。故此，蓉蓉說：沒有健康的身體，怎樣唱得出好聽的歌？唱了幾個月，總要讓我休息一下嘛！

蓉蓉爲「影視歌」三棲人物，在「國泰」電影公司時，她反串男角，「七仙女」一片名震影壇，使她紅遍東南亞！

唱黃梅調，蓉蓉最拿手。人人說唱黃梅調容易，但要唱得好卻難。蓉蓉對聲樂有極深之研究，在換氣、咬字、唱腔上下過很大苦功。她的嗓子圓潤悅耳，歌來充滿感情！

演戲有深度，唱歌造詣精湛的蓉蓉，唱紹興戲更是一流，她與高蓮在「大會堂」演出越劇「金枝玉葉」，飾演公主一角，發揮了高度之歌唱藝術！使她對歌唱有更濃厚之興趣。遂棄影從歌壇上謀發展。

最初在「拉丁區」演唱「梅龍鎭」、「聊齋」等歌劇，深獲知音人士之好評！去年，蓉蓉返回台灣，在「金都」歌廳、「國聲」、「藍夜」夜總會等處演唱。更應「華視」之邀，與李璇合作演出了黃梅調歌劇「趙五娘」。蓉蓉反串蔡伯喈一角，她的精湛演技與歌唱，受到了電視觀衆之熱烈歡迎！從此，奠定了她在歌壇上的崇高地位！

大地旅運社
各地觀光團，最好導遊
TEL: 5-238643　5-233260

播音電視節目

香港電台

六：〇〇 粵語新聞　三〇 時代曲　四五 海員空缺報告　七：〇〇 香江之晨　四五 倫敦粵語新聞　八：〇〇 粵語新聞　一五 每週報章文摘　三〇 賽馬消息　四五 蔬菜價格報導　九：〇〇 兒童節目　三〇 點唱節目　十：〇〇 廣播劇　四五 粵曲　十一：一五 專語新聞　十二：〇〇 漁民一週　三〇 粵語新聞　一：〇〇 時事實錄　三〇 劇壇雜錦　二：〇〇 旅英港僑生活　三〇 電影插曲　三：〇〇 時代曲　四：〇〇 交通情況報導　五：〇〇 粵語新聞　六：〇〇 空中論壇　一五 粵語新聞　七：〇〇 時事實錄　三〇 時代曲　八：〇〇 新聞報告　一五 夜夜此時聽　九：〇〇 轉播倫敦新聞　三〇 醫林外史　十：〇〇 轉播歌唱節目　十一：一五 本台錄音專曲　十二：〇〇 時代曲　四五 天氣報告　五七 粵語新聞

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報　一〇 天氣報告　三〇 日日新　七：〇〇 清晨雅趣　三〇 天氣預測　八：〇〇 新聞報告　三〇 賽馬貼士報導　九：〇〇 生活的旋律　十：〇〇 廣播劇「人在天涯」　三〇 粵曲　十一：〇〇 倫理小說　三〇 港九時事　十二：〇〇 「一梯四伙」　三〇 奇情小說「情海恩仇」　一：〇〇 新聞報告　一五 粵曲　二〇 實地報導每場賽馬過程及派彩消息　六：〇〇 港九時事　三〇 口琴講座　七：〇〇 浮生半日閒　三〇 無名餐廳　八：〇〇 新聞報告　三〇 粵曲　九：〇〇 新聞報告　十：〇〇 時代曲　三〇 天才聽衆天地　十一：〇〇 新聞報告　三〇 神秘之夜　十二：〇〇 新聞報告　樂在其中　天氣報告　子夜曲

商業第二台

七：〇〇 新聞簡報　良晨樂韻　三〇 天氣預測　八：〇〇 新聞報告　三〇 賽馬貼士報導　九：〇〇 今日之歌　一〇 天氣報告　十：〇〇 升中試測驗　十一：〇〇 粵語流行曲　三〇 係咁嘅喇　十二：〇〇 新聞簡報　三〇 第一號直播室　一：〇〇 新聞報告　引人入勝　二：〇〇 年青人時間　六：〇〇 新聞簡報　天氣報告　週末點唱　七：〇〇 新聞簡報

麗的金台

八：〇〇 升中試測驗　三〇 新聞報告　四五 報導每場賽狗結果　九：〇〇 天氣報告　十一：〇〇 漁民天氣報告　十二：〇〇 時代曲　天氣報告　七：〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂　八：〇〇 時代曲　三〇 轉播港台粵語新聞　時代曲　數學化中學文選　九：〇〇 專劇名曲選　十：〇〇 粵語廣播劇　專語流行曲　十一：〇〇 短篇小說　十二：〇〇 轉播港台新聞　簡報　一：〇〇 流行音樂　粵語廣播劇　專曲　實地報導每場賽馬過程及派彩消息　六：〇〇 流行音樂　人海萬花筒　七：〇〇 轉播港台時事實錄　歐西流行曲　八：〇〇 新聞報導　專語時代曲　報告各場賽狗結果　九：〇〇 短篇趣劇　十：〇〇 輕歌妙韻　專劇名曲選　十一：〇〇 轉播港台新聞簡報　十二：〇〇 時代曲　廣東音樂（續告各場賽狗結果）　三〇 轉播港台新聞　專劇名曲選　時代曲　廣東音樂　完播曲

麗的銀台

七：〇〇 時代曲　晨早音樂　八：〇〇 潮州漢劇　九：〇〇 國語短篇小說　十：〇〇 京曲　十一：〇〇 彈詞　十二：〇〇 「孟麗君」　申曲　一：〇〇 「王寶釧」　上海滑稽　越劇「桂花亭」　國語戲劇化小說　二：〇〇 客語民間故事　時代曲　三：〇〇 潮語廣播劇　潮州曲　四：〇〇 潮語新聞報告　五：〇〇 潮語傳奇小說及潮州音樂　六：〇〇 潮語偵探小說　潮州曲　七：〇〇 潮語短篇趣劇　八：〇〇 潮語新聞報告及潮州音樂　九：〇〇 潮語神仙故事　潮語戲劇化小說　十二：〇〇 潮語青燈夜話　國樂

麗的中文電視

九：〇〇 新聞及天氣報告　一〇 今日菜譜　踏影踏聲　瑜伽與健康　新潮偵探　湯蘭花特輯　十：〇〇 衞生與健康　十一：〇〇 荒漠英雄　名菜名廚　游泳示範　十二：〇〇 蜜蜂王子　新聞及天氣報告　一：〇〇 粵語長片

無綫電視翡翠台

十一：四五 卡通片　十二：〇〇 浪漫溜冰　一：一五 「原野奇俠」片集　二：〇〇 國語長片「三姊妹」　實地播映每場賽馬實況　四：〇〇 七彩「盲人追兇」片集　五：一〇 「歌樂新聲」片集　六：〇〇 面面觀　七彩「父子情深」片集　網球入門　七：〇〇 溫故知新　新聞及天氣報導　八：〇〇 歌舞良宵　琉璃世界　七彩「綠水英雄」片集　九：〇〇 最後新聞報導　時來運到　七彩「功夫」片集　十：〇〇 七彩名片精選「鬼影無常劍」　十二：〇〇 英語長片「決死鏢師」

無綫電視明珠台

四：〇〇 香港足球大賽　五：〇〇 「少年天地」　新聞簡報　六：〇〇 七彩「彩色世界」片集　七：〇〇 新聞及天氣報導　七彩「四海一家」片集　八：〇〇 賽馬實況　七彩「玄機妙算」片集　九：〇〇 七彩「糊塗活寶貝」片集　十：〇〇 最後新聞報導　十一：〇〇 週末特選西片「火箭山恩仇記」

麗的英文電視

三：三〇 名畫與畫家　四：〇〇 新聞摘要　妙手仁心　五：〇〇 週末美點　職業特工隊　六：〇〇 賽馬結果　世界新聞及天氣報告　七：〇〇 實地錄映木下大馬戲團　人間世　八：〇〇 香江花月夜　九：〇〇 今日新聞摘要　十：〇〇 神秘之夜　十二：〇〇 最後新聞及天氣報告　專語長片　二：〇〇 「睦上爭鋒」片集　四：〇〇 今日電影「智勇雙傑」片集　五：〇〇 比華劇集　神奇魔術球　六：〇〇 大馬戲團　新聞及節目簡報　七：〇〇 「旅店風光」片集　足球訓練法　一家親　新聞簡報及今晚天氣　「風流軍醫」片集　八：〇〇 美國式的愛情　九：〇〇 世界新聞　天氣報告　第六感　十：〇〇 週末名片　精神病專家　十一：〇〇 最後新聞及天氣報告

羽劍龍蹉

奇情武俠小說　羽劍龍蹉　散髮生

第二十回　冷眼旁觀　死死生生觀自在　清心直說　來來去去說無端

湖中人卽浪花娘子，這話出自趙水心。未曾見到眞面目，林應彪也不敢斷然相信了，卽道：「小娘，你不必再隱瞞，這是趙水心親口相告的。你與他不是早相識了嗎？」湖中人笑道：「牛眼，牛心肝，你怎的知道趙水心那老混蛋的狡猾？他將我編派成浪花娘子，定會更編派些無稽的事故，用來淆亂視聽而已，你這也信了嗎？」

湖中人轉着面，男裝，發音是那樣不男不女，她自己不認是浪花娘子，連王欣欣也似乎難作斷論。但，林應彪恃着自己與浪花娘子過去的交情，仍是將她當作浪花娘子，迎上前去，站得相距僅在咫尺，然後道：「小娘，你如不承認是浪花娘子，你就須得將面罩除下來。這些人面前，有甚不可一露本來面目的？」王欣欣也道：「你既是前來與我們共商，連這最起碼的眞面目相見也做不到嗎？」

湖中人道：「我的眞面目，終將與你們相見。不過，今晚前來，並非是爲了揭開我的面罩，而是與你們共商大事，完全不干眞面目與假面目。談得妥，我們是朋友，同仇敵愾，自然甚麼也都會相告；談不妥，我們各行各路，兩不相涉，用不着爭上這無謂的交情。」

桃葉前來，發言最少，開言卽道：「你要談甚的大事？」湖中人道：「大事卽是大事，不能輕率，眼前，我如果說，卽將有大難，各位會不會相信？」王欣欣笑道：「眼前卽有大難？是這大風雨中要翻船了？」湖中人道：「不錯，大風雨中是必會翻船的。但是，倘能同舟共濟，說不定反能乘風破浪，直登彼岸。」

倘使眞在這大風浪中，翻了這艘畫舫，普通人，絕無生理，茫茫湖水中，何處是岸？岸也離得太遠。可是，一眼所見，全是水上高手，卽使翻船，根本也算不得是一難，全都是水中來去，差不多不用舟楫的。

林應彪見湖中人不承認是浪花娘子，也不敢深信趙水心之言，而所謂恩或仇，他都並無切身的關係。且已認定湖中人必是前來與這班女魔合手有所圖謀的，想也不離謀害八八兒或石敬亭這個範圍，他就悄然退後，回到原處，不置一詞。而對湖中人所言，神色較爲注重的，則僅是桃葉一人。桃葉果又道：「你所說的大難，是否與羅背梅有關？」這一問，反先使林應彪爲之愕然。

湖中人卽道：「桃葉姑娘果眞料事如神，想必你已知大寥了？」桃葉道：「我不知。但，僅有她一人未上君山，我料到她必有詭計。」（三八四）

半靜寂地帶

丹尼

警方發表，過去十一天，分別檢獲可用和不可用的手槍達七枝之多，子彈百多發。但仍未包括從賊人身上搜去的一枝手槍。

×　×　×

當局已擬定制租金建議，包括限制二房東向三房客所收取超過准許的租金。[illegible]

×　×　×

[illegible]

微風

萍雨

[illegible]個安娜，她不也在[illegible]死心塌地的跟着個有婦之夫？[illegible]

道她祇是一顆小小的石頭，小得不能在他的生命中激起一圈漣漪？

而且，他不再提離婚的事。

有一晚，是個西風初起的秋夜，她望着那蕭蕭瑟瑟的海棠，背着他，輕聲試探：

「滄銘，我們就這樣過下去麼？」

他連頭都懶抬，鼻音濃濃的：

「這樣過下去有甚麼不對？」

「我總覺得——有點不對勁。」

「甚麼不對勁？」

她勇敢地回轉身，看着那張帶着濃厚秋意的臉孔：

「你不覺得我們的生活很不正常嗎？」

「妳這句正常是怎麼下定義的？」

「我們不同於一般的夫妻。」

「妳一定要把我們和一般的夫妻相比？」

「我希望有個正常的家，過正常的生活。」

他冷然一笑，扔開手上的報紙：

「多蠢的一句話！」

「你是——甚麼意思？」（一〇）

他冷然一笑，扔開手上的報紙。

得到世界的女人

周叔蘋

「少東！」她低喚了一聲。他把她摟得更緊一點。她，像一隻波斯貓依偎在他的懷裏。她願意這一刻永遠的停留在這裏，直到永恆。

那晚他們一直玩到十二點才興盡回家。自這天起，葉少東進入碧雲的生命裏，他倆時時同進同出。不久梅芳已察覺出碧雲神情特別，一定有了新的男友，後來她打聽出是一位姓葉的，遠東船公司的營業主任，年青、英俊、富有。她爲世明難過，但愛是不能勉強的，她又有甚麼辦法呢？

一天，碧雲又和少東出去了。梅芳、世明和志強三人在飛逸晚餐。大家都心事沉重，悒悒不樂。世明更喝着悶酒，默然寡歡。

「唉！」梅芳深深歎息了一聲：「以前總是我們四個人一塊兒玩，現在碧雲時時沒有空，少了她一個人眞顯得好冷清。」

志強用手拍了一下桌子：「那個姓葉的，我就怕他不是眞心愛碧雲。大少爺喜新厭舊，用情不專！」

世明舉起酒杯，一飲而盡：「人家有的是錢，今天送這樣，明天送那樣。女孩子不明世故，被他迷着了。但是誰敢說呢？我不怨她，祇恨自己沒有錢，無力買她心愛的東西。這個世界上金錢至上！」

「唉！我仍想勸勸碧雲當心點。上海是個花花世界，甚麼樣的人都有，」梅芳說。

「勸她也是枉然。我看到她手腕上戴了一隻鑽石手錶是名牌勞力士，身上的衣服也是非常華貴，這半年來她已不再是先前的碧雲。一個女職員那能穿得起這種衣服，還不是那個姓葉的送的。唉！我眞恨他，用物質來引誘！」志強氣忿忿地說。

「算了，但願她幸福，也許姓葉的眞心愛她呢！」世明說。

「世明永遠以君子之腹度人。不是每一個人都像你把愛情看得那樣認眞。等碧雲上了當，後悔莫及了，」志強搖搖頭說。

「那我們怎麼辦呢？」梅芳發愁的說。

「還是你有機會警告她一聲，多少提醒她一下。我看她有點被那姓葉的迷着了，」志強說。

「好了，好了！不必再談這個問題了。心裏煩得很，到那裏去坐坐，今天是週末呀！」世明不耐煩的說。

志強偷看他一眼，便說：「好吧！去卡爾登好不好？那裏音樂好！怎麼樣？」

梅芳拍手助興說：「好極了，就去卡爾登！」

於是志強付了賬，三人安步當車的在街上慢慢地走着。一輪皓月當空，上海的秋夜涼爽而舒適。晚風吹在面頰上，精神爲之一振。世明喝多了兩杯酒，臉上覺得熱烘烘地，一陣涼風，神智清醒了許多。

到了卡爾登，因爲是週末，人特別的多。他們祇好和領班商量方弄到一張小檯子。他們要了點咖啡和水菓。這時音樂聲起，一對對的青年男女在幽暗燈光下，依偎着跟着拍子緩緩地跳去。（六〇）

暖

傑克

纏綿之一三七：你是羽毛我是風，你我已合而爲一了。

王幼香又附耳問：「我方才見你跟無尤跳，感到美極，羨慕得不得了。」

「此刻不用羨慕別人了，妳自己已成爲被羨慕的對象，」汪度答。

「眞的嗎？」

「眞不眞，妳本人該比別人所知更深切。」

「我不知道。」

「舉例如：妳跳時若自覺身體輕得像小鳥兒飛，越飛越輕，像一根羽毛，乘風而去。風卽是帶妳跳的舞伴。他一動，妳隨着他動；他一轉旋，妳隨着他轉旋。他一些不花力氣，像是一個人在舞，懷抱裡沒有妳在。妳也不像跟人跳，跳的是單人舞，自由自在舞動。然而妳確確實實在他懷抱裡，他也確確實實攬着妳的身子。爲甚麼會有那一境界呢？因爲那根羽毛已與風勢合而爲一！」

「呀，妙喻。此時此際，我是羽毛你是風，你我已合而爲一了！」

「開心嗎？」

「開心極了，是你賜給我的此生未有的開心！」

她的胸脯貼得他更緊了。

「你攬得我再緊些兒。」

「是，」汪度敢不遵。

「還不够緊，」王幼香喘着氣嬌笑，「你別怕攬扁了我！」

「妳這麼脆弱，眞的怕把妳攬扁了，」他也笑了。

「攬扁了沒相干，我跟氣球一樣，吹得大，縮得小。你須知，攬得我越緊，我跳得越好。」

「當眞？」

王幼香早有幾分酒意，歡娛促使酒力蒸騰，在汪度懷裡，一陣陣溫暖，仰面望着汪度，星眼微餳，盈盈欲語。忽而眼簾下垂，香腮漸漸地湊將過去。

汪度不是柳下惠，但覺一縷脂粉與肌膚混合的溫香，蕩得他魂兒飄飄，心兒跳跳。

念奴嬌　嶺南春晚

・鍾益藩・

嶺南春晚，紅棉放，艷映城郊風物。越秀青蒼台壯麗，氣象崢嶸突兀。百尺高樓，九層花塔，倒寫青天筆。霧散雲收，珠江遊舫初出。

回憶穗市當年，繁華至極了，朱門羅列。歌館樓臺，轉盼間，碧瓦紅墻湮滅。夢想家園，全都破碎了，銅駝荊棘。海天遙望，雲山歸去何日。

青雲

黃思騁

阿巧走近時，邱時儒伸手就打。阿巧一面退避，一面大聲呼叫救命，邱時儒也不理會，一直追打出大門，這才回進來，把她的行李擲到門口，說道：「明天向我要三個月遣散費！」

史美珊已經起身，感激地說道：「你總算替我出了氣。」

「我爲的是錢，不是代你出氣。」

「你一共打了她幾下？」

「我打了她將近一百五十下，不過我祇算你一百下。」

「不會有這麼多的。」

邱時儒變了色，說道：「你說話不算數？」

「當然算數，我祇是想知道你到底打了她多少下。」

「足足一百下。」

「好吧，就算一百下，我明天回家取錢。」

「一言爲定？」

「一言爲定。」

他們坐下來，邱時儒說：「我有一件事想同你商量。」

「商量甚麼？」

「我們可不可租一間房給人住？」

史美珊十分詫異，說道：「我們又不缺錢用，爲甚麼倒要租房給人？」

「這個人有點不同。」

「是誰呢？」

「一個很要好的朋友。」

「我認識嗎？」

「你不認識。」

「是男人？」

「不，是女人。」

「我不租，」史美珊說：「走了一個又來一個，我這裡又不是公寓！」

「你不答應我也會辦到。」

「她是誰？」

「她多少也知道，她就是阿巧告訴過你的阿茵。」

「你爲甚麼要把她弄到家裡來？多一個女人是不會安樂的。」

「阿茵是相當講理的，不同阿巧。」

「聽說她本來是個妓女？」

「還有甚麼相干。」

「我求你，時儒，我已經受够了。」

「要不是我存心把阿巧趕成，我就不會代你出這口氣。」（一〇五八）

山川人物　陳香梅與陳納德

東野

香梅現以高層智識分子國民外交身份，作中西文化媒合之大使，以其演講方式傳播中國文化於美洲青年。

飛虎隊成立後二年餘，陳香梅抵桂林，以採訪新聞而獲晤陳納德將軍，對此東方淑女，特加垂青，常結伴宴叙於「樂羣社」，兩個不同國度長成之男女，論性情志趣，不容易結合。香梅之意志與民族意識特堅，祇爲工作方便而接近飛將軍，絕無兒女私情。而陳納德漲之益深，愛之益切，遂主動向陳女士提出求婚，香梅婉拒之曰：「倭奴未滅，何以家爲！」且君家有妻子，豈能重婚？」並引孟子之言語納德曰：「三軍可奪帥也，匹夫不可奪志也。」飛虎將軍遂壯其言而深重之。

一九四五年七月二十六日，經中美英蘇四國領袖聯發波茨坦宣言，促使日皇昭和無條件投降，同年八月六日美空軍向廣島投第一顆原子彈，石破天驚，震撼寰宇，後三日又在長崎再擲第二顆原子彈，日敵全國軍民已深知無可爲，其天皇遂於八月十四日向聯合國乞降，而麥克阿瑟將軍入駐東京。日本侵華派遣軍總司令岡村寧次受日皇命向中國戰區最高統帥特級上將蔣中正之特派陸軍總司令陸軍一級上將何應欽於是年九月九日上午九時在南京中央軍校禮堂簽具降書。中國對日八年抗戰，卒告勝利。

陳香梅奉中央社命調至上海任採訪，山河光復，天日重明，喜不自勝。一日，偶於一盛會重逢陳納德將軍，情好綢繆，重提婚議，復出示其與前妻之離婚書曰：「今倭寇已降，吾儕可以爲家矣。」香梅感其誠摯，遂嫁之。從此乃隨陳納德之事業關係，遊踪遍及東西兩半球，貴緣而獲交世界各國高層智識分子，與夫當世之賢介賢豪，其學養亦日益晉，此亦其幸矣。

陳納德確爲自由中國之友人，國民政府播遷台灣，飛虎隊則在寶島設民航公司。至一九五八年秋，陳納德將軍溘然長逝，陳香梅深感悽惻，挈其五、六歲之二稚女同美，孀居於華盛頓，爲其亡夫墓地修築碑石後，根觸前塵，不勝其偶儷失侶之悲，乃以英文寫成「一千個春天」，大概是紀其夫婦相聚千日之甜蜜生活也。追後又以中文寫一長篇小說曰「謎」。兩書皆暢銷。

陳納德將軍自有遺產贍其妻兒，惟陳香梅以服務乃人生天職，自謂一獨在異鄉爲異客之寡居少婦，藉此儘可自聊，省却許多煩惱，否則將毀滅自己。於一九五八年秋送兩女入學，隨卽受聘於華盛頓喬治亞城大學，入該校語文系機器翻譯研究所工作。費五年時間爲該大學編成兩本機器翻譯字典。其間亦有不少機構擬聘其工作，彼皆無意轉換職業。因爲此種研究工作頗自由，又可以展開演講生涯，接受演講職業性訓練。

一九六二年，柯士頓李公司與陳香梅簽訂合約，凡是大學或公衆團體邀其演講，要與該公司經理商量時間、地點、酬金、題目等，商妥後，始再與其聯絡。一九六三年，陳香梅到過美國六十個城市，發表演講六十次。六月到九月此一段時間，美國各大學皆放假，而以演講爲職業者，可利用此時搜集資料。又適逢曾在臺灣當過美新處主管之麥克亞錫先生，以多年舊雨關係，在「美國之音」特爲其釐定「陳香梅時間」節目，每週一次。由講者自出題目，自寫自講，內容側重美國生活，旁及個人心得與感想。

陳香梅爲人，莊敬自持，對中西文化學有根柢，而熱愛自由中國文化傳統，尤嚮往於西方科學新智；其與飛虎將軍結婚，像徵中美兩國篤厚之友誼，今日則又以高層智識分子國民外交身份，作中西文化媒合之大使，以其演講方式傳播中國文化於美洲青年，並以其廣博之見聞，憑其天縱之才，寫成文章，以饜讀者求智之熱望，吾亦以此，故樂爲之文，以爲「山川人物」讀者告焉。（下）

女攝影家之死

三：人像攝影，與衆不同

趙大明醫官，檢驗女屍一遍後，已知道死者致死的原因，他仰面對朱探員說：「這是被勒傷的痕跡，甘萬鈴無疑是被人勒斃的。」

「可以推想出被兇手勒死的時間嗎？」

「現在很難推斷，」趙醫官聳了聳肩說：「初步估計，可能在今晚五時至六時之間。不過，仍須經過檢驗，才可確定。」

周世明探長踏上梯級，要到樓上去視察。他在梯間對趙醫官說：「檢驗結果，請儘快通知我。」

周探長轉上二樓後，看到何再生醫生正把半杯藥水，送到甘太太口邊。甘乃偉先生坐在一旁。趙探長對他們說：「我到來，是向甘乃偉先生領教，希望能够查出甘小姐被勒斃的經過。」

甘乃偉立卽站起，延請探長就座，他說：「探長需要知道的，我當儘量奉告。」

甘太太這時，倚枕作苦笑。探長從衣袋裡取出小日記簿，執着原子筆，請甘先生詳說他女兒的生平。

「萬鈴今年二十四歲，高中畢業，升中天美術學院，專習攝影科。結業後，再向攝影名家易金舟求深造。」

「你們認識易金舟先生嗎？」

「他是我們最相熟的朋友。易先生認爲她性近人物攝影，所以，萬鈴就對人像攝影，興趣更濃，而且日夕都以攝影爲唯一嗜好。」

「唔，」周探長說：「在較早的時候，不是開過一次個人作品展覽會嗎？」

「對了，展覽地點，就是在天馬畫廊藝術廳。大概探長也好此道，曾去看過吧？」

「我對攝影是門外漢。加以職務關係，實在難有這種閒情逸緻。」

甘乃偉繼續說：「她的作品，和一般攝影頗有不同的地方。所以，特別引起觀衆的注意。」

「是裸體攝影嗎？」

「不，是人像攝影

發酬通告　本報三月份下半月稿酬，請到經理部支取，爲荷。　編輯室啓

市聲

建安書籍盛行於世

乾隆九年甲子，高宗命於乾淸宮東之昭仁殿，藏宋金元明板書籍，御筆題曰「天祿琳瑯」。至四十年乙未重校，凡僞充宋元槧印者，俱詳加別擇。內如最善本之前漢書，前有趙孟頫、王世貞像。高宗亦命寫御容於卷端，每部皆鈐用天祿琳瑯之璽。其書初爲孟頫所藏，入明，歸世貞。孟頫與世貞皆於卷前自畫其像，世貞並有跋。

三十九年甲午，高宗命重輯天祿琳瑯書目，略仿郡齋讀書志，而詳記收藏家姓名圖識於上。宋金板用錦函，元板用靑絹函，明板用褐色絹函。宋板書佳者甚多，金板惟貞觀政要一書，紙墨工好。

乾隆乙未正月，諭軍機大臣等：近日閱米芾墨蹟，其紙幅有「勤有」二字印記，未能悉其來歷。及閱內府所藏舊版千家註杜詩，向稱爲宋槧者，卷後有皇慶壬子余氏刊於勤有堂」數字。皇慶爲元仁宗年號，則其版似元非宋。繼閱宋版古列女傳，書末亦有「建安余氏靖安刊於勤有堂」字樣，則宋時已有此堂。因考之宋岳珂相臺家塾，論書板之精者，稱建安余仁仲。雖未刊有堂名，可見閩中余板，在南宋久已著名。但未知北宋時卽行勤有堂名否？又他書所載，明季余氏建板猶盛行。是其世業流傳甚久，近日是否相沿，並其家刊書始自北宋何年。又勤有堂名所自，詢之閩人之官於朝者，罕知其詳。若在本處查考，尙非難事。著傳諭鍾音（滿洲鑲藍旗人，姓覺羅氏，字閒軒，乾隆元年丙戌進士），於建寧府所屬，訪查余氏子孫，現在是否尙習刊書之業。並建安余氏自宋以來，刊印書板源流。及勤有堂昉於何代何年，今尙存否，或遺跡已無可考，僅存其名，並其家在宋時，什否造紙，有無印記之處，或考之志乘，或徵之傳聞，逐一查明，遇便覆奏。此係考訂文墨舊聞，無關政治。鍾音宜選派誠妥之員，善爲詢訪。不得稍涉張皇，尤不得令胥役等借端滋擾，將此隨該督奏摺之便，諭令知之。

尋據奏：余氏後人余廷勤等呈出族譜，載其先世自北宋建陽縣之書林，卽以刊書爲業。彼時外省版少，余氏獨於他處購選紙料，印記「勤有」二字。紙版俱佳，是以建安書籍盛行。至勤有堂名，相沿已久，宋理宗時有余文興，號勤有居士，亦係襲舊有堂名爲號。今余姓現行紹慶堂書集，據稱卽勤有堂故址，其年代已不可考。

余氏勤有堂名之外，別有雙桂堂、三峯書舍、廣勤堂、萬卷堂、勤德書堂諸名。其主事者有靖安、唐輔、志安、仁仲諸人，蓋皆余氏之宗人也。千家集注分類杜工部集及分類李太白集，皆有建安余氏勤有堂刊篆書木記。別一本則將此記削去，而易以汪諒重刊字樣。豈余氏入明，族漸式微，以舊版片售之於汪諒歟。

（啓：「兕宅」續稿未到，暫停一天。）

百戒刀頭

忠義武俠小說　百戒刀頭　高景生著　余丹青圖

第一回：自南自北橫刀處　誰弟誰兄煮豆時

霧道人更加非常得意地笑道：「寧王爲甚麼不答我一句話呢？你考人時笑呵呵，人考你時奈若何？我不耐煩再等下去，非走不可了！這不是鴻飛冥冥，而是黃鵠高舉。你懂得我這句話的意思麼？」

這竟是得勢不饒人，乘勝追迫，使宸濠更加下不得台。所謂「黃鵠高舉」，原是李太白文章中的豪語，藉此睥睨王公大人，抬高自己身價。這時給他借來自喻，越顯得意氣風發。

宸濠畢竟是聰明人，就在這個時候恍然頓悟，立卽舉步上前，說一句「道爺慢走！」隨卽到了樹下，在樹上檢起幾顆藥丸，毫不猶豫的把一顆放在自己口中，直送進喉裡去，吃了還向了緣招手道：「還是忘憂妙藥，你也來吃一顆！」

這一下舉動來得十分突兀，難得他有這種膽量，首先嘗試，不怕以性命作賭注。等到了緣也吞下了藥丸時，他便大笑道：「藥可忘憂，比不死之藥還更可貴呢！大不了也祇是一死，死了自然忘憂，不死倒是招憂了。了緣！這裡還有四顆藥丸，你且去問他們，誰個願吃！」

了緣拿着這些藥丸，還未開口動問，跪地的六個人竟都嚷着要吃，一時鬧到爭先恐後，和剛才的情景剛巧相反。

霧道人在樹上看得大笑，連說了兩句「妙得很！妙得很！」

的確，天下事往往就是那麼可笑，說奇不奇，說妙不妙。剛才寧王宸濠還未吃藥時，大個人沒有一個肯先檢藥來吃，人人畏縮，個個不前，到了宸濠以身示範時，誰也表示不甘後人，險些鬧到爭吵。這就把人性的可憐可笑處，淸楚顯現出來了。

霧道人用這種方法去考驗他們，自是一絕。笑了便道：「寧王！你招集四方的精英，好不容易才養了這班寶貝在府裡，如今也該大大開心了吧！」

他喊這六個人做「寶貝」，是嘲諷並不是讚美。意思是說，養了這種「寶貝」等於沒養。他好像引用孟嘗君的故事，要說句「雞鳴狗盜之士出其門，此士之所以不至也！」嘲諷這六個人亦卽等於嘲諷寧王宸濠。

宸濠吃了這些藥，覺得沒有甚麼特別奇怪的反應，祇似飲了一種香美的酵酒，很快就有陶然的感覺，而且鼻裡口裡，都有香噴噴的酒氣酒味。原來，這並不是毒藥，吃了有很好的受用，簡直可以叫做「酒丸」，酒可忘憂，怪不得霧道人叫它做忘憂藥了。（四五）

四五

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。　工商日報啟

茲函附港幣　拾　元　請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
啓　一九　年　月　日

請注意：每段不超過「大字四個」「細字卅四個」　不得超過四段

分類廣告

搬運

福來搬屋公司　港-710725・702007　九龍-331685・332081

大利搬屋公司　K-836132・655945　H-781846・782100

安全搬屋公司　九K-675872・K-672704　港H-444566

新龍搬屋公司　[illegible]

立勝搬屋公司　港772755 773544　九848810 885280

中聯搬運公司　香港-717922・708973　九龍-333560・333532　旺角-315656・319845

興隆搬屋公司　九[illegible]2704　[illegible]44566

招生

TOEFL　安德列博士主理・香港商科語言書院　授課早午晚新班　由歐籍博士　專人免費代辦留學手續介紹美加學校　旺角彌敦道506號新興大廈三樓電858440　旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電859864

打字　香港商科語言書院　必文考試中心　旺角彌敦道607號新興大廈三樓電858440　旺角彌敦道601號廖創興銀行大廈五樓電859864

英人會話　[illegible]

溫兆明授泳　[illegible]

致富奇技　[illegible]

英人英婦主理　聲帶　[illegible]

鼓結他歌唱　[illegible]

YMCA　上環必列者士街51號　電H435272　柔道・體操・太極拳　五月份招生

洞玄術　[illegible]